



Ausdruck von H. J. Braun.  
1826.

Magdeburg 1829.



ASMUS omnia sua SECUM portans,

oder

Sämmtliche Werke

des

Wandsbecker Bothen,

V. Theil.



---

Beym Verfasser, und in Commission  
bey Carl Ernst Bohm in Hamburg.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1772

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1772

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1772



LG, 461



### Subscriptions = Anzeige.

Einige Leser, die ein gutes Gedächtniß haben, erinnern sich vielericht noch des Wandsbecker Bothen. Ich habe von seinen Sämtlichen Werken anno 1783 den vierten Theil herausgegeben, und bin willens wieder einen herauszugeben. Freilich, wenn man den öffentlichen Gerüchten trauen darf, sind der Nacht und Nebel, darinn unser einer sich sonst mit durchgeschlichen hat, seitdem hinweg und vertrieben, und es ist heller lichter Tag, so daß die Zule leicht unter die Krähen fallen könnte, und 'n Laie sich eigentlich wohl hüten sollte, das fünfte Rad am Wagen zu machen. Aber, bey der Schriftstellerey hüte sich einer für das Erste mahl. Wer Einmahl geschrieben hat, kann hernach schwerlich schweigen; das »Küchlein im Ey« rührt sich immer, pickt, und will heraus. Und was die Lichtelle anlangt, da hört man ja von der lauter rühmliches, so daß man sich unmöglich vor ihr fürchten kann. Ich zwar glaube, daß hell und gut zweierley sind, daß die Wurzel vor der Frucht seyn müsse, und daß es besser sey, im Dunkeln Gutes thun, als bey Tage Böses. Wenn sie das aber anders wissen,  
und

## IV

und eins, wie sie sagen, aus dem andern folgt; desto besser, und was denn für Sorge?

Ich will also, wie gesagt, den fünften Theil herausgeben. Kupfer verspreche ich diesmal nicht, ob sie gleich in meinen Büchlein eine Hauptsache sind; übrigens wird, an Papier und andern Inhalt, dieser Theil circa seyn wie die vorigen. Zu Johannis, oder vielleicht noch vorher, soll er fertig werden, und  $\frac{1}{2}$  Thlr. hieffiges Geld, oder 14 gr., Louisd'or a 5 Thlr., kosten. Will Jemand so gut seyn und Subscription oder Pränumeration annehmen, und Anfang März, wie sonst, an den „Homme de lettres Matthias Claudius à Wandsbeck“ einschicken; so ist er sehr gebeten. Gradezu und unbedehends mag ich Niemand darum angehen; und so kann ich nicht sagen, wer hier oder da annehmen wird. In Japan nimmt der Hofmarschall Albiboghoi an.

Wandsbeck, den 15ten Dec. 1789.

Almus.

(Siehe die Hamburger Zeitungen vom 18ten und 19ten December 1789.)

## V o r r e d e

Das „Große Hallelujah“ pag. 36  
habe ich für die Musick gemacht; und  
von der allein kann es seinen Wehrt erhal-  
ten, wenn es an den rechten Mann kommt.

Die „Apologie des Socrates“ ist  
aus dem Griechischen übersetzt. Da man  
ihö nicht überall solche Reden führen hört,  
als Socrates hier führt; so habe ich es  
für nöthig und nützlich gehalten, auch sie  
meines Orts in Andenken zu bringen. Zu-  
gleich soll diese Uebersetzung ein Opfer seyn,  
das ich demüthig den Manibus dieses Mens-  
chen bringe. Für die welche es nicht wis-  
sen muß ich noch aus meinem Lexicon eine  
Sitte

Sitte beym Gericht zu Athen anführen.  
 „Wenn ein auf den Tod Angeklagter von dem Gericht, das aus fünf bis sechs hundert Versohnen bestand, des Todes schuldig erkannt war; so konnte er sich selbst eine Strafe zuerkennen, Gefangenschaft, Verbannung oder eine Geldstrafe.“ Und denn deliberrte das Gericht wieder: ob diese Strafe angenommen werden oder es bey der Todesstrafe bleiben solle.“ Auf das erste bezieht sich der zweite Absatz der Apologie, und auf das andre der dritte. Ich hatte den Socrates allgemein und von so vielen rühmen und preisen hören. Aber es kommt mir doch nicht vor, als wenn er ihrer Meinung wäre; wohl aber,

aber, daß die Apologie überhaupt nicht am unrechten Ort stehe.

Pag. 159 ist das Lied, mit dem die Wandsbecker ihren Cronprinzen im Jahr 1787. hier bewillkommen und ehren wollten; und sie haben mich gebeten, es als ein Denkmal der Liebe und Treue, nur unter meinem Nahmen, mit einzurücken.

Die „Zwoey Recensionen in Sachen 2c.“ sind schon einmahl öffentlich gedruckt und gedrückt worden. Ich habe sie hier wieder drucken, und bin auch erbötig sie wieder drücken zu lassen.

Die „Weynacht = Cantilene“ hat der Hr. E. M. Reichardt 1784 in  
Mu:

Musick gesetzt, und einen Clavier-Auszug davon herausgegeben.

Der Brief pag. 219 ist an Andres.

Und damit wäre denn mein Vter Theil fertig. Und wenn er den Herren Subscribenten und andern Lesern so gut wäre, als ich wollte daß er ihnen seyn möchte; so wäre mir 's lieb. Lob verlange ich nicht, und verdiene auch nicht. Denn das beste darinn gehört andern Leuten.

---

---

Die Mutter am Grabe.

Wenn man ihn auf immer hier begräbe,  
Und es wäre nun um ihn geschehn;  
Wenn er ewig in dem Grabe bliebe,  
Und ich sollte ihn nicht wieder sehn,  
Müßte ohne Hoffnung von dem Grabe  
Gehn — — —

Unser Vater, O du Gott der Liebe!

Laß ihn wieder auferstehn.

---

Der Vater.

Er ist nicht auf immer hier begraben,  
Es ist nicht um ihn geschehn!  
Armes Heimchen, du darfst Hoffnung haben,  
Wirst gewiß ihn wieder sehn,  
Und kannst frolich von dem Grabe gehn.

Denn die Gabe aller Gaben

Stirbt nicht, und muß auferstehn.

---

Ueber

## Ueber die Unsterblichkeit der Seele.

### I.

Wenn die Seele des Menschen unsterblich ist, Sire; so muß es davon Beweise geben, die keinen Zweifel übrig lassen. Ich kann nur vor der Thür der Wahrheit fegen.

Die Natur hier bey uns auf Erden ist in beständiger Bewegung, und ihre Gebehrde ist heute nicht wie gestern und ehegestern. Alles wandelt und wogt. Doch die verschiedenen Species in allen 3 Reichen bleiben unbeweglich, und stehen wie Fixsterne in diesem wogenden Meer. Ulyses und Tobias Hündlein wedelten schon mit dem Schwanz; der Kürbis rankte schon vor Ninive, und das Gold ist und bleibt 19 mahl schwerer als das Wasser. Weil die Natur, wie man spricht, keinen Sprung thut, so muß sie

A 2

freilich

freilich durch allerhand Verwandlungen zum Ziel gehen, und läßt, auf dem Wege dahin, verschiedene Gestalten sehen; aber wenn die Species, die sie im Sinne hat, vollendet ist, so geht sie nicht weiter. Sich selbst gelassen geht sie nicht darüber hinaus, und bleibt, wenn sie nicht gestört wird, nicht dizeits stehen. Ist die Species vollendet, so macht sie Feyerabend, und sorgt nur für ihre Erhaltung; und wenn sie die Individua derselben nicht erhalten kann, so substituirt sie, auf die wundervolle Art und Weise, immer andre Individua, um so der Species eine Art von Ewigkeit zu verschaffen.

Es giebt zwar berühmte Gelehrte, die anders meinen und der Natur einen andern Plan ausgedacht haben. Ihnen sind die Species nur Ruhepunkte und Stufen, wo die Natur sich, so zu sagen, besinnt und ausruht, um von da weiter, und immer vom Geringern zum Bessern und Vollkommnern vorwärts zu gehen; so daß z. E. aus einer Muschel ein Crocodyll, aus einer Mücke

Mücke ein Colibry ic., und aus den vollkommensten Thieren endlich gar Menschen und Engel werden könnten.

Diese Meinung ist artig genug erfunden; nur das erste und hauptfächlichste dagegen ist, daß sie nicht wahr ist. Aus den Hühner-Eyern kommen nimmer Fasahnen, sondern immer wieder Hühner hervor. Das ist die Beobachtung neuer und alter Zeiten, und die Chineser \*) beweisen grade aus dieser Einrichtung das Daseyn eines unendlichen Verstandes. Auch Noah muß die alte Meinung gehabt haben; er hätte sonst viel Mühe und Raum sparen können.

A 3

Die

---

\*) Docent, ex admirabili nexu illo rerum & propagatione, quâ fit vt tam *constanter* simile producat sibi simile, *evidenter* probari posse, dari quodpiam Ta Teu nao i. e. Magni Capitis cerebrum quod omnia illa tam æquabili cum vicissitudine conservet ac regat & ad finem cuique consentaneum perducat.

Die Natur schreitet so wenig von einer Species zu einer andern und vollkommnern fort, daß sie auch, wie gesagt, dieselbe Species nicht ändert und vollkommner macht. Die auf ein ander folgenden Individua derselben sind und bleiben sich gleich, an Gestalt, Proportion, Talent und allen Eigenschaften und Neigungen, Sitten und Weisen. Die Herbstspinne spann schon bey den Römern ihr Gewebe in der wunderfahnen mathematischen Form mit Peripherien Radien und Centro, und Aelianus bemerkt schon, daß sie bey diesem Kunstwerk den Euclides nicht nöthig habe; er erzählt weiter von ihr, sie sitzt in dem Centro ihres Gewebes und laure dem Raub auf, grade wie wir sie nach tausend und mehr Jahren noch sitzen sehen. Die wunderliche Sitte des Kuckucks ist bekannt, er legt nämlich sein Ey in das Nest eines andern Vogels und steigt denn davon, und läßt den andern Vogel sein Ey ausbrüten und den jungen Kuckuck groß füttern; dies ist aber nicht etwa eine Erfindung der spähtern Jahr:

Jahrhunderte unter den Kukucks, sondern sie haben es schon immer so gemacht, wie eben der Aelianus erzählt. Die Krähen haßen schon die Eule im Plinius, und freischen schon das Regenwetter her im Virgil; die Schwaben kommen schon im Homer zu den Menschen ins Haus; die Ameise ist schon fleißig im Sisyrach, und der Pfau trägt noch die funkelnden Edelgesteine\*), damit ihn die Juno zu des uralten Inachus Zeiten aufstaffirte. So ist es immer gewesen und so wird es bleiben, und sicherlich war, in der langen Reihe von Elephanten, die von Anfang bis zum Ende durch die Natur hinter einander hergehen, der, der mit dem Rücken am Chaos steht, wie der, der seinen Küßel in die Trümmer des jüngsten Tages ausstrecken wird.

So nach wären die Species vielmehr als Modelle anzusehen, die der Natur im Anfang

---

\*) Gemmis caudam stellantibus implet.

von höherer Hand aufgegeben sind, sie unverändert durchzuführen. Sie läßt es auch an ihr nicht fehlen, und executirt diese Modelle immerhin mit dem größten Fleiß und der größten Genauigkeit. Ja, sie ist auf die unverletzte Erhaltung derselben so eyfersüchtig, daß sie den Versuchten sie zu ändern und zu wirren ihren Segen versagt; denn es ist bekannt, daß die Maulesel und überhaupt alle Bastarte nicht weiter generiren können.

Wenn die Resultate von den verschiedenen Bewegungen der gebährenden Natur immer einerley und dieselben sind; so sind es natürlich die Bewegungen selbst auch. Und, mit Einem Wort, in der ganzen Natur, so herrlich und so bewundernswürdig ihre Operationen sind, ist alles unbeweglich und nied- und nagelfest. Alles in ihr ist einem Gesetz der Nothwendigkeit unterworfen, davon sie nicht abgeht und ohne eine fremde Hand nicht abgehen kann.

Der

Der Mensch allein macht eine Ausnahme. Der ist beweglich! Und das gestehen ihm auch die zu, die eben nicht geneigt sind, ihn unsterblich seyn zu lassen. Es fällt Niemand ein, von der Aufklärung der Wallfische u. zu sprechen; aber sie sprechen alle von „Erziehung des Menschengeschlechts“ von seiner moralischen Bildung und Beredelung, von finstern und erleuchteten Jahrhunderten u. s. w. Und ob sie wohl, über diese Beweglichkeit und Bewegung, über diese Beredelung und Erleuchtung, nicht alle recht und einerley berichtet zu seyn scheinen; so ist doch über die Sache selbst nur Eine Stimme. Nun ein Theil vom Menschen gehört mit zu der Natur, und in so weit folgt er ihren Gesetzen. Es muß denn also in ihm zugleich noch etwas anders seyn als in der ganzen Natur.

Schon auswendig übt der Mensch eine Art von Herrschaft über die Natur aus, und er scheint auch vor allen sichtbaren Geschöpfen dazu

Berufen zu seyn. Er läßt nichts unversucht, so klein er ist, und ihm ist nichts unmöglich. Er umschiffet die ganze Welt, mißt Himmel und Erde, bändigt alle Thiere und Pflanzen, Feld und Wald, Berg und Thal, Bach und Strom, und die Wogen des Meers. Er macht in verschiedenen Operationen, z. E. den Einimpfungen und andern, die Natur mehr thun, als sie allein kann und allein je gethan hätte, und disponirt also über ihr Gesez. Es ist denn nicht allein etwas anders im Menschen als sonst in der ganzen Natur, sondern dies anders ist auch mehr als die Natur, und über dieselbe.

Wenn wir nun sichtbarlich keine Erfahrung von Todt und Sterben haben, als in und an der Natur; so ist wenigstens seine Sterblichkeit durch nichts erwiesen. Und wir, die wir ihn unsterblich glauben, haben den Beweis seiner Unsterblichkeit nicht zu führen, sondern die andre Parthey muß beweisen, daß er sterblich sey.

## II.

Das wäre aber im Grunde wenig, und nur im Ceremoniel gewonnen; und wem daran noch gelegen ist, der hat Zeit bis es ihm näher kommt, und er den Kopf, der Sache wegen, krank und bekümmert stützen lernt.

Indeß so ganz allein liegt, was bisher gewonnen ist, nicht im Ceremoniel.

Der Todt wird zwar als ein Knochen-Mann gemalt, aber er ist eigentlich kein Mann; sondern was wir Todt und Sterben in der Natur nennen, ist ein Effect, eine Erscheinung, die, an dem Dinge das stirbt, durch andre Naturkräfte hervorgebracht wird. So weit also der Mensch der Natur angehört, kann er freilich durch die Kräfte der Natur sterben, und sie läßt sich auch ihr Recht nicht nehmen. Aber das etwas anders im Menschen wie sollte das durch die Kräfte der Natur sterben können? Es ist ja über die Natur, und etwas anders.

Wir

Wir erfahren auch, auf mancherley Weise, daß sie darauf keine unmittelbare Wirkung habe. Finsterniß und Licht, Kälte und Wärme, Stille und Sturm, Regen und Sonnenschein und andre ihre Kräfte, wirken zwar mächtiglich auf unsre Sinne und Empfindung, aber auf das andre etwas nicht unmittelbar. Wir können, *ceteris paribus*, im Dunkeln so gut denken als bey Licht, und einige Leute machen die Augen zu, wenn sie nachdenken wollen; im Regen so gut als bey Sonnenschein; wir können im Winter so gerecht seyn als im Sommer, im Sturm das Gute so lieb haben als bey stillem Wetter. Wenn also die Natur keine Wirkung auf uns hat — denn das andre etwas sind eigentlich wir, und das übrige von uns ist nur unser Gehäuse — wenn sie also keine unmittelbare Wirkung auf uns hat; so haben wir von ihr nichts zu fürchten.

Doch der Mensch ist noch auf eine andre und nähere Art, in und durch seinen Körper,  
mit

mit der Natur verbunden, und dadurch ihren übrigen Kräften mittelbar ausgesetzt. Und hier liegt der Sphinx! — und hier ist eigentlich die arena für die Kämpfer um seine Unsterblichkeit.

---

### III.

Wir können zwar mit unsern Gedanken vom Nord: bis an den Süd: pol und bis an das äußerste Meer fliegen, aber das fühlen wir doch, daß die Quelle unsrer Gedanken in unserm Kopf ist; wir können zwar unsre Liebe bis an der Welt Ende und bis über die Sterne hin ausströmen, aber das fühlen wir doch, daß die Quelle unsrer Liebe in unserm Herzen ist. Also in unserm Körper sind wir mehr und anders, als an irgend einem andern Ort. Wir müßten denn in uns hinein blicken, um der Heimlichkeiten etwas gewahr zu werden.

Wie

Wie es aber überhaupt beyhm Sehen sonderlich aufs Auge und den Seher ankömmt, und ein jedweder nicht nur seinen eignen Regenbogen sondern auch seine eigne Sonne und seinen eignen Mond sieht; so geht es auch hier, und geübte Seher sprechen von ganz andern Dingen, als die wir ungeübte sehen können. Zwar kann auch wohl in einzelnen Fällen ein anders zu sehen seyn; das aber sind einzelne Fälle, und ist für sich.

Was gewöhnlich zu sehen ist, und was auch ein jedweder sehen kann, ist: daß wir in unserm Inwendigen aus zwey Kräften bestehen die Ueins sind, und sich einander bestreiten — die eine hoher Natur, die von Unsterblichkeit und dem unendlichen, von einer höchsten, Vollkommenheit, Weißheit, Güte, Gerechtigkeit, Ideen und Ahndungen hat, und Lust hat nach dieser Regel einherzugehen, die aufwärts strebt, Wahrheit sucht, und alles ergründen will — aber unter dem Einfluß einer andern die sie überall

überall hindert und ihr überall im Wege ist, die ihr Licht und Lust dunkelt und färbt, die ungestüm und unbändig ist, sich nicht sagen läßt, und auf dem Bauche kriechen und Staub essen will.

Der Funke wird von der Nische gedrückt! —  
Der Mond ist im Schatten der Erde!

---

Und sie stehen und schreien und klappen in den Kessel ihrer Philosophie und Moral, um ihm aus der Noth zu helfen; indeß er, nach ganz andern Gesetzen, bleibt oder heraus geht.

---

#### IV.

Sire, wenn es nie keine tugendhafte Menschen gegeben hätte, ich wäre erlügen und hätte verzweifelt, bey der Uebergewalt des Erdschatzens in unsern Herzen. — Aber diese große  
Mens

Menschen haben mich gelehrt, daß die Menschliche Seele unsterblich sey, und unüberwindlich wenn sie es seyn will und nur den Muth hat sich ihrer edlen Haut zu wehren.

Und diese ihre Unsterblichkeit kommt uns nun überall entgegen, und an allen Ecken wo wir nur den Zipfel aufheben und sie berühren.

Sie hat einen innerlichen Trieb, ein angebohrnes Verlangen unsterblich zu seyn. Dies Verlangen äußert sich freilich selten auf eine reine Art, und die Unsterblichkeit, nach der wir Menschen streben, ist die meiste Zeit sehr sterblich. Das aber ist nur ein Irrthum in der Anwendung, und das Verlangen ist nichts desto weniger da.

Allemahl wo wir einen angebohrnen Trieb finden der nach einer Sache treibt, finden wir auch eine conveniente Disposition und Uebereinstimmung zwischen beyden, so daß der Trieb befriedigt werden, oder eine Vereinigung geschehen kann. Wie könnte die Natur auch so irren,  
und

und Triebe zu unmöglichen und widersprechenden Dingen geben? Aber die Vereinigung kann nicht allein geschehen, sondern sie soll nach der Natur der Sachen auch geschehen, und würde geschehen, wenn ihr kein Hinderniß im Wege wäre; und der Trieb ist im Grunde nichts anders als die Empfindung dieses Verhältnisses bey den Dingen die Empfindung haben, und das Verhältniß selbst bey denen die sie nicht haben.

Im Mittelpunct der Erde z. E. haben die Körper keine Schwere; wenn ich aber eine Kugel an einem Faden aufhänge, auf die Hand oder auf sonst etwas lege, so drückt sie in grader Linie gegen den Mittelpunct der Erde, denn sie wird gehindert dahin zu kommen. Ein Gewächs, eine Pflanze, die in freier Luft steht, wächst und steht aufrecht; stelle ich sie aber ins Zimmer, daß also die Einflüsse der Luft und Sonne gehindert werden, sie, wie es seyn sollte, von oben frey

zu treffen, so beugt sie sich gegen das Fenster. Wenn ein Fisch im Wasser ist, so hat er kein Verlangen nach dem Wasser, sondern läßt sich wohl darinn seyn; wirft man ihn aber aufs Land, so fühlt er daß er nicht ist wo er seiner Natur nach seyn sollte, und springt und zappelt.

Wenn also wir Menschen ein angebohrnes Verlangen nach Unsterblichkeit haben; so ist klar, daß wir, in unsrer irdigen Lage, nicht sind wo wir seyn sollten. Wir zappeln auf dem Trocknen, und es muß irgendwo ein Ocean für uns seyn.

---

V.

Und dies sezt denn die Idee: von Unsterblichkeit und einem unendlichen Wesen u., die in uns ist, vollends außer Zweifel. Der Mensch hat  
offen:

offenbar diese Idee, denn alle Völker sprechen von einem Gott! Und woher hat er sie? — Die ganze Natur mit allem was in ihr ist kann sie ihm nicht geben.

Man sagt zwar, der Mensch habe sich aus den tausend endlichen Halmen eine unendliche Garbe zusammen gebunden, er steige auf den Begriffen endlicher Dinge, wie auf einer Leiter, zu dem Begriff des unendlichen hinauf &c. Aber erstlich ist das gewiß, daß sich aus endlichen Halmen kein unendliches Ganze machen läßt, und was die Leiter anlangt, die, wie sie hier steht, ziemlich kurz und unsicher ist, so muß einer vorher schon wissen wo er hin steigen will ehe er die Leiter ansetzt. Man zerstückele einmahl den Aequator in 1000000 Theile, und gebe sie jemand hin der nie von einem Cirkel gesehen oder gehört hat, ob er wohl eine Peripherie daraus zusammen bringen sollte. Und das Gleichniß hinkt gewaltig.

Alle Bilder, die in die Sinne fallen und so in den Menschen kommen, können ihm jene Idee nicht geben; denn was einer nicht hat kann er auch nicht geben.

Aber, am Ende finden doch die Menschen Gott aus der Natur; die Philosophen beweisen ihn daraus, und andre Leute sehen die Sonne und Himmel und Erde an, und denken: das muß ein großer Herr seyn der sie gemacht hat. Es muß also die Idee des Unendlichen durch das Endliche doch veranlaßt werden können.

Allerdings, Sire, allerdings kann der endliche sichtbare Vorhang die Menschen an einen unsichtbaren unendlichen, der hinter ihm steht, erinnern, und gewißlich ist er dazu niedergelassen, und gebe Gott, daß er für keinen Menschen umsonst niedergelassen sey. Aber darum bleibt es ewig wahr, daß die endlichen Dinge diese Idee nicht geben können.

Wenn

Wenn das Bild eines Baums, eines Jägers, und andre Bilder der äußern Natur ins Wasser fallen, so veranlassen sie darinn kein Bewußtseyn; wenn aber dieselben Bilder in das Auge einer Ente die auf dem Wasser sitzt oder andern Thiers fallen, so veranlassen sie ein Bewußtseyn dieser Bilder. Warum? — Das Thier hatte schon die Fähigkeit, und sie wird durch die Bilder nur bewegt und modificirt. Die äußere Natur veranlaßt bey den Thieren die Idee des Unsterblichen des Unendlichen nicht zc. aber beym Menschen thut sie es. Also —

Es hat neulich ein sehr scharfsinniger Philosoph \*) gezeigt, wie nur das Bedingte eigentlich demonstrirt werden könne, und wie: das Unbedingte demonstriren wollen, grade so viel

B 3

sey,

---

\*) Ueber die Lehre des Spinoza. Neue Auflage, IV. Beylage.

sey, als die Perle erst ins Wasser hineintwerfen, um sie dann wieder herauszufischen; und er sagt sehr recht, »daß das Unbedingte auf keine andre Weise von uns angenommen werden könnte, als es uns gegeben ist, nämlich als Thatsache — es ist.«

Ich frage nun, wie ist es uns als Thatsache gegeben? — Entweder das Unbedingte muß es unsrer Seele selbst geben, oder sie muß die Idee in sich haben. In beiden Fällen steht es um ihre Unsterblichkeit sehr wohl. Ich will aus Bescheidenheit nur den letzten Fall annehmen.

Die Idee von Unsterblichkeit und dem Unendlichen ic. ist also inwendig im Menschen, und die sinnliche Welt, die sie ihm nicht geben konnte, kann sie ihm auch nicht nehmen; und da diese Idee in ihm von den Eindrücken der sinnlichen Welt nicht abhängt, so würde sie in ihm seyn, wenn keine sinnliche Welt wäre, so wie  
sie

sie in ihm seyn könnte, ehe eine sinnliche Welt ward, und wenn keine mehr seyn wird, u. s. w.

Fangen Ew. Majestät nicht an, Land zu sehen, oder vielmehr das Land aus dem Gesicht zu verlihren und der offenen See gewahrt zu werden?

Eine gleiche Bewandniß hat es mit den andern Ideen: von einer höchsten Vollkommenheit, Weisheit, Gerechtigkeit, Güte. Alle diese Ideen, die im Grunde in Eins zusammenstießen, können dem Menschen durch die Einbrücke der sinnlichen Natur nicht gegeben worden seyn, und doch sind sie in ihm, und schlummern mehr oder weniger.

Wenn ein Weizenkorn, das zu Wurzel, Fasern, Halm, Blatt, Aehre &c. den Keim in seinem Wesen hat, wenn das Bewußtseyn hätte, würde es denn nicht von Wurzel, Fasern, Halm, Blatt, Aehre &c. träumen, und sich aller die-

ser Dinge bewußt seyn, nämlich des das in ihm ist und aus ihm werden kann?

Wenn also der Mensch Ideen und Ahnungen hat von Unsterblichkeit, Unendlichkeit, höchster Weisheit, Gerechtigkeit, Güte; muß denn nicht der Keim zu dem allen in seinem Wesen seyn? —

---

 VI.

Ein Wesen das den Keim der Unsterblichkeit in sich hat, kann nicht sterben. Ob wir nun gleich diesen Keim nicht sehen, so können wir doch, da wir seine Wahrzeichen so offenbar im Menschen finden, an seinem Daseyn nicht zweifeln. Auch er ist nicht unwahrscheinlicher als der im Weizenkorn, und liegt nicht mehr im Dunkeln. Aber bey dem Weizenkorn haben wir

wir die Erfahrung und das Factum. Wenn damit gebühlich procedirt wird, so wird Wurzel, Halm, Aehre und alles was in ihm ist, wirklich sichtbar und kommt zum Vorschein. Wenn wir auch solche Erfahrungen in ihrer Art hätten!

Ev. Majestät werden einsehen, wo von hier die Rede ist, und daß das nicht mehr vor der Thür seyn würde. —

Doch es gibt auch vor der Thür noch Erfahrungen, die, ihres Orts, die Möglichkeit der Sache und ihre ersten Anfänge zeigen, und die drinnen Alles vermuthen lassen.

Erstlich haben wir die Erfahrung, daß dieser Keim durch die ärgste Mißhandlung im Menschen nicht kann vernichtet werden. Es ist freilich wahr, er kann in ihm, durch die entgegengesetzte Kraft, nicht allein geschändet, entstellt und

verungestaltet, sondern auch in seiner Thätigkeit so ganz und gar gehemmet und unter die Füße getreten werden, daß auch keine Spuhr von seiner Herrlichkeit übrig bleibt, und man sagt mit Recht von einem Menschen, der sich seiner Sinnlichkeit und allen ihren Lüsten und Bewegungen ohne Scheu und Schaam hingibt, daß er sey wie ein Vieh und ohne Gott. Aber vernichtet ist der Keim darum in ihm nicht. Denn die allerworsensten Menschen sind oft wieder zur Besinnung gekommen, und Nebucadnezar »der sieben Zeiten Graß aß wie Ochsen, dessen Leib »unter dem Thau des Himmels gelegen und naß »geworden war, bis sein Haar wuchs so groß »als Adlersfedern, und seine Nägel wie Vogels- »klauen wurden, hob seine Augen wieder auf »gen Himmel und kam zur Vernunft, und »lobte den Höchsten.«

Und auf der andern Seite haben wir die Erfahrung, daß durch eine bessere Behandlung die

dieser edle Keim mehr zum Vorschein kommt und seine Wahrzeichen sichtbar werden. Und diese merkwürdige Erfahrung haben wir an den Tugendhaften, deren es freilich nicht viele, aber doch zu verschiedenen Zeiten hie und da einzeln gegeben hat.

Diese Menschen fühlten auch, wenn sie ihre Augen auf den Himmel heben wollten, daß der edle in ihnen beherrscht werde und der unedle herrsche, und hätten die Sache gerne nicht ab gesprochen sondern abgeändert. Da es nun nicht in ihrer Gewalt war, gradezu den edlen auf den Thron zu setzen, so thaten sie was in unsrer Gewalt ist und kämpften ritterlich, den unedlen herunter zu bringen. Sie verschmähten eine vergängliche Glückseligkeit, wandten ihr den Rücken und wollten sie nicht, und giengen so mit verbissenen Lippen und unverrücktem Ernst dem unvergänglichen Gut nach, ohne sich umzusehen, und ohne sich durch den Spott und die  
Weiß-

Weisheit der Spielleute irre machen zu lassen — und der Erfolg war frappant.

Confucius z. E., der unter diesen großen und ernsthaften Bemühungen grau geworden ist, und das Resultat davon, von zehn zu zehn Jahren, natürlich und umständlich erzählt, sagt im vierten Jahrzehn, daß schon in diesem Periodus seine Geisteskraft behende und sehr durchdringend, \*) und sein Herz sehr verändert und voll guter Gesinnungen gewesen sey, und fährt dann fort: „Endlich als ich 70 Jahr alt war, hatten die langfortgesetzte Betrachtung und Selbsterwindung das in mir ausgerichtet, daß ich gradehin that, was mein Herz begehrete, und doch that ich nie nichts wieder die Regel des Guten und des Gerechten welcher  
 „meine

---

\*) — expedita ac peracuta vis intelligendi

„meine sinnliche Begierde igo ohne Widerstren-  
gen und Unmuth gehorchte.“ \*)

Man stelle nun einen solchen Menschen und  
einen gewöhnlichen neben einander, und sehe  
den Unterschied. Den einen treiben und reissen  
seine Lüste und Begierden hin, wo er nicht hin  
will, und zu thun was nicht taugt; er hat nim-  
mer Ruhe und keinen Frieden, und ist wie die  
Woge des Meers die in jedem Augenblick eine  
andre

---

\*) Ad extremum septuagenarius longa meditatio-  
nis, victoriæque mei ipsius beneficio sequebar quod  
cor meum appetebat; nec tamen excedebam regu-  
lam seu terminos transliebam honestatis rectæque  
rationis, cui jam sine luctâ molestiâ appetitus  
meus optemperabat. *Confucius Sinarum Philoso-  
phus* &c. studio & opera P. Inorretta, c. Herdrich,  
F. Rougemont, P. Couplet, P. P. S. J. jussu Ludovici  
Magni &c. e bibliotheca regia in lucem prodit.  
Parisii &c. MDCLXXXVII.

andre Gestalt hat und in allen Gestalten Wasser ist — und der andre ist immer was er seyn will, immer derselbe freud- und frieden- volle, und sein Herz ist einem Tempel zu vergleichen, darinn eine unsichtbare Gottheit wohnt und wo die heilige Stille durch keinen Laut unterbrochen wird, als der für die Wahrheit schallt und zum Lobe der Götter.

Es ist gleich auf den ersten Anblick um und in solchen tugendhaften Menschen etwas grosses und ewiges; sie fühlen sich unsterblich an. Aber sie sind es auch.

Wenn die Zeit nichts ist als die Folge und der Wechsel verschiedener Dinge, so sind sie schon darum weniger Zeitlich. Doch es muß etwas wirklich und in sich ewiges und unsterbliches in ihnen seyn; denn die Kraft, die in andern Menschen so allgewaltig und unwiderstehlich herrscht und so viel Unglück und Böses anrichtet, ist in ihnen

ihnen gebändiget und liegt zu ihren Füßen. Und was anders als das ewige und unsterbliche kann das Zeitliche bändigen und bezwingen?

Wie sollte auch ein solcher sterben, und wo durch? — Diese Welt und Erde hat keine Gewalt mehr über ihn, ist für ihn als wäre sie nicht; und sie sollte ihn noch vernichten können? Er hat sie vernichtet! Und steht auf ihrem Nacken als ein Sieger! und blickt frey nach dem Himmel empor.

Und dieser Himmel ist ihm nicht so weit weg und ferne, als andern Menschen.

Eine sinnliche Bewegung durch die andre überwinden heißt nur: ein Laster gegen ein anderes verwechseln. Es muß denn bey dem Tugendhaften anders gestaltet seyn. Zwar sein Herz ist tief, und es kostet viel ihm auf den Grund zu kommen. Das aber läßt sich bey einigem Nachsinnen absehen, daß seine Bewe

Bewegungsgründe nicht in dieser Welt zu Hause seyn können, daß er nach Gesetzen handelt, die aus einer andern Ordnung und unveränderlich sind. Diese Befehle sind nothwendig für uns andre Menschen auch da. Aber wir hören und sehen sie nicht, oder sehen sie höchstens als sähen wir sie nicht; der Tugendhafte aber höret ihre Stimme, und hält sich an den er nicht siehet als sähe er ihn. Er ist also in Verbindung mit der unsichtbaren Welt. Der Himmel neiget sich zu dem edlen Sieger! Herab, und die Bahn zum unendlichen fängt für ihn an zu brechen. —

Und so geriren sich auch dergleichen Menschen. So lebte Socrates. Die unsichtbare Stimme, die er hörte, war ihm in Mark und Bein. Darnach handelte er, und nicht Freund noch Feind, nicht Gefängniß noch Prytaneum, kein Rath von dreißig Tyrannen, und kein Senat von hundert

berken, nicht ganz Griechenland noch die ganze Welt konnten dagegen etwas.

Und so starb er. Sein Giftbecher, als er hereingebracht ward, setzte alles in Thränen was um ihn war; selbst der Henker weinte; Phädon verhüllte sich in seinen Mantel; und Apollodor heulte laut aus. — Er allein ist ruhig, und sonnet sich bis an den letzten Athemzug in den Sonnenstrahlen der Wahrheit und einer bessern Welt. — — — Es ist nicht, als sähe man einen Menschen sterben; man glaubt einen Unsterblichen zu sehen, einen Freund und Vertrauten des Himmels und der Götter, der zu den Wohnungen des Friedens heimkehret, und nur an der Schwelle den Staub abschüttelt, der sich auf ihn gesetzt hatte.

Es ist denn nichts geringes, daß wir unsre Gedanken bis zu dem „höchsten Gut“ erheben können, daß die Idee des „unendlichen“ in unserm Herzen ist und daran haften kann; wenn wir nur an höhere Wege und Mittel glauben könnten.

Es sind denn im Menschen die Ruinen eines großen heiligen Wesens; und es gebe ein Glück für ihn, das der Rost und die Motten nicht fressen, und das die Welt mit aller ihrer Herrlichkeit nicht geben und mit all ihrem Troz nicht nehmen kann.

Sire, wir sind unsterblich!

— Ich stehe hier mit Stolz neben Dir, daß wir Brüder und gleich sind! Aber ich sehe desto demüthiger Deine Krone an, da Dich Gott über  
über

über so große Wesen gesetzt hat, natürlich  
nicht sie zu mißhandeln und zu quälen, son-  
dern sie zu lieben, und für ihre kleine und  
große Glückseligkeit zu sorgen.

Ew. Majestät

unterthäniger

Matthias Claudius.

C 2

Das

## Das große Hallelujah.

## Erster Theil.

## Accompagnement.

Vor allem das entstand,  
 In der Ewigkeiten Stille  
 »War ein unendlicher Verstand«  
 „War ein unendlicher Wille“  
 Ein heilig Wesen, das sich selbst gebar  
 Und seyn wird, was es ist und war;  
 Das lautrè Gut, die Liebe, das Leben,  
 Mit Friede und Seeligkeit umgeben;  
 Der Erst' und Letzte, wunderbar und groß;  
 Und alles alles alles tief in seinem Schooß;  
 Das Wesen aller Wesen, Wahrheit, Gott!  
 Sein Nahme heißt: Jehovah Zebaoth.  
 — Er duldet nicht das Böse und den Todt —  
Halle

Hallelujah! Er sprach: es werde!  
Da wurden Himmel und Erde,

Chöre.

„Hallelujah, Hallelujah!“

Des hohen Himmels Heere,  
Die schönen Sterne weit und breit  
Verkünden seine Ehre,  
Und seine Herrlichkeit.  
Er gängelt sie an einer Schnur,  
Und nennet sie alle mit Nahmen,  
Und weidet sie wie Lämmer auf der Flur,  
Der große Hirte! Amen.

Chöre.

„Hallelujah, Hallelujah!“

Und die Sonne — schaut dies Wunder an!  
Wie ein Held läuft sie ihren Weg behende,  
E 3 Und





## Wechsel, Gesang.

I.

„Da hängt sie, hold und wundervoll  
 „In ihrem Blumenkleide!  
 „Wie eine Braut geschmücket wohl,  
 „Und voll gedrückt, gerüttelt voll  
 „Von Speise und von Freude.

2.

„Und auf dem Himmelstuhl sitzt Er,  
 „Der Geber aller Gaben!  
 „Hat Seinen Fuß auf Land und Meer,  
 „Und siehet väterlich umher:  
 „Ob wir auch Mangel haben.

## Choral.

Sollt ich meinem Gott nicht singen?  
 Sollt ich ihm nicht dankbar seyn?  
 Denn ich seh in allen Dingen  
 Wie so gut ers mit mir meint.

Ja

Ist doch nichts als lauter Lieben  
 Was sein treues Herze regt,  
 Das ohn Ende hebt und trägt  
 Die in seinem Dienst sich üben!  
 Alles Ding währt seine Zeit;  
 Gottes Lieb in Ewigkeit!

*Grave.*

Er ist sehr freundlich!

*Chor.*

»Jauchzet dem Herrn alle Welt, singet,  
 »rühmet, lobet!

(einzelne Stimmen im Chor)

(vollstimmig)

»Himmel und Erde,

Lobet den Herrn!

»Du, Sonne und Mond,

Lobet den Herrn!

»Ihr Sterne am Himmel,

Lobet den Herrn!

»Ihr Thäler und

blumichten Hügel,

Lobet den Herrn!

E 3

»Da

»Du Schreckhorn \*) und  
 du Wetterhorn \*) Lobet den Herrn!  
 »Erde u. die darauf wohnen, Lobet den Herrn!  
 »Meer u. was darinnen ist, Lobet den Herrn!

(alle Stimmen und Chöre.)

»Alles was Odem hat lobet den Herrn,  
 Hallelujah!«

Choral. (tritt ein.)

Herr Gott, dich Loben wir!

Herr Gott, wir Danken dir!

Amen.

---

\*) \*) Höchste Bergspitzen in der Schweiz.

---

## Gespräche, die Freiheit betreffend.

Καὶ ἔτι καὶ ἐπεβολὴν ὅδον ὑμῶν δεῖναιμι.

## Erstes Gespräch.

B. Ich habe das große Loos in London gewonnen, weißt du schon?

A. Das ganz große, oder das zweite?

B. Das erste für diesmahl; reine 20000 Pfund.

A. Das wollten die andern auch gewinnen, und haben alle nicht können.

B. Und ist nichts leichter als das.

A. Und was willst du nun mit dem Gelde machen?

B. Es wieder ausgeben; was sonst?

A. Und wo denn?

B. Vermuthlich, wo ich es gewonnen habe. Ich werde auf den Flügeln der freien Sterlinge wohl schwerlich in einen Käfig steigen.

A. Nun,

- A. Nun, es wird ja außer England noch Lände  
 der geben die keine Käfige sind.
- B. Es giebt deren freilich nach oben offen;  
 aber mit irgend einer Seite hängt's. In  
 England ist es nach oben und nach allen Sei-  
 ten offen.
- A. Mit den 20000 etwa, aber auch ohne?
- B. Auch ohne, und grade in England auch  
 ohne. Da ist die Freiheit, wie der Him-  
 mel, über den Bettler Tom so hoch und  
 blau gewölbt als über den Lord Ha-  
 strings. — Und meinst du, daß ich das  
 Freiheit nenne, was für Guinees gekauft  
 wird, und für Guinees feil ist?
- A. Du bist ein Freiheitsfreund! Und scheinst  
 dabey ein dankbar Gemüht zu haben. Ich  
 will sagen, wenn der Sterling-Regen dich  
 z. E., von Bern aus, naß gemacht hätte;  
 so würde etwa die Schweiz mehr in Be-  
 trachtung kommen. Und unbefehends sollte  
 man auch denken, daß dein „Gewölbe“ in  
 diesem

diesem Zauberlande wenn nicht so blau doch so hoch als in England gewölbt seyn müße, wenn sie nicht mit dem Kopf anstoßen sollen, denn der Fußboden ist hier viel höher.

Aber was nennst du denn eigentlich Freiheit?

B. Was alle Menschen so nennen, wenn mit Niemand zu befehlen hat, wo ich thun kann was ich will.

A. Also wo du falsche Wechsel machen kannst?

B. Das will ich nicht.

A. Freilich! Aber wenn du es wolltest, könntest du es denn in England?

B. Bey Leibe nicht.

A. So kannst du also in England nicht thun was du willst?

B. Es versteht sich ja von selbst, daß ich nichts wollen muß, was die Gesetze verboten haben.

A. Was verbieten denn die Gesetze in England, das Böse oder das Gute?

B. Nun —

- B. Nun — freilich — das Bbfe.
- A. Du hättest denn in England die Freiheit: das Gute zu thun. Die Freiheit aber, sollte ich denken, hättest du in andern Ländern auch.
- B. Das wohl. Aber in England hat mir Niemand zu befehlen als die Gesetze; kein König, kein Minister, kein Hofrath, kein Superndent, kein Concertmeister, kein Corporal, kein Revisor, kein Küster, kein gnädiger Herr und keine gnädige Frau.
- A. Ich gestehe dir gerne, wo die alle befehlen, daß da der dritte Mann genug zu gehorchen habe, und sonderlich wenn sie nicht alle nach Einer Richtung befehlen sollten.
- B. Wie wäre das möglich? Sind sie nicht Menschen, und gibt es Menschen die immer nach Einer Richtung wollen? Eben deswegen sind ja Gesetze erfunden worden, und eben deswegen ist es ja um die Willkühr eine so schreck:

schreckliche und um Geseze eine so große und herrliche Sache.

A. Allerdings; in Ermangelung eines Bessern allerdings.

B. Wie in Ermangelung eines Bessern?

A. Die besten Geseze können sich ja nicht selbst administriren, sondern müssen wieder von Menschen administrirt werden; und ein Mann, der immer sicher und unverrückt das Rechte wollte, ist ein Gesez, das sich selbst administrirt.

B. Ich will aber nicht für mich wollen lassen; ich will selbst opfern.

A. Gehorsam ist besser als Opfer. Nicht: Korban, lieber B.!

Und wenn du selbst opfern willst, so müssen doch die andern alle auch dasselbe Recht haben. Und bey den vielen Opfernern fallen mir die vielen Befehler wieder ein.

B. Wir opfern alle nach Einer Richtung.

A. Aber

A. Aber du meinst ja selbst, daß das nicht möglich ist, daß Menschen nicht nach Einer Richtung wollen können; daß eben deswegen Gesetze erfunden worden, und daß es eben deswegen um die Willkühr eine so schreckliche und um Gesetze eine so herrliche Sache ist.

B. Ich sage dir ja, daß ich das Gute thun will, aber nicht wenn und weil es andre wollen, sondern ich will es wollen, und ich will es thun weil ich es will.

A. Das klingt edel! lieber B., und du junger muhtiger Mann glaubst wirklich die Arme nach der Juno auszustrecken; und doch könnte es wohl eine Wolke seyn, die dich täuscht. Du sollst das gute freilich wollen, und ich fodre kein Nicht-wollen, sondern ein Nicht-wollen. Sieh, wem das Gute selbst am Herzen liegt, der ist zufrieden wenn es nur geschieht, wenn es seinen Gang geht; und er geht gerne hinter oder  
neben

neben her. Wer es aber führen will, Sieh, der will nur auf dem Boock sitzen; und wenn er das nicht soll, so läßt er den Wagen stehen und geht davon. Wie es ein Socratisches Nicht-wißen gibt, so gibt es auch ein Socratisches Nicht-wollen, und das ist die Juno selbst; und das Gegentheil davon ist daselbe Ding, das in einem zu viel befehlen und in dem andern nicht genug gehorchen will, und grade das Ding, was die Willkühr so schrecklich macht.

B. Ich stehe für alles, wenn sie alle nur das Gute wollen.

A. Meinnetwegen. Ja, wenn sie wüßten was gut ist! — Aber wie sollen sie das erfahren, denn ein jeder hat seine Vernunft und seine Meinung?

B. — Freilich, Gottes Wille müßte die Regel seyn.

D

A. Also

A. Also unter Gottes Willen willst du doch stehen, und seine Anordnung lässest du gelten?

B. Wie kannst du daran zweifeln? Es kann ja nicht anders als Unglück bringen, wenn einer davon abgeht.

A. Das glaube ich auch; und ich vertheidige den einen nicht der abgeht. Er thut sehr übel, er sey wer er wolle. Aber denn muß sich der Zweite desto fester an halten.

B. Aber, verdient das der erste der abgeht?

A. Der abgeht nicht; aber der, von dessen Willen er abgeht, der verdient es; und der zweite selbst. Denn wenn der zweite auch abgeht; so gehen Zwey ab, und so muß, nach deiner eignen Aussage, das Unglück größer werden.

Auch hat, lieber B., das fest-an-halten größere Folgen, als allgemein geglaubt wird.

B. Nun

B. Nun kurz um, ich gehe nach England; und zieh mit, du sollst auch England sehn, und die St. Paulskirche.

Und grade diese soll dich unter andern lehren, was Freiheit und Geseze für Wirkung haben. Diese St. Paulskirche hat hier ein Privatmann bloß aus seinem Herzen gebaut.

A. Hier zu Lande kann man bloß aus dem Herzen nicht bauen.

B. Verstehe doch, was ich sage.

A. Dasmahl verstehe ich, und ich habe großen Respect für den Erbauer der St. Paulskirche. Uebrigens hat Franke in Halle auch aus seinem Herzen gebaut, und Bork in Copenhagen, und hundert andre an hundert andern Orten.

B. Wohl! Aber Freiheit ist doch ein Becker am Herzen, und ohne sie schläft der Menschliche Wille ein wie eine alte Frau am Spinn-

rocken. Und ich suche ein Land, wo ich das Gute frey und lustig wollen kann und wo mich nichts hindert es zu thun.

A. Lieber B., sage doch an, wenn du funden hast. Das Land suche ich auch.

B. Nun, wie gesagt, so ziehe mit.

A. Bauen denn z. E. alle Engländer St. Paulskirchen?

B. Alle — St. Paulskirchen? — Du scheinst nicht zu wissen, was das ist eine St. Paulskirche. Sie ist nicht so in Taschenformat, wie die Kirchlein, die bey Euch als Exclamationszeichen hinter dem elenden Dorfe stehen.

A. Versteh doch, was ich frage?

Thun denn alle Engländer Gutes? Oder noch besser, die Despoten in der Welt, thun die und haben die von je her lauter Gutes gethan?

B. Nicht lauter Gutes!

A. Aber

- A. Aber warum nicht? Sie sind doch nicht allein über anderer Menschen Willkühr und allen äußerlichen Zwang, sondern auch über die Geseze, und also nach deiner Meinung noch freier als die Engländer.
- B. Sie müssen denn das Gute nicht mögen; müssen es im Grunde nicht wollen.
- A. Sie haben sich doch von je her mit dem Schein des Guten zu decken und zu zieren gesucht. Und ist es nicht ein offenes Widerspruch: das Gute einsehen und nicht wollen? Auch wollen es alle Menschen im Grunde.
- B. Es scheint mir auch so. Aber, wenn sie es wollten, und sie nichts hindert; so würden sie es ja auch thun.
- A. Das denke ich auch. Es muß sie also etwas hindern.
- B. Du sagst ja den Augenblick, daß sie über anderer Menschen Willkühr sind, und über allen äußerlichen Zwang?

A. Also, anderer Menschen Willkühr und äußerlicher Zwang hindert sie nicht.

B. Und über die Gesetze?

A. Also, die Gesetze hindern sie nicht.

B. Aber, was bleibt denn übrig, was wären denn noch für Hindernisse?

A. Die Frage ist sehr natürlich. Indes, sie mag beantwortet werden oder nicht; das ist und bleibt fest, daß Hindernisse da seyn müssen. Und zwar scheinen diese Hindernisse die eigentlichen Hindernisse des Guten zu seyn, weil sie das Gute wirklich hindern.

B. Ich kann mit keinem Feind fechten, der hinter dem Berge steht und den ich nicht sehe. Und, was mein Auge nicht sieht, das kränkt auch mein Herz nicht. Kurz, deine unbekannte Hindernisse wollen mir nicht ein.

A. Sie wollen dir nicht ein, sagst du? Wie, wenn sie in dir wären, und dein schönes Herz wirklich kränkten! —

## Zweites Gespräch.

B. Da hab ich eben ein Paar alte treffliche Köpfe gesehn, den ewigen Lacher und den ewigen Weiner.

Wer von Beiden ist wohl der Klügste gewesen?

A. Ich denke, sie wären beide gleich klug gewesen, und ihr Weinen und Lachen habe einen ley großen Sinn, nur daß Heraclit den besern Ausdruck gewählt hat.

B. Und ich denke, sie hätten beide keinen guten gewählt, und keiner von ihnen sey klug gewesen. Aber sage doch an, ich höre gern andre Meinung.

A. Du weißt, was man in der Welt Glück und Unglück nennt; und wie nahe sich das gewöhnlich die Menschen nehmen, wie sie weinen oder lachen, eins ums andre, nach dem die Luft von der oder von der Seite geht.

Democrit wollte zu verstehen geben: daß es für den Menschen der Mühe nicht lohne, dieses Unglücks wegen zu weinen! und Heraclit: dieses Glücks wegen zu lachen! Und, so lachte der eine, und der andre weinte, immer.

B. Und warum ziehst du den Ausdruck des Heraclits vor?

A. Weil es mir, wenn nicht wahrer, doch menschlicher dünkt: über das Glück dieser Welt zu weinen als über ihr Unglück zu lachen, und weil es mir auch wieder den Wohlstand scheint, in einer Welt wie diese immer zu lachen.

B. Am Ende konnte auch Heraclit eher fertig werden.

A. Meinst du? — Aber davon ist hier die Rede nicht, und darum lachten und weinten unsre Virtuosen nicht. Sondern sie scheinen über die Natur des Menschen besser Bericht

berichtet gewesen zu seyn, und daß er, wenn er seinen Vortheil versteht, gedeckt seyn könne, und weder zu lachen noch zu weinen habe.

B. Warum aber thäten denn die Menschen beides so eifrig? — Doch, wo sind wir gestern stehen geblieben?

A. Nicht so gar weit von hier.

B. Ich besinne mich, du hinter dem Berge bey deinen unbekanntem Hindernissen.

A. Ganz recht! Und du wolltest gestern mit deinen Augen sehen.

B. Und das will ich heute auch noch.

A. Und hast darinn nicht Unrecht; denn es hat von je her wenigstens eben so viel Schaden gethan, daß die Menschen zu wenig als daß sie zu viel haben sehen wollen.

B. Kann man denn auch zu viel sehen wollen, und wie kann das schädlich seyn?

A. Es gibt gewisse Dinge für einen gewissen Sinn, und einen gewissen Sinn für gewisse

Dinge. So siehst du z. E. körperliche Ge-  
 stalten, riechst Gerüche, hörst Schall  
 und Laut, u. s. w. Wer nun mit einem  
 Sinn aus der correspondirenden Classe her-  
 ausgeht und damit Dinge sehen will die zu  
 einer andern Classe gehören, der will zu  
 viel sehen, und da kann nichts kluges heraus  
 kommen. Als wenn du z. E. mit deinen  
 zwey blauen Augen die Elemente und geist-  
 liche Sachen sehen wolltest; so wolltest du  
 zu viel sehen, und wäre eben so wiederfün-  
 nig als wenn du den Geruch einer Nelke  
 hören, und die Morgenröthe riechen woll-  
 test, würde auch eben so viel daraus wer-  
 den.

B. Das will ich nicht. Aber überzeugt will  
 ich seyn, ehe ich glaube. Und ich wün-  
 sche, daß die Wahrheit weis sey; wenn sie  
 aber schwarz ist, laße ich sie mir nicht weis  
 machen.

H. Bra:

A. Bravo! Wer sie erst weis machen will, in dessen Händen muß sie noch nicht weis seyn. Und, beyläufig hier gesagt, diese Weismächer thun der Wahrheit einen schlechten Dienst, und ihrenthalben wird der Name Gottes gelästert unter den Heiden. Denn die Heiden distinguiren nicht immer, und wenn sie sehen, daß sie dem Sachwalter überlegen sind; so bilden sie sich ein, sie wären es auch der Sache.

B. Aber, du wolltest mir die unbekanntnen Hinderniße des Guten zeigen.

A. Zeigen? Gehe du selbst hin, sie zu sehen.

Doch, vorher sage mir: wo, glaubst du, daß alles Gute und Wahre herkomme?

B. Von Gott und keinem andern.

A. Und Gott ist doch mehr, als alles was von ihm herkommt?

B. Natürlich.

A. Wenn

A. Wenn es also Wesen gibt, die, ihrer Natur nach, ihre Befriedigung nur in der Wahrheit und dem Guten finden können, die können sie nirgend so vollkommen finden als in Gott?

B. Nirgend.

A. Sie werden also nichts so sehr suchen, als Gott?

B. Nichts.

A. Und nichts so unverrückt und über alles lieben?

B. Nichts.

A. — Bartolo! und lieben wir Gott so?

B. — Nicht immer.

A. Sage: nimmer. Denn der Unterschied ist nur der, daß wir in gewissen Augenblicken etwas weniger weit vom Ziel entfernt bleiben.

Nun, Gott ist in allen Augenblicken gleich lebenswürdig, wie die Sonne in allen Augen

genblicken die Sonne ist, und ihre Strahlen immer mit gleicher Herrlichkeit und Fülle um sich breitet.

B. Und äußerer Zwang kann es hier nicht seyn, was uns hindert.

A. Nein, Gottlob nicht! Dafür ist gesorgt. In Hauptsachen kann er nichts; und es gibt einen Weg: nicht ihn von uns, sondern uns von ihm loszumachen, und ihm glühende Kohlen auf sein Haupt zu streuen! Und dahin wollte ich vorhin schon.

B. Nun ich bitte dich, so sage doch was ist das was uns hindert?

A. Das weißt du so gut als ich. Was ist das, was unsern Augen das unendliche und wahre Gut immer gleichsam verbirgt und bedeckt, und, wenn wir es auch betrachten und lieben wollen, sich immer dazwischen stellt? — Nicht wahr, das Endliche, das Unwahre, das Nichtgute.  
Dinge

Dinge, die unsrer Liebe nicht wehret sind, die wir verachten, und uns ihrer nicht selten vor andern Leuten schämen; und an die wir doch wieder unsern Willen hangen und halten, oder vielmehr die uns halten und uns unglücklich machen.

B. Unglücklich machen sagst du?

A. Ja wohl unglücklich machen! Denn, was stöße aus dieser Quelle nicht her! Alles, groß und klein, was die Menschen hier plagt, Eitelkeit und Laune, Herrschsucht und Troz, Geiz und Wollust, und alle Schande und Laster &c. was ist es anders, als Anhänglichkeit an Dinge die nichts können und nichts sind, und die Menschen doch vom Bessern abhalten.

B. Was aber kann der Mensch dazu? Darf auch der Topf zum Töpfer sprechen: warum hast du mich so gemacht?

A. Höre, ein Topf hält so lange er kann; und denn bricht er. Und wenn er von was wüßte,

so

so würde er von dieser seiner brechlichen Topp-  
Natur wissen und von weiter nichts. Aber  
wenn wir das Böse thun, so wissen wir da-  
bey vom Guten, und wollen es.

B. Was willst du damit sagen?

A. Daß wir nicht ungerachtene Töpfe sind. Son-  
dern der ungerachtene Sohn paßt besser, der  
das verlassene volle Hauß des Vaters in  
Gedanken hat, und Treber mit den Säuen  
essen muß.

B. Du machst mich aufmerksam. Aber, noch  
einmahl, ich bin doch nicht gefragt: ob ich,  
noch auf welche Art, ich existiren wollte.  
Wie mich die Welle des unendlichen ans  
Ufer herangeworfen hat, so habe ich heran-  
müssen, um mich da eine Zeitlang herumzu-  
treiben.

A. Ich weiß das nicht, ich verstehe das nicht.  
Aber, Verlangen nach dem Guten und Wie-  
derstreben gegen das Gute in einem und  
dem

demselben Dinge, setzt eine Unordnung voraus, und die kann nicht von Gott seyn.

B. Von wem haben wir denn unser Wesen?

A. Das haben wir von Gott. Aber, was unserm Wesen zuwieder ist, das können wir nicht von Gott haben.

B. Und also meinst du, diese Anhänglichkeit gehört nicht zu unserm Wesen?

A. Das ist die Meinung aller Völker und Menschen; wenigstens handeln sie so und haben immer so gehandelt, als wenn sie diese Meinung hätten.

Warum forschet und frägt man bey moralischen Handlungen nach den Bewegursachen, und bestimmt darnach ihren Wehrt und Unwehrt? — Heißt das nicht, annehmen, daß der Mensch z. E. eine gute Handlung oft aus schlechten Ursachen thue, daß aber diese schlechte Ursachen auch fehlen können, und der Mensch allein aus dem Guten

Guten handeln kann? — Und warum wäre ein Mensch, der so handelt, von jedermann geliebt und geachtet? — Warum spricht man von überlegt und unüberlegt handeln, und was thut der Mensch, wenn er überlegt, anders: als schlechtere Ursachen die ihm zunächst liegen aus dem Wege räumen und niederhauen, damit ihm die bessern zu Gesicht kommen? — So predigen ja auch wieder diese Anhänglichkeit, alle Jahrhunderte hindurch, Weise und Unweise, Priester und Philosophen, und die ganze Welt ist mit Einrichtungen Tempeln Pagoden und Moscheen bedeckt. Ob sie nun zwar nicht immer alle wissen was sie wollen, und nicht immer viel dabey heraus gekommen ist; so supponirt das alles doch offenbar den Glauben, daß etwas heraus kommen könne, und daß damit nichts kleines gewonnen sey. — Und wie könnten Menschen anders scheinen wollen, als sie sind; wie könnten sie Furcht haben,

E

sich

sich grade ins Angesicht sehen zu lassen, wenn die Lineamente desselben zu ihrem Wesen gehörten? Schämt sich auch ein Sieger seiner Zähne, und ein Adler seiner Klauen?

Lieber B., die Menschen tragen Ketten, und sind Slaven; aber sie sind nicht gebohren es zu seyn, und haben die Hoffnung nicht verlohren wieder frey zu werden. Und, wenn schon auf die Unterdrückung einer Anhänglichkeit ein so wohlthuendes Bewußtseyn folgt; was meinst du, was der Friede seyn müße, von dem man in jenem Bewußtseyn nur den ersten Anbiß hat, wenn nämlich nicht mehr von Unterdrücken die Rede ist, sondern wenn die Ketten wirklich abgenommen werden! — Und da kommt das rechte England zum Vorschein, und die rechte St. Paulskirche.

Aber Lebe wohl, wir kommen hier auf heiligen Grund und Boden.

## Zugabe.

- B. Lieber A., ich muß es dir sagen: ich denke wie du, und habe mich nur verstellt und dich hingegangen, damit ich deine Meinung desto besser herausholte.
- A. Daß du mir überlegen bist, habe ich wohl immer gemerkt; aber daß du mich hingegangen hast, nicht. Indesß schadet's nicht und es ist mir nicht leid, denn ich weiß daß ich nichts unrechtes predige.
- B. Deine Meinung ist denn: daß man der Wahrheit nur dadurch näher komme, daß man sich von dem Unwahren los macht? — Und einem von beiden kann man nur nachtrachten?
- A. Allerdings.
- B. Das Finden der Wahrheit wäre also auf die Weise, wie soll ich sagen, mehr ein Wegräumen eines *πρωτον ψευδός*, mehr eine Veränderung, als eine Entdeckung ic.

A. Allerdings.

B. Aber, so wird es doch nicht allgemein angesehen?

A. Dafür kann ich nicht.

Denen es Ernst gewesen ist, die haben es so angesehen, sie mochten übrigens noch so verschieden seyn.

B. Zum Exempel?

A. Zum Exempel: Johann Hus und Spinoza.

B. Die sind mir eben recht. Denn nach Mendelsohn war Spinoza gewiß. —

A. Nach? — Willst du mich wieder hintergehen?

B. Er hat doch nicht so wieder die Wahrheit angestoßen, als dieser?

A. Er seegelte so tief nicht, daß er anstoßen konnte. Wenn aber Spinoza mit seinem Kopf und mit seinem Ernst anstieß; so lerne daraus: daß es nicht leicht sey, die Wahrheit zu finden. Spinoza sagt aber so:

„Nach,

„Nachdem die Erfahrung mich gelehret hat,  
 „daß alles, wovon im Leben gewöhnlich  
 „die Rede ist, leer und eitel sey; da ich ein-  
 „sah, daß alles, wofür und was ich fürch-  
 „tete, weder Gutes noch Böses in sich habe,  
 „als in so weit das Gemüht davon in Be-  
 „wegung gesetzt wurde; so beschloß ich end-  
 „lich zu forschen: ob es etwas gebe, das  
 „ein wahrhaftiges Gut sey, und das sich  
 „mittheile, und von dem, wenn ich allem  
 „übrigen entsagte, das Gemüht allein rea-  
 „ctionirt würde; ja, ob es etwas gäbe, da-  
 „durch ich, wenn ich es fände und mir ver-  
 „schaffe, eine immerwährende und höch-  
 „ste Freude in Ewigkeit genöße. Ich sa-  
 „ge: daß ich endlich beschloß; denn  
 „beym ersten Anblick schien es mir ungerah-  
 „ten, um eine damals ungewisse Sache eine  
 „gewisse verliehren zu wollen. Ich sah näm-  
 „lich die Vortheile die Ehre und Reichthü-  
 „mer bringen, und daß ich diese nicht wei-

„ter suchen müßte, wenn ich mit Ernst einer  
 „andern neuen Sache nachtrachten wollte;  
 „und es leuchtete mir ein: daß, wenn die  
 „höchste Glückseligkeit in diesen Dingen  
 „etwa bestehen sollte, ich solcher Glückselig-  
 „keit entbehren müße; bestehe sie aber nicht  
 „darinn, und ich trachtete nur ihnen nach,  
 „so würde ich denn auch der höchsten Glück-  
 „seligkeit entbehren. Ich sann also in mir  
 „nach, ob es nicht möglich seyn sollte zu mei-  
 „nem neuen Werk, oder wenigstens zur Ge-  
 „wißheit darüber zu gelangen, ohne daß mei-  
 „ne bisherige Lebensordnung und Weise ver-  
 „ändert würde. Das aber habe ich oft un-  
 „sonst versucht. Denn wovon im Leben ge-  
 „wöhnlich die Rede ist, und was bey den  
 „Menschen, nach ihren Werken zu urthei-  
 „len, als das höchste Gut geachtet wird,  
 „läuft auf diese drey Stücke hinaus, näm-  
 „lich: Reichthum, Ehre, und Wollust.  
 „Durch diese drey Dinge wird aber das Ge-  
 müht

„müht so zerstreuet, daß es auf keine Weise  
 „an ein anderes Gut denken kann. — Da  
 „ich also einsah, daß alles dieses so sehr  
 „im Wege sey, einem neuen Vornehmen  
 „nachzugehen, ja daß es damit in einem sol-  
 „chen Widerspruch stehe, daß ich nothwen-  
 „dig von einem von beiden abstecken müße;  
 „so mußte ich entscheiden, welches von bei-  
 „den mir nützlicher wäre. — Ich habe  
 „nicht ohne Ursache die Worte gebraucht:  
 „wenn ich nur ernsthaft bedenken  
 „könnte. Denn ob ich gleich dies alles im  
 „Gemüht ganz klar einsah; so konnte ich doch  
 „deswegen nicht allen Geiz, Wollust und  
 „Ehrsucht ablegen. \*) :c.“

B. Das ist merkwürdig.

E 4

A. Und

---

\*) Siehe in Spinoza's Werken das Fragment:  
 de Intellectus emendatione, & de viâ, quâ op-  
 timè in veram rerum cognitionem dirigitur.

U. Und sonderlich von Jemand, der kein Jude  
seyn wollte. Genes. 12. 1.

Der Priester Luß sagt so:

„Ich sage es frey vor Gott und seinem  
„Gesalbten — so daß ich von Jugend an  
„bis auf diesen Tag gleichsam zwischen  
„Thür und Angel gestanden bin, und ge-  
„zweifelt habe was ich erwählen sollte. Ob  
„ich preisen sollte was alle preisen, rathen  
„was sie alle rathen, entschuldigen was  
„sie alle entschuldigen, die Schrift glosi-  
„ren wie dermahlen fast alle große be-  
„rühmte und mit dem Schein der Heiligkeit  
„und Weißheit angezogene Männer sie glosi-  
„ren, oder ob ich jene unfruchtbare Werke  
„oder Finsterniß männlich anklagen und be-  
„strafen sollte. Ob ich mit dem großen  
„Haufen ein gemächliches Leben führen und  
„nach Ehren und Würden streben, oder  
„außer dem Lager herausgehen, der lautern  
„heiligen evangelischen Wahrheit anhangen  
„und

„und die Armut und Schwach Jesu Christi  
 „tragen solle. Ich sage es frey, daß ich  
 „zwischen Thür und Angel gestanden, und  
 „gezweifelt habe. Darum habe ich zu Gott,  
 „dem Vater unser's Herrn Jesu Christi, treu-  
 „lich gebetet. Meine Bibel habe ich über  
 „mich in den Händen gegen ihn aufgehoben,  
 „und mit Mund und Herz gerufen: O Gott  
 „mein Herr, und Meister meines Lebens  
 „u. s. w.“

B. O, laß mich mehr von dem Huz hören.

A. Was willst du von ihm hören? — Da er Lehrer  
 einer geoffenbarten Religion war; so  
 dünkte er sich nicht selbst klug, und glaubte  
 an eine größere Weisheit, die dem Men-  
 schen anders woher kommen muß. „Die  
 „heilige Schrift, sagte er, ist durch den  
 „heiligen Geist den Männern Gottes einge-  
 „geben; eben derselbige Geist muß sie auch  
 „erklären und aufschließen.“ „Wer aus dem  
 „Geist gebohren worden, der ist versehen

„aus dem Tode dieser Welt und des Gleis-  
 „sches in ein neues geistliches göttliches  
 „und himmlisches Leben, welches vorvor-  
 „gen ist in Gott u.“

Er hielt fest an die Bibel, und scheute  
 sich nicht, und schämte sich nicht, zu lehren  
 was darinn steht. „Christus, sagte er, ist  
 „das Centrum der Theologie; wer diesen  
 „kennt, den halte man für einen Gottes-  
 „gelehrten.“

Dabey führte er ein exemplarisches Leben,  
 und Freund und Feind wußten nichts als  
 Gutes von ihm zu sagen, so daß sich auch  
 die ganze Universität zu Prag seiner gegen  
 das Concilium annahm.

B. Wie hat er sich bey der Exsecution betra-  
 gen?

A. Sehr gut. Einigen Briefen, die er aus  
 dem Gefängniß an seine Freunde schrieb,  
 sieht manns an, daß er, mit Ehren, wohl  
 wieder loß gewesen wäre, auch nicht alle  
 Hofe

Hofnung dazu aufgegeben hatte. Als das aber nicht seyn konnte, betrug er sich, zwar nicht wie Martyrer die den Himmel offen sehen, aber als ein treuer Freund und Anhänger der Wahrheit, mit großer Gelassenheit und Fassung. Und mich dünkt, dies sey schwerer als jenes.

B. Erzähle doch sein Ende, ich bitte dich darum.

A. Das wollte ich gerne thun. Aber, wir rechnen ihn zu uns, und — ich erzählte lieber wenn ihm großmühtig begegnet wäre. — Doch was kannst du dazu einige hundert Jahre nachher. Die Guten von Euch haben von je her die Procedur des Concilii zu Constanz nicht gebilliget, und wir haben an allen Seiten zu vergeben und zu vergessen.

Ich will also erzählen, wie es erzählt wird.

Er

Sigismund war unruhig ihn verbren-  
 zu lassen, und ließ mit ihm über einen Wie-  
 derruf handeln; er aber wollte sich zu nichts  
 verstehen. Da schickte der Kaiser noch den  
 Tag vor der Execution, oder den 5ten Ju-  
 lius 1415, 4 Bischöfe und die 2 Böhmi-  
 schen Barons von Chlum und Duba zu  
 ihm. Zuß ward vor den Kerker zu ihnen  
 herausgeführt, und sein treuer Freund der  
 edle Chlum sagte zu ihm: „Lieber frommer  
 „Herr Magister, wir ungelehrte Laien kön-  
 „nen Euch in dieser so wichtigen Sache nicht  
 „wohl rathen. Sehet derhalben selber zu,  
 „ob Ihr Euch der Mißhandlungen, die Euch  
 „vom Concilio zugemessen werden, in Eu-  
 „rem Gewissen schuldig befindet. Seyd  
 „Ihr schuldig; so schämt Euch ja nicht Eure  
 „Meinung zu verlassen, und einer bessern  
 „Raum zu geben. Gibt Euch aber Euer  
 „Gewissen Zeugniß, daß Ihr unschuldig  
 „seyd; so thut ja nicht wieder Euer Gewis-  
 „sen.

„sen. Ich will Euch auch keine Ursache oder  
 „Anlaß dazu geben. Denn Ihr sollt nicht  
 „lügen vor dem Angesicht Gottes, sondern  
 „vielmehr beständig bleiben bis in den Todt,  
 „bey der Wahrheit die Ihr erkannt habt.“  
 Diese Anrede seines treuen Freundes brach  
 ihm das Herz. Er antwortete unter einem  
 Strom von Thränen: „Gott ist mein Zeu-  
 „ge, daß ich gerne weichen und wiederrufen  
 „will, wenn ich etwas unrechtes und mit  
 „der heiligen Schrift und Kirchen-Meinung  
 „nicht übereinstimmendes gelehrt oder ge-  
 „schrieben habe. Ich begehre nichts mehr,  
 „als daß ich aus göttlicher Schrift gründli-  
 „cher und eines Bessern möge unterwiesen  
 „werden. Wenn sie das thun, bin ich bereit,  
 „alsobald zu wiederrufen.“

Den folgenden Tag frühe versammelte sich  
 das ganze Concilium in der Dohmkirche.  
 Der Kaiser erschien mit den Reichsfürsten  
 und

und der ganzen Ritterschaft, und setzte sich auf seinen Stuhl unter einer goldenen Crone: an der einen Seite stand Churpfalz mit dem Reichapsel, Burggraf Friderich von Nürnberg mit dem Schwerdt an der andern; und, neben den Cardinälen, Erz- und Bischöfen, Prälaten, Mönchen, Doctoren &c., war eine unzählige Menge Volcks beyfammen. Der Erzbischof von Gnesen, Nicolaus, hielt die Messe, und nach vollendetem Amt ward Zuf, der aus seinem Gefängniß im Minoriten, Kloster geholt war und bis dahin draußen im Vorhof hatte warten müssen, vor diese große Kirchenversammlung hereingeführt. Man stellte ihn auf einen etwas erhabnen Ort, damit er von jedermann könnte gesehen werden. Hierauf laß der Bischof von Concordien das zuvor vom Concilio abgefasse Decret ab; daß Niemand in der Session durch Mürmeln oder ander Getöse mit

mit Händen oder Füßen, auch nicht disputiren, vertheidigen ic. die redenden stöhren sollte; und darauffstieg der Bischof von London auf die Canzel, und hielt eine Lateinische Rede über Röm. VI. 6., und forderte darinn zugleich den Kaiser auf: die Kegeren zu zerstören und sonderlich den hier stehenden verstockten Keger ic. Zuß lag indes auf seinen Knien, und befahl sich Gott zum sterben. Darauf wurden von dem Bischof von Concordien die aus Zußens Schriften ausgezogene s. g. Keger; Sätze vorgelesen. Zuß wollte antworten; der Cardinal Emmerich hieß ihn aber schweigen. Zuß wollte wieder reden; und man gebot den Schergen und Soldaten, ihn nicht reden zu lassen. Da hob er seine beiden Hände gen Himmel und sagte: »ich bitte Euch, um des allmächtigen Gottes willen, Ihr wollet doch unbeschwert meine Antwort anhören,  
»daß

„daß ich mich doch nur bey denen die umher stehen entschuldigen, und ihnen den Argwohn wegen meiner vermeinten Irrthümer benehmen möge.“ Und als es ihm abgeschlagen ward, fiel er mit gen Himmel gerichteten Augen und Händen auf die Erde nieder.

Darnach laß der Bischof von Concordien die endliche Sentenz ab: „daß erstlich Zufens Schriften sollten verbrannt, und er, als ein öffentlicher schädlicher Ketzer und böser halsstarriger Mensch, seines Priesterl. Standes schmälich sollte entsetzet und gänzlich degradirt und entweyhet werden.“ Der Ausspruch wurde so gleich vollzogen und mit der Degradation der Anfang gemacht.

Der Bischof von Mayland, mit 6 andern Bischöfen, führten Zußen zu einem Tisch, darauf Messgewand und andre Priesterliche Kleider lagen und kleideten ihn an, und als er angekleidet war, in vollem Priesterlichen Schmuuck

Schmuck und mit dem Kelch in der Hand,  
vermahnten ihn die Bischöfe noch einmahl:  
er solle nicht halsstarrig bleiben, sein Leben  
und Ehre bedenken und von seiner Meinung  
abstehen. Zuß sprach darauf vom Gerüst  
herab zu dem Volk mit großer Bewegung:

„Diese Herren Bischöfe vermahnem mich,  
„ich solle vor Euch allen bekennen daß ich geir-  
„ret habe. Wenn es nun eine solche Sache  
„wäre, daß sie mit eines Menschen Schmach  
„geschehen könnte, möchten sie mich leicht  
„bereden. Nun aber stehe ich vor dem  
„Angesicht meines Gottes, daß ich ihnen  
„nicht willfahren kann, ich wollte denn mein  
„eigen Gewissen verletzen und meinen Herrn  
„im Himmel schmähen und lästern. —  
„Sollte ich die, die ich unterwiesen und  
„gelehret habe, iho durch ein Böses Exem-  
„pel betrüben und irre machen? —  
„Ich wills nicht thun.“

§

Steig

Steig herab vom Gerüst, riefen nun die Bischöfe; und als er herabgestiegen war, fiengen sie an, ihn zu entweihen. Der Bischof von Mayland und der von Bisont traten herzu, und nahmen ihm den Kelch mit den Worten ab: „O du — da nehmen wir „den Kelch von dir, in welchem das Blut „J. C. zur Erlösung geopfert wird; du bist „sein nicht wehrt.“ Zuß antwortete getrost und laut dagegen: „Ich aber habe meine „Hofnung und Vertrauen gesetzt auf Gott „den allmächtigen Vater und meinen Herrn „und Heiland Jesum Christum, um welches „Nahmens willen ich diese Schmach leide, „und glaube gewiß und beständig, daß er „den Kelch des Heils nimmermehr von mir „nehmen werde, sondern daß ich denselben „mit seiner Hülfe noch heute in seinem Reich „trinken werde.“ Hierauf traten die andern Bischöfe herzu, und nahmen jeder ein besonderes Stück der Priesterl. Kleidung mit obigen

gen Fluch. Als sie mit den Kleidern fertig waren, sollte ihm die Krone, oder geschornene Platte auf dem Haupte, zerstoßet werden; es entstand aber ein Streit: ob mit einem Messer oder einer Scheere. Zuß sah dabei den Kaiser an, und sagte: „es ist doch „sonderbar; hart und grausam sind sie alle, „aber über die Art und Weise sind sie nicht „einig.“ Endlich und als er völlig entweiht war, setzte man ihm eine fast ellenhohe Papierkrone auf, mit gemalten Teufeln, u. der Umschrift ic. ic. Erzkeger. Und nun wandten sich die Bischöffe an den Kaiser, und sagten: „Das H. Concilium zu Constanz über- „antwortet iho Johann Zußen, der in der „Kirche Gottes kein Amt noch Verwaltung „mehr hat, der weltlichen Gewalt und „Gericht.“

Der Kaiser stand auf und nahm den ihm übergebenen Zuß an, und sprach zum Pfalzgrafen Ludwig: „Dierweil wir, lieber

„Oheim und Fürst, das weltliche Schwerdt  
 „führen die Uebel zu strafen; so nehmt hin  
 „diesen Johann Fuß, und laßt ihm in  
 „unserm Nahmen thun was einem Keger  
 „gebühret.“ Dieser legte seinen Fürstl.  
 Ornat ab, nahm Fußes und führete ihn  
 dem Vogt von Constanz zu, und sprach  
 zu ihm: „Auf unsers gnädigsten Herrn des  
 „Römischen Kaisers Urtheil und unsern  
 „sonderlichen Befehl, nehmet diesen Magi-  
 „ster Fuß hin und verbrennet ihn als einen  
 „Keger.“ Der Vogt übergab ihn dem  
 Nachrichten und seinen Knechten, und be-  
 fahl ausdrücklich: daß sie ihm seine Kleider  
 nicht ausziehen, noch ihm Gürtel, Seckel,  
 Geld, Messer oder was er bey sich trüge,  
 abnehmen, sondern ihn samt allem was er  
 an sich habe verbrennen sollten. Und so  
 ward er hingeführt.

Als er auf dem Gerichtplatz ankam,  
 kniete er nieder und betete. Von solchem  
 Gebet

Gebet ließ ihn der Pfalzgraf durch die Henker aufnehmen, und drey-mahl um den Holzstoß herumführen. Er nahm darauf von seinen Hüttern Abschied, und nun griffen die Henker zu, und banden ihn an einen Pfahl mit fünf Stricken, über den Füßen, unter den Knien, über den Knien, mitten um den Leib, und unter den Armen, und mit einer Kette um den Hals. Hieben fiel ihm die Papiercrone ab auf die Erde, und er sahe hin nach ihr und lächelte. Der Henker setzte sie ihm aber bald wieder auf, und legte rund um ihn, bis an seinen Mund, Reißig und Stroh, und die bekannte Sancta-Simplicitas - Frau raste mit zusammen, und legte mit an. Ehe das Feuer angezündet ward, ritte der Pfalzgraf Ludwig und der Reichsmarschall von Pappenheim noch einmahl an ihn heran, und ermahnten ihn: er wolle noch iho sein Heil bedenken und seine Irthümer wiederrufen. Da

fing Zuß mit lauter Stimme aus dem  
 Holzhaufen an: „Ich rufe Gott zum Zeu-  
 „gen, daß ich das, was sie mir durch falsche  
 „Zeugen aufgebürdet, nicht gelehret oder  
 „geschrieben habe; sondern ich habe alle  
 „meine Predigten Lehren und Schriften  
 „dahin gerichtet, daß ich die Menschen  
 „möchte von Sünden abwenden und Gott  
 „in sein Reich führen. Die Wahrheiten,  
 „die ich gelehret, geprediget, geschrieben  
 „und ausgebreitet habe, als die mit Gottes  
 „Wort übereinkommen, will ich halten und  
 „mit meinem Tode versiegeln.“

Sie schlugen darauf in die Hände, und  
 ritten davon.

Als der Henker das Feuer anzündete,  
 sang Zuß ein Stück aus dem Nicenischen  
 Glaubensbekenntniß, und, da die Lohe  
 gegen ihn schlug, betete er laut: „Christe  
 „du Lam Gottes, erbarme dich mein!“  
 und

und noch einmahl: „Chriſte, du Lam Gottes, erbarme dich mein!“ Und als er zum drittenmahl anfangen wollte, trieb der Wind den Rauch und die Flamme ihm grade ins Geſicht, und nahm ihm die Sprache. Er bewegte noch die Lippen und den Kopf einige Minuten, und — war Todt.

---

Friede ſey mit deiner Seele, du treuer frommer Prieſter! Du vertrauteſt der Wahrheit. Und haſt du ſie hier nicht erkannt; ſo wirſt du ſie nun erkannt haben, und nun erkennen. Denn du ſuchteſt ſie, und nicht das deine.

---

## Eine Correspondenz mit Mir selbst.

Lieber Freund,

Ich habe etwas das ich Ihm in den Schooß schützen muß, weil ichs sonst nirgend zu lassen weiß.

Sieht er, wenn ich die Welt und das Leben, wie es darinn geführt wird, ansehe; so gehen mir alle Kinder und sonderlich meine eigne, die da hinein und da durch sollen, im Kopf herum, und ich möchte sie wohl gegen das Verderben einbalsamiren und feuerfest machen können. Wahrlich die Leute haben nicht Unrecht, die darüber in Ernst nachsinnen und in sich zu Rahl gehen.

Er wird sagen, daß, dem Vernehmen nach, heut zu Tage darüber ja genug geschrieben werde; und darinn hat er auch nicht Unrecht. Aber Sieht er, Schreiben ist Schreiben. Wer handeln will und kann, der hat, wenige Ausnahmen abgerechnet, nicht Zeit noch Lust zu schreiben. Und wenn die Sachen so recht in die Feder treten, so pfehen sie aus dem Menschen heraus

heraus zu seyn. Und der dagegen meint, wenn sie auf dem Papier stehen, so hätte er sie.

Auch kann auf dem Papier dies und das aussehen als wrenns was wäre, und ist doch nur ein gewöhnlich Backwerk. Laß Er sich davon ein Exempel erzählen. Ich schenkte, wie Er weiß, der seligen Gertrud zur Hochzeit das Schwedische Koch- und Haushaltungs-Buch von der Christina Warg. Einmahl, als wir zusammen bey ihr waren, hohlte sie das Buch her und laß daraus vor, unter andern, pagina mihi 33, ein Recept zu Luftmunken. Er kann denken, was die Luftmunken bey uns allen für Sensation machten! und wie wir die Ohren spitzten! die Gertrud selbst nicht ausgenommen, die doch in dergleichen Dingen sehr bewandert war. Ja, sie hatte ihre Rücken die selige Frau, das ist nicht zu läugnen; aber gutes Backwerk konnte sie machen. Und wie man sich nicht schwer zu einer Generosität entschließt die in unser Talent einschlägt, so versprach sie, auf der Stelle und mit dem Buch in der Hand,

uns den Abend noch mit dem neuen Gebäcknen zu regaliren. Mir ist in meinem Leben kein Nachmittag so lang geworden, als der. Wir standen auf und setzten uns nieder, und machten allerley Erfindung, die Zeit zu vertreiben; aber sie wollte sich nicht vertreiben lassen, und blieb wie angenagelt immer auf demselben Fleck. Endlich mußte sie doch weichen, und es ward wirklich Abend, der Tisch gedeckt, und — die Lustmunken wurden aufgetragen! Und siehe da, es war ein ganz bekanntes Ding, das die Gertrud unter dem Nahmen Schneeballen hundertmahl gemacht, und wir hundertmahl bey ihr gegessen hatten.

Sieht er, so kann das auf dem Papier friegen. Darum kann, versteht Er wohl von selbst, viel gescheutes und nütliches geschrieben werden und geschrieben seyn. Meine Scrupel gehen nur wieder das Schreiben und den Schreibgeist überhaupt, und Er wird finden daß viel wahres darinn ist.

Nun

Nun sage er mir Seine Meinung von der verbesserten Erziehung, und von einer guten. Ich kann nichts anders ausfinden, als daß man selbst seyn muß, was man die Kinder machen will. Sage Er mir was bessers. Weiß Gott, ich will mir einen Finger abhauen, wenn Er mir was probates sagen kann.

Sein Diener ic.

Nemus.

N. S. Ich kann Ihm in andern Stücken wieder dienen, wenn Er z. E. etwas von dem verbesserten Kalender wissen will. Denn das versteh ich aus dem Grunde: wie da nämlich die Sonne Fehler über Fehler gemacht, und ganze Stunden und Tage von abhänden hat kommen lassen, ohne daß es ein Mensch gemerkt hatte, bis endlich der Pabst Gregorius XIII. Nachricht davon erhalten, und, mit Hülfe der höchsten Reichsgerichte, alles wieder hineingeschaltet, und die Ordnung hergestellt hat.

vt supra.

Antz

## Antwort.

Lieber Freund,

Er hat sich nicht an den unrechten Schooß gewandt; ich stütze meinen Kopf seit einiger Zeit auch nicht umsonst. Uebrigens hau Er ja den Finger nicht ab, denn ich kann Ihm nicht mehr sagen, als was Er weiß.

Grade das vom verbesserten Kalender versteh ich auch. Aber Er hat hier in Petto behalten, oder Er versteht die Sache doch nicht recht aus dem Grunde wie Er sagt. Denn der Pabst Gregorius XIII. hat die Ordnung weder allein noch ganz wieder hergestellt. Sieht er, es war ein alter Schaden, und der Cardinal Julius Cäsar ic. hat schon geschaltet, und wir und unsre Kinder müssen immer noch schalten, und können es doch nicht einmahl in Ordnung halten. Und in Rußland, wo die höchsten Reichsgerichte nichts zu befehlen haben, sind die von abhänden gekommenen Tage noch immer nicht wieder herbengeschafft, deswegen  
auch

auch die Rußen niemahls so viel schreiben können, als wir.

Ja wohl konnte die selige Gertrud gutes Backwerk machen, und ich habe ihr das Kochbuch auch geschenkt, und der Nachmittag ist mir auch lang geworden, und der Schreibgeist mir eben so verdächtig als Ihm.

Ueberhaupt ist alles, was Er sagt, als wenn es mir aus dem Herzen gestohlen wäre. Ich habe auch, wenn man andre gut machen will, keinen andern Raht, als daß man erst selbst gut sey.

Und, wenn man weiß was das kostet, und denn die Welt und das Leben das darinn geführt wird, wo die Kinder hinein und durch sollen, dazu nimmt; so ergiebt sich, was das Gegengewicht seyn müsse. Wahrhaftig, kleine lustige Künste wollens nicht thun. Auch wo ich Effect gesehen habe, da liegt Religion zum Grunde, die alte nämlich, und so wird Er es auch finden. Leb Er wohl.

Sein Diener ic.

---

Asmus  
Schrei-

Schreiben des Kaisers von J — p — n  
an einen gewissen —

Lieber Sieur,

Ich höre, daß es mit den »Goldbarren genug zu Hause« nicht allerdings seine Richtigkeit hat, und schicke Ihn hier, was ich Ihm zgedacht hatte. Nehm Ers ohne Umstände an, und schäm Er sich Seiner Gesundheit nicht, ich bitte Ihn darum.

Was macht Er sonst, und liegt Er noch den Studien ob? Schreib Er mir doch, was Er macht, und ob Er auch gestorben ist.

Hier hat sich, seit Er hier war, die Sache mit den Studien und der Aufklärung etwas verändert, und ich bin iso den Europäern ziemlich auf den Hacken.

Seit 7 Jahren sind in den kleinen Städten Gymnasiums, und in Redo ist eine Universität, dahin jeder seinen Sohn schicken kann, und wer kein Geld hat, für den mache ich es mit den Herren Profeforen gut. Das Raisonniren und Disputiren geht auch schon gut von  
Stat:

Statten, und das mit dem Journal und Bücher-  
machen, und den Illuminir-Clubs. Unsere  
Gelehrte haben wirklich verschiedene recht nüt-  
liche und artige Einrichtungen und Erfindun-  
gen gemacht, und ich bin iho noch einmahl so  
lieb Kaiser als vorher.

Nur der Theil von meinen Unterthanen,  
an den dieß gelangt, ist mir immer doch gar  
zu klein und unbedeutlich; und, was die  
Hauptsache ist, so weiß nun zwar dieser Theil  
viele Sachen, die er vorher nicht wußte, sonst  
aber ist er eher schlimmer als besser gewor-  
den. Ich möchte gern eine Aufklärung haben,  
dadurch Vater und Sohn, Mann und Frau, Herr  
und Knecht ic. für sich selbst und für einander, treuet  
und braver, und alle meine Unterthanen besse-  
re Unterthanen und ich ein besserer Regent würden.  
Und ich bin sehr begierig zu erfahren, wie weit  
die Europäischen Aufklärer es in diesem Stück  
gebracht haben. Und wie sie das anfangen ic.

---

Die

N. S. So eben höre, daß ein Europäischer Club in Bologna angekommen ist.

*Ein Festzug.*



96



## Die Apologie des Socrates.

Ich weiß nicht, Ihr Männer von Athen, was meine Ankläger auf Euch für einen Eindruck gemacht haben; ich aber bin beynahe durch sie über mich selbst irre gemacht worden, so künstlich und schön haben sie gesprochen, ob sie gleich, so zu reden, nicht ein wahres Wort gesagt haben. Eins hab ich, von dem vielen, darin sie Euch fälschlich berichtet haben, sonderlich und am meisten bewundern müssen, das nämlich; daß sie Euch heißen auf Eurer Huth seyn, um nicht von mir, als einem gewaltigen Redner, hintergangen zu werden. So etwas sagen zu dürfen, da sie doch auf der Stelle von mir, durch die That, werden widerlegt werden, denn ich bin wie Ihr sehen sollet auf keine Weise ein gewaltiger Redner, das scheint mir ihre unverschämteste Unverschämtheit zu seyn — sie möchten denn etwa denjenigen einen gewaltigen Redner nennen, der die Wahrheit sagt; wenn sie das meinen, so muß ich selbst sagen, daß ich ein Redner bin, nur nicht nach ihrem Sinn. Sie also, wie gesagt, haben nichts wahres gesagt; mich aber sollt Ihr in allen Stücken und auf alle Weise die Wahrheit sagen hören. Aber, heym Jupiter! Ihr Männer von

⊙

Athen,

Athen, nicht in zierlicher und geblümter Rede, wie sie sprechen; sondern grade hin und wie mir die Worte in den Mund kommen. Recht soll das, hoff' ich, seyn was ich sage, und mehr erwarte keiner unter Euch von mir. Denn, Ihr Männer, es schiet sich für mein Alter nicht, daß ich wie ein Knabe vor Euch auf-trete der mit Worten spielt. Ich ersuche also und bitte es mir aus von Euch, daß ihr Euch, wenn Ihr mich hier, in meiner Vertheidigung, eben so sprechen hört, als ich auf dem Markt bey den Wechselbänken, wo viele von Euch zugehöret haben, und anderswo zu sprechen pflegte, daß Ihr Euch das nicht wollet wundern und irre machen lassen. Denn, Ihr könnt mir glauben, ob ich gleich über 70 Jahr alt bin; so trete ich doch ihz zum ersten mahl vor Gericht auf, und ich bin in Wahrheit fremd in der hier gebräuchlichen Sprache. Wie Ihr nun, wenn ich wirklich ein Fremder wäre, es mir vergeben würdet, wenn ich in der Sprache und nach der Art und Weise redete, darinn ich erzogen wäre; so bitte ich Euch auch nun, und mich dünkt ich bitte nichts unbilliges: mir die Art und Weise, wie ich rede, hingehen zu lassen — vielleicht gibts eine die schlechter ist, vielleicht auch eine die besser ist — das  
aber

aber, was ich sage, nicht hingehen zu lassen, sondern fleißig und scharf zu erwägen, ob es nämlich recht ist oder nicht. Denn grade darinn besteht die Pflicht des Richters; so wie die Partheyen die ihrige gethan haben, wenn sie die Wahrheit sagen. Zuerst aber, Ihr Athenenser, muß ich mich gegen die Beschuldigungen vertheidigen derer ich zuerst fälschlich bin angeklagt worden und gegen die ersten Ankläger, und denn gegen die darauf folgende Beschuldigungen und gegen die letzten Ankläger. Denn ich habe viele Ankläger, die mich schon seit lange und von vielen Jahren her, ohne allen Grund, bey Euch angeklagt haben; und die fürchte ich mehr als den Anyrum und seinen Anhang, ob gleich auch diese wohl zu fürchten sind. Aber, Ihr Männer, jene sind es noch mehr, die vielen von Euch von Jugend auf immer allerhand unwahre Dinge von mir vorerzählt und weis gemacht haben: S. E. „daß ein gewisser Socrates sey, ein weiser Mann, der den Dingen die im Himmel und unter der Erde sind nachtrachte, und aus Schwarz Weis mache.“ Welche eine solche Sage von mir ausgebracht haben, Ihr Männer von Athen, die sind für mich sehr gefährliche Ankläger. Denn wer das hört, der denkt gleich: daß Leute,

die sich mit solchen Dingen abgeben, an keine Götter glauben; hernach sind dieser Ankläger viele, und die da schon eine geraume Zeit vor Euch angeklagt haben und dazu in einem Alter darin Ihr am meisten aufgelegt waret zu glauben weil einige von Euch grade noch Kinder und junge Leute waren, und die da offenbar, da Niemand war der mich vertheidigte, einen tumultuarischen Proceß geführt haben; das aller schlimmste aber ist, daß ich ihre Nahmen nicht weiß und angeben kann, wenn nicht etwa einer davon ein Comödientenschreiber ist. Wie viele also ihrer aus Neid und Verläumdung Euch überredet haben, und alle, die, von andern überredet, wieder andre überredet haben, diese alle sind gar ungelegene und unbequeme Wiederfacher; denn ich kann nicht Einen von ihnen hier stellen um ihn zu widerlegen, sondern ich bin genöthiget zu vertheidigen, wo Niemand ist der angreift, und anzugreifen, wo Niemand ist der sich vertheidiget.

Ihr sehet denn also selbst, daß, wie ich sage, meine Ankläger von zweierley Art sind: einige die mich iho angeklagt, und andre welche es, wie gesagt, schon lange gethan haben; und Ihr werdet natürlich finden, daß ich mich zuerst gegen diese vertheidige; denn



denn sie haben mich bey Euch am ersten angeklagt, und viel ärger als die letzten. Es muß denn also vertheidigt seyn, Ihr Männer von Athen, und versucht werden: Euch ein Vorurtheil, das Ihr während einer langen Zeit habt, in einer so sehr kurzen Zeit zu benehmen. Und ich wünschte, wenn es Euch und mir besser ist, daß es sich so wollte thun lassen, und daß meine Vertheidigung noch zu etwas mehr dienen möchte. Ich weiß aber, daß dies große Schwierigkeiten habe; auch ist es mir nicht allerdings unbewußt: wovon hier die Rede ist. Aber, auch das gehe, wie es Gott gefällig ist; ich muß dem Gesetz gehorchen und mich vertheidigen. Ich will also bis zu dem Ursprung der Anklage zurückgehen, daraus mein Böser Leumund entstanden ist, auf den sich Melitus verlassen, und diese seine gerichtliche Klage wieder mich angebracht hat.

Wie lautet denn eigentlich die Verläumdung der Verläumder, denn wir müssen sie ordentlich in Form bringen, wie ein Kläger seine geschworne Anklage?

„Socrates ist ein böser Frevler, denn er trachtet den Dingen nach die im Himmel und unter der Erde sind, und macht aus Schwarz Weiß, und gibt in solchen

„Sachen Unterricht.“ Das ist sie ohngefähr; und etwas ähnliches habt Ihr selbst in des Aristophanes Comödie gesehen, wo ein gewisser Socrates aufgeführt wird sagend: daß er durch die Luft gen Himmel steige, und mehr andre dergleichen wunderliche Sachen, davon ich weder viel noch wenig verstehe.

Und ich sage dies nicht, um eine solche Wissenschaft, wenn jemand sich auf dergleichen versteht, zu verachten, und einen Proceß weniger mit dem Melitus zu haben; sondern ich verstehe wirklich von solchen Sachen nichts. Und zwar berufe ich mich, auf viele von Euch, als Zeugen, und bitte Euch, daß Ihr Euch unter einander befragen und besprechen wollet, so viele Curer mir jemahls zugehört haben, und derer sind nicht wenige von Euch; befragt Euch denn unter einander: ob einer von Euch mich jemahls von dergleichen Sachen hat reden hören es sey wenig oder viel. Und sehet daraus, was es mit diesen und andern Dingen, die der große Hauße von mir sagt, für eine Bewandniß habe; denn davon ist eben so wenig etwas wahr; so auch, wenn einer oder der andre von Euch etwa hat sagen hören, daß ich wirklich andre unterrichte und Geld damit verdienere, auch das ist nicht wahr. Zwar dünkt es mich  
keine

keine üble Sache zu seyn, wenn jemand im Stande ist die Menschen zu unterrichten, wie Gorgias der Leontiner, und Prodicus der Boer, und Zippias der Eleer. Denn ein jeder von diesen ist im Stande, in jeder Stadt dahin sie kommen, von den jungen Leuten, die doch den Umgang ihrer eignen Mitbürger umsonst haben können, welche sie wollen zu bewegen, daß sie diesen Umgang aufgeben, und sich an sie halten und dafür bezahlen und noch Dank oben drein wissen. Es ist auch noch ein anderer Mann ein Parier hier, ein Weiser; von dem habe ich gehört, daß er sich hier aufhalte. Denn ich traf von ohngefähr Jemanden, der freigebiger gegen die Gelehrten ist als alle andre, den Kallias des Sirponicus Sohn, und fragte ihn, denn er hat zween Söhne; „Kallias, sagte ich, wenn deine Söhne Füllen oder Kälber wären, was für einen Lehrmeister wolltest du denn für sie annehmen, der sie abrichtete, wie Füllen und Kälber abgerichtet werden müssen.“ „Ja, sagte er, irgend einen Bereiter oder Landmann.“ „Nun sie aber Menschen sind, was willst du nun für einen Lehrmeister für sie annehmen? Wer ist der menschlichen und bürgerlichen Pflichten erfahren? Denn, da du Söhne hast, wirst du dich vermuthlich

darum bekümmert haben? Ist, sagte ich, so einer hier oder nicht?“ „Allerdings, antwortete er.“ „Wie heißt er, sagte ich, was ist er für ein Landsmann, und was nimmt er?“ „Euenus, antwortete er, O Socrates, ein Parier, fünf hundert Drachmen.“ Und ich habe den Euenus seelig gepriesen, wenn er diese Kunst, wie er sie in Wahrheit inne hätte, auch so treu und mit Fleiß lehrte; ich würde mir auch selbst nicht wenig damit bänken und groß damit thun, wenn ich dergleichen verstünde; aber ich versteh es nicht, Ihr Männer von Athen. Vielleicht möchte aber einer antworten: Aber Socrates, was ist denn eigentlich dein Thun und Treiben? Woher sind solche Gerüchte von dir entstanden? Hättest du nie mehr und weniger gethan als was andre thun, so wäre so viel Gerede und Gerücht nicht geworden; du mußt also etwas von dem gewöhnlichen abweichendes und verschiedenes gethan haben; sage uns also was das ist, damit wir nicht auch von dir mit ungewaschenen Händen urtheilen. Wer so spricht, scheint mir vernünftig zu sprechen, und ich will versuchen, ob ich Euch begreiflich machen kann was das ist, das mir den Namen und das Gerede gemacht hat. Höret denn! Vielleicht wird das, was ich sage, einigen unter Euch

Euch wie Scherz vorkommen; wißt aber, daß ich Euch die laure Wahrheit sage. Ich also, Ihr Männer von Athen, habe diesen Namen durch nichts anders als durch eine gewisse Weißheit erhalten. Durch was für eine Weißheit? Durch eine, die vermähllich Menschliche Weißheit ist; denn ich scheine wirklich mit dieser begabt zu seyn. Die Weißheit aber, damit jene, von denen ich bisher geredet habe, etwa begabt sind, muß eine über- und un-Menschliche seyn, oder ich weiß nicht was ich sie nennen soll; denn ich bin dieser Weißheit nicht erfahren, und wer da sagt, daß ich ihrer erfahren sey, der sagt die Unwahrheit und will mich verläunden. Und werdet nicht ungehalten auf mich, Ihr Männer von Athen, wenn ich Euch etwas groß zu sprechen scheine. Denn ich gebe nicht, als mein Wort, was ich sage; sondern ich will einen Sager anführen, und den werdet Ihr gelten lassen. Der Zeuge nämlich dieser meiner Weißheit, ob und was sie auch seyn mag, ist der Gott zu Delphi. Ihr kennt den Charaxphon; er war mein Freund von Kindesbeinen an, und der Freund von vielen unter Euch; er hat die bekannte Flucht mitgemacht, und kam mit euch zurück; Ihr wißt, was er für ein Mann war, und wie

er trieb und durchsehte, was er sich vornahm. Einmahl nun, als er nach Delphi kam, wagte er: solgendes den Gott zu fragen; aber, wie ich sage, Ihr müßt nicht unwillig werden, Ihr Männer; er fragte also: ob irgend Jemand weiser sey, als ich. Die Göttin gab die Antwort: daß Niemand weiser sey; und dies kann sein Bruder, der hier gegenwärtig ist, Euch bezeugen, da er selbst nicht mehr lebt. Seht nun, wozu ich Euch dies alles sage; ich will Euch nämlich zeigen, woher mein Leumund gekommen ist.

Als ich dies hörte, dachte ich in meinem Herzen darüber nach: Was sagt der Gott? Und was will er damit zu verstehen geben? Denn ich bin mir weder vieler noch weniger Weisheit bewußt. Was meint er denn, wenn er sagt: daß ich der weiseste sey? Lügen thut er nicht; denn das steht ihm nicht an.

Ich war lange Zeit ungewiß, was er meine. Hernach bin ich endlich auf folgenden Weg gekommen, seine Meinung herauszubringen. Ich gieng nämlich zu einem von den angesehenen Gelehrten, um hier, wenn irgendwo, den Götterspruch zu wiederlegen, und dem Orakel augenscheinlich zu zeigen, daß dieser weiser sey als ich, und du hast doch gesagt; daß ich es sey. Da ich  
nun

nun diesen Mann scharf ins Auge faßte, mit Nahmen darf ich nichts nennen, aber er war der Statsmänner einer, da ich ihn also ins Auge faßte, fieng mir folgendes Licht an aufzugehen, ihr Männer von Aethen. In der Unterredung also die ich mit ihm hatte schien mir dieser Mann vielen andern Menschen und sonderlich sich selbst weise zu scheinen, es aber nicht zu seyn. Und hernach versuchte ich es ihm zu zeigen: daß er zwar glaube weise zu seyn, es aber nicht sey; dadurch aber machte ich ihn und viele von denen, die gegenwärtig waren, böse.

Beym Weggehen nun dachte ich bey mir selbst: du bist weiser als dieser Mensch. Denn es hat das Ansehen, daß keiner von uns beiden weiß, weder was schön noch was gut ist; dieser aber meint etwas zu wissen da er doch nichts weiß; ich aber, so wie ich nicht weiß, so meine ich auch nicht. Ich scheine also in einer Kleinigkeit weiser als er zu seyn, darinn nämlich; daß ich das, was ich nicht weiß, auch nicht zu wissen glaube. Von hier gieng ich zu einem andern von denen, die noch mehr angesehen waren, als dieser; und ich habe immer daselbe wieder gefunden, und habe auch ihn und viele andere böse gemacht. Nach diesem und von nun an gieng ich, freilich mit dem

Bez

Bewußtseyn und mit Betrübniß und Furcht: daß ich mich verhaßt mache; zu gleicher Zeit aber schien es mir, daß man das was von Gott kommt über alles andre achten müsse und wer den Götterspruch verstehen lernen will, gehen müsse, bey allen die sich etwas zu wissen dünken. Und auf Glauben, Ihr Männer von Athen! denn ich muß vor Euch die Wahrheit sagen, ich habe es in der That gefunden wie folget: diejenigen, die ihrer Weisheit wegen am hochberühmtesten sind und einen großen Namen haben, sind mir als die allerarmseeligsten vorgekommen, nach der Weisung des Gottes zu Delphi angesehen; andre aber, die weit geringer geachtet werden, viel aufgelegter zum Klugwerden. Doch ich muß Euch mein ganzes Thun und Treiben erzählen, und was ich alles versucht und unternommen habe, damit mir das Orakel unwidersprechlich gewiß werden möchte.

Von den Staatskundigen gieng ich zu den Poeten, so wohl den Tragödien- als Dithyramben-Dichtern und den andern, auf daß hier meine geringere Weisheit an Tag komme, und ich gleichsam auf der That erkappt werden möchte. Ich sprach also mit ihnen über solche von ihren Gedichten darcin sie mir am meisten

stien

2 2  
 ften Sinn schienen gelegt zu haben, und fragte sie was  
 dies und das bedeuete, damit ich zugleich etwas von  
 ihnen lernen möchte. Aber ich schämte mich, Euch zu  
 sagen, Ihr Männer, wie es doch wirklich wahr ist.  
 Gleichwohl muß es heraus. Und mit einem Wort,  
 alle Anwesende sprachen beynah von dem, was sie  
 gemacht hatten, besser als sie selbst. Ich sahe also  
 auch wieder bey den Poeten an dieser kleinen Probe,  
 daß sie, was sie gedichtet, nicht aus Eingebung der  
 Weisheit gedichtet hätten, sondern aus einer natürli-  
 chen Eingebung, und in einer Art von Begeisterung wie  
 die Prophezeier und Weissager. Denn diese sagen auch  
 viele und schöne Sachen, verstehen aber nichts von  
 dem was sie sagen. So ohngefähr, und so etwas schei-  
 nen mir auch: diese Begeisterung und die Begeisterten  
 Poeten zu seyn. Zugleich merkte ich auch: daß sie,  
 ihrer Dichterey wegen, glaubten, auch in andern  
 Dingen sehr weise Männer zu seyn, was sie aber nicht  
 waren. Ich gieng also auch von hier weg, und glaubte:  
 aus dem nämlichen Grunde, wie vorhin bey den Staats-  
 leuten, auch ihnen überlegen zu seyn. Zum Beschluß  
 gieng ich nun zu den Künstlern; denn ich war mir  
 bewußt, daß ich nichts wiße, so zu sagen; ich wußte  
 aber

aber gewiß, daß ich hier Leute finden würde, die viele und nützliche Sachen wüßten. Und darin betrog ich mich auch nicht; sie wußten wirklich Sachen die ich nicht wußte, und waren in diesem Stück weiser als ich. Aber, Ihr Männer von Athen, eben den Fehler, den die Poeten hatten, schienen mir diese guten Künstler auch zu haben. Weil sie in ihrer Kunst Meister waren; so meinte ein jeder: er verstehe auch andere Dinge, große und kleine, meisterlich. Und dieser ihr Mißgriff machte jene Weisheit wieder zu nicht, so daß, wenn ich mir selbst, im Nahmen des Orakels, die Frage vorlegte, was ich am liebsten wollte: so bleiben wie ich bin, und weder ihre Weisheit noch ihren Unverstand haben, oder beides haben wie sie es haben: ich mir und dem Orakel antworten würde, daß es für mich viel besser sey: so zu bleiben wie ich bin. Durch diese Untersuchungen nun, Ihr Männer von Athen, habe ich mir viele und sehr heftige und bittere Feindschaften zugezogen, und daraus sind mir denn die mancherley Verläumdungen entstanden, und auch der Nahme eines Weisen beygelegt worden; denn überall glauben die Leute die umher stehen und zuhören: ich müße in den Sachen, darin ich einen andern seiner Unwissenheit über:

überführe, weise seyn. Ich aber glaube: Gott sey in der That und in der Wahrheit weise, und sage in diesem Orakel: daß die Menschliche Weisheit wenig oder nichts wehrt sey; und er scheint bloß den Socrates zu nennen und meinen Nahmen zu brauchen, um an mir ein Exempel zu geben, als wollte er sagen:

„Der, Ihr Menschen, ist der weiseste unter Euch, der da, wie Socrates erkennet, daß er zur Weisheit wahrhaftig untüchtig, und ganz und gar nichts sey.“

Dies nun suche ich, bisher und noch, zu erforschen und zu erkunden nach dem Willen Gottes, und gehe bey Einheimischen und Fremden wo ich von jemand höre der Weise seyn soll; und wenn er mir denn nicht so dünkt, so komme ich dem Gott zu Hülfe, und zeige ihm daß er es nicht ist.

Und wegen dieser Angelegenheit habe ich nicht Zeit gehabt, weder in Stadt: noch in meinen Häuslichen-Geschäften irgend etwas von Bedeutung zu schaffen, sondern ich bin, dieses Gottesdienstes wegen, in großer Arnuht allenthalben.

Dazu kommt noch, daß die jungen Leute, die mir nachgehen, die nichts zu versäumen haben, reicher Leute Kinder, aus freien Stücken, daß die ihre Lust  
 daran

daran haben, wenn sie sehen, daß Leute ihres Bret-  
 thums überführt werden. Und sie ahnen mir auch  
 vielfältig nach, und versuchen es selbst: andern an den  
 Puls zu fühlen; und ich will glauben, daß sie  
 denn genug und satt Menschen finden, die etwas zu  
 wissen meinen aber wenig oder nichts wissen. Diese  
 nun, die von ihnen so behandelt worden sind, die wer-  
 den ihnen nicht böse, sondern mir, und sprechen denn:  
 es sey ein gewisser Socrates, ein sehr gefährlicher  
 Mann, und Jugendverderber. Und wenn denn je-  
 mand sie fragt: was ich thue und was ich lehre; so  
 können sie zwar nichts sagen, denn sie wissen nichts.  
 Damit sie aber sich nicht bloß geben, so sagen sie: was  
 man gegen alle Philosophen zu sagen pflegt, nämlich:  
 daß er dem was im Himmel und unter der Erde ist  
 nachtrachte, keine Götter glaube, und aus Schwarz Weis  
 mache. Denn die Wahrheit wollen sie wohl nicht sa-  
 gen, daß sie nämlich der Welt offenbar werden, als  
 Leute die etwas zu wissen vorgeben aber nichts wissen.  
 Diese Leute nun, die ehrgeizig, heftig und ihrer viele  
 sind, und die ihr Wort fein und listig zu machen wis-  
 sen, das sind die Leute, die mich, wayland und nun,  
 bey Euch schwarz gemacht und in übeln Ruf gebracht  
 haben.

haben. Aus diesen ist nun Melitus gegen mich hervorgetreten und Anytus und Lycon; Melitus mir feind: von wegen der Poeten, Anytus: von wegen der Künstler und Staatsleute, und Lycon: von wegen der Redner. — So daß ich mich also, wie ich gleich anfangs gesagt habe, wundern würde, wenn ich im Stande wäre, Euch dieses Vorurtheil, daran so lange und von so vielen gearbeitet worden ist, in einer so kurzen Zeit zu benehmen.

Da habt Ihr nun die Sache, so wie sie ist, Ihr Männer von Athen; ich habe Euch nichts verhehlt weder viel noch wenig, und kein Blatt vor den Mund genommen. Und ich weiß auch, daß ich hier böse Leute gemacht habe. Das aber ist grade ein Beweis, daß ich die Wahrheit sage, und daß mein böser Ruf das ist, was, und daß er so entstanden ist, wie ich sage. Und Ihr mögt es nun igo oder ein andermal untersuchen, so werdet Ihr es immer so und nicht anders finden. Und damit sey denn meine Vertheidigung an Euch gegen das, des meine ersten Ankläger mich angeklagt haben, beschlossen.

Was den Melitum, den guten, den Patrioten, wie man sagt, und die andern anlangt, da will ich

5

nun

nun versuchen, meine Vertheidigung zu machen. Erst aber wollen wir, wie bey den andern Anklägern, so hier, die geschworne Anklage hören. Sie lautet so: „So-  
 „crates, sagen sie, ist ein böser Frevler, denn er  
 „verdirbt die jungen Leute, und er glaubt nicht die  
 „Götter, welche die Stadt glaubt, sondern andre  
 „neue Dämonische Dinge.“ Das nun ist die Beschul-  
 digung. Wir müssen sie Stück für Stück beherzigen. Sie sagen also, daß ich ein böser Frevler sey weil ich die jungen Leute verderbe. Ich aber, Ihr Männer von Athen, sage: daß Melitus ein böser Frevler sey weil er mit ernsthaften Sachen Scherz treibt, Leute ohne Ursache vor Gericht zieht, und die Mire macht als wenn ihm an Dingen sehr gelegen wäre, darum er sich doch nie bekümmert hat. Daß aber dem so sey, will ich Euch nun darzuthun suchen. Sage mir denn also, Melitus, ist es nicht deine allerangelegentlichste Sorge: daß die jungen Leute recht und vollkommen gut werden?

M. Ja.

S. Wohlan, so sage denn diesen Männern hier, wer sie gut macht. Denn offenbar mußt du es wissen, es ist deine allerangelegentlichste Sorge. Da du  
 nun

nun den, der sie wie du sagst verdirbt, ausgefun-  
den hast und mich hieher vor Gericht ziehest und  
anlagest; so nenne nun auch den der sie gut macht,  
und zeige dem Gericht an, wer er ist. — Siehst  
du, Melitus, du schweigest, und weißt nicht was  
du antworten sollst. Scheint dir das nicht übel  
zu stehen, und ein hinlänglicher Beweis von dem  
zu seyn was ich sage, nämlich daß du dich um die  
jungen Leute nie bekümmert hast? Sage, du gu-  
ter Melitus, wer befert sie?

M. Die Gesetze.

S. Aber das frage ich nicht, Lieber, sondern welcher  
Mensch, der denn freilich diese Gesetze vorher wis-  
sen muß?

M. Diese Richter hier, Socrates.

S. Was sagst du, Melitus? Sie könnten die jungen  
Leute erziehen und besser machen?

M. Allerdings.

S. Alle denn, oder nur einige von ihnen, andre aber  
nicht?

M. Alle.

S. Gut gesprochen, bey der Juno! Du beschenkst uns  
ja mit einem reichen Segen von ersprießlichen Män-  
nern.

uern. Aber die Zuhörer hier, machen auch die sie besser oder nicht?

M. Auch die.

S. Und die Rahtmänner?

M. Auch die Rahtmänner.

S. Aber, Melitus, die in den Volksversammlungen versammelten Bürger, die verderben die jungen Leute, oder machen auch die alle sie besser?

M. Auch sie alle.

S. Also, alle Athenienser, bis auf mich, machen sie gut, und ich allein verderbe sie. Sagst du nicht das?

M. Allerdings, sag' ich das.

S. Du machest ja einen rechten Ausbund aus mir. Aber, antworte doch. Scheint dir das bey den Pferden eben so zu seyn, daß nämlich alle Menschen die sind die sie besser machen, und daß ein einziger ist der sie verdirbt? Oder hat nicht grade das Gegentheil Stat, daß nämlich ein einziger ist der es versteht sie besser zu machen, oder einige wenige Bereiter, und die andern alle, die mit Pferden umgehen und handthieren, sie verderben? Ist es nicht so, Melitus, bey den Pferden, und  
bey

ben allen andern Thieren? Es verhält sich wirklich so, Du und Anyrus mögt es sagen oder nicht sagen. Die jungen Leute wären denn vor allen Thieren sehr glücklich, wenn nur ein einziger sie verdirbt, die andern aber sie gut machen. Aber, Melitus, du hast mein' ich genug verrathen, daß du an die jungen Leute nie gedacht hast; und zeigst offenbar deine Unbesonnenheit, da du nicht einmahl auf das, wegwegen du mich hier vor Gericht ziehst, gesonnen hast. Sage uns aber noch Melitus, wo ist es besser wohnen, unter guten Bürgern oder unter bösen? — Nun so antworte doch, ich frage dich ja nichts schweres. Sollten nicht die Bösen denen, die ihnen beständig nahe und um sie sind, immer etwas böses thun, die Guten aber etwas gutes?

M. Freilich.

S. Sollte wohl jemand seyn, der von denen die mit ihm umgehen lieber unglücklich als glücklich gemacht seyn will? Antworte, du Guter. Auch das Gesetz befiehlt zu antworten.

Sollte es einen geben, der unglücklich gemacht seyn will?

H 3

M Mein,

M. Nein, gewiß nicht.

S. Noch eins. Du ziehst mich hier vor Gericht als der ich die jungen Leute verderbe und sie böser mache, wie soll ich das thun; vorsehlich, oder unvorsehlich?

M. Vorsehlich.

S. Wie, du wärest denn in deinen jungen Jahren so viel klüger als ich in meinen alten, daß du einsehst, die Bösen thun denen die mit ihnen umgehen böses, und die Guten gutes; ich aber wäre so sinnlos und sollte nicht begreifen, wenn ich von denen die um mich sind schlimmer mache, daß sie mir denn in Zukunft selbst schaden können; ich begriffe von der Gefahr und von dem allen so wenig, daß ich ein so großes Uebel, wie du sagst, vorsehlich thäte? Des, Melitus, überredest du mich nicht, und auch wohl keinen andern Menschen. Entweder ich verderbe gar nicht, oder ich verderbe unvorsehlich. So daß du auf beide Fälle lügst. Denn wenn ich unvorsehlich verderbe; so ist es nicht Sitze, dergleichen unvorsehliche Vergehungen ins Gericht zu bringen, sondern man nimmt einen solchen Menschen unter vier Augen und belehrt und ermahnt

mahnt ihn eines Bessern; denn natürlich, wenn ich eines Bessern belehrt werde, so werde ich nicht mehr thun was ich unvorsätzlich thue; aber du bist mir aus dem Wege gegangen, und hast mich nicht belehren wollen, ziehst mich aber hier her, wo nur die hingehören, die einer Bestrafung, nicht aber die einer Belehrung bedürfen. Doch, Ihr Männer von Athen, es ist schon erwiesen, was ich sagte, nämlich daß sich Meliticus hierum weder wenig noch viel bekümmert habe.

Sage nun aber auch, Meliticus, wodurch du meinst daß ich die jungen Leute verderbe? Nach deinem Klaglibel, lehre ich, die Götter nicht glauben welche die Stadt glaubt, sondern andre neue Dämonische Dinge. Sagst du nun nicht das: daß ich durch solche Lehre verderbe?

M. Allerdings sage ich das.

S. Aber, bey den nämlichen Göttern selbst wovon hier die Rede ist, Meliticus, erkläre dich mir und diesen Männern etwas deutlicher, denn ich verstehe nicht recht, ob du sagest: daß ich doch an irgend Götter glauben lehre, und sie auch selbst glaube, und also nicht ganz und gar ein Atheist bin. Ist das mein

Frevel? Oder: daß ich nicht an die Götter der Stadt, sondern an andre glauben lehre. Und mein Frevel ist, daß ich andre lehre? Oder sagst du endlich: daß ich überall an keine Götter glaube, und so auch lehre?

M. Ja das sage ich, daß du überall an keine Götter glaubest.

S. O du unbegreiflicher Melitus, warum sagst du denn das? Also ich halte weder die Sonne noch den Mond für Götter wie andere Menschen?

M. Beym Jupiter nicht, Ihr Männer und Richter! Er sagt: daß die Sonne ein Stein und der Mond eine Erde sey.

S. Lieber Melitus, du schenst den Anaxagoras anzulagen. Und beschimpfst also diese Männer, da du sie so unbelesen glaubst als wüßten sie nicht, daß dergleichen in des Anaxagoras von Clazomene Schriften auf allen Seiten zu lesen ist. Und dergleichen Dinge sollten die jungen Leute von mir lernen, da es ihnen frey steht: sie sich für einige Drachmen wenns hoch kommt aus der Comödie zu hohlen und den Socrates auszulachen, wenn er solche Dinge, die überdem so abgeschmact sind, für keine

keine Erfindung ausgehen wollte. Aber beym Jupiter, ist das wirklich so dein Ernst, daß ich gar keinen Gott glaube?

M. Nein, beym Jupiter, gar keinen.

S. Du verdienst keinen Glauben, Melitus, und in diesem Stück, wie ich dich ansehe, bey dir selbst nicht. Ihr Männer von Athen, es kommt mir vor, daß dieser Mann uns nur zum Besten und seine Anklage bloß aus Frevel und Knaben-Muthwillen angebracht habe. Es sieht grade so aus, als habe er ein Räthsel aufgeben und versuchen wollen: ob Socrates, der Weise, es wohl merken sollte, daß er meiner spottet und offenbare Widersprüche sagt; oder: ob er ihn und die andern Zuhörer richtig bey der Nase führen werde. Denn er scheint mir in seiner Klage sich selbst grade so arg zu widersprechen, als wenn er sagte: Socrates frevelt, indem er keine Götter glaubt und doch Götter glaubt; das heißt aber Scherz treiben. Seht Ihr nun mit zu, Ihr Männer, wie und warum er mir das zu sagen scheint. Antworte uns denn Melitus; und Ihr! vergehet nicht, wie ich Euch gleich anfangs gebeten habe, mir zu erlauben, daß

ich den Beweis in meiner gewöhnlichen Manier gebe. Ist wohl irgend ein Mensch der da glaubet, daß es Menschliche Dinge gebe aber keine Menschen? Laßt ihn antworten, Ihr Männer, und nicht immer andre Dinge kramen. Ist jemand, der Pferdiche Dinge glaubt, aber keine Pferde? Oder der keine Flötenspielerische Dinge glaube, aber doch Flötenspieler? — Es ist kein solcher, du lieber Mann! Wenn du nicht antworten willst, so sage ich es dir und den andern die hier sind. Das aber beantworte du noch: Ist jemand der da glaubt: daß es Dämonische Dinge, aber nicht glaubt: daß es Dämonen gebe?

M. — Nein.

S. Wie du so ungern daran gehst, daß auch, auf Befehl des Gerichts, kaum ein Wort heraus will! Sagst du nicht: Ich glaube und lehre Dämonische Dinge, sie mögen nun neu oder alt seyn? Dämonische Dinge also glaube ich, nach deiner eignen Angabe, und du hast es so gar in deinem Klagitbel beschworen. Wenn ich aber Dämonische Dinge glaube; so muß ich doch wohl nothwendig auch Dämonenglauben! Ist das nicht wahr? — Das also  
ist

ist wahr; denn weil du nicht antwortest, so nehme ich an daß du es zugibst. Nun die Dämonen werden für Götter, oder für Söhne der Götter gehalten. Gibst du das zu, oder nicht?

M. Freilich.

S. Wenn ich also, wie du sagst, Dämonen glaube, und Dämonen Götter sind; so wäre das ja was ich behaupte, nämlich daß du Pöfen und Scherz treibest, und vorgibst; ich glaube keine Götter und glaube doch auch wieder Götter, weil ich Dämonen glaube. Sind aber Dämonen natürliche mit Nymphen oder andern erzeugte Söhne der Götter, wie sie denn dafür ausgegeben werden, welcher Mensch könnte denn glauben, daß es Söhne der Götter gäbe aber keine Götter! Das wäre eben so widersinnig, als wenn jemand glaubte, daß es Söhne der Pferde und Esel gäbe, nämlich Maulesel, aber nicht glaubte, daß es Pferde und Esel gäbe. Du hast also dein Klaglibel aufgesetzt, Melitus, entweder; um den obbenannten Versuch mit uns zu machen, oder aber; weil es dir an einem wirklichen Vergehen fehlte des du mich hättest anklagen können. Denn es ist gar keine Procedur, irgend einem

Mens

Menschen wenn er nicht ganz von allen Verstand  
 verlassen ist überreden zu wollen: daß derselbe  
 Mann Dämonen und Götter glaube und wieder  
 Dämonen und Götter und göttliche Menschen nicht  
 glaube. Doch, Ihr Männer von Athen, daß  
 ich kein böser Frevler bin, nach dem Klagliel des  
 Melitus, scheint mir keine Sache zu seyn die  
 erst weitläufig vertheidigt werden müßte, son-  
 dern es ist an diesem genug. Was ich aber vorhin  
 gesagt habe, daß nämlich viel und vieler Unwillen  
 gegen mich ist, das wißt Ihr wohl, daß es wahr  
 ist. Und das ist es auch was mich zu Grunde rich-  
 ten wird, wenn mich etwas zu Grunde richtet;  
 nicht Melitus noch Anyrus, sondern die Verläum-  
 dung und der Neid des großen Haufens. Was  
 schon so viele andre und gute Männer zu Grunde  
 gerichtet hat, das wird auch künftig zu Grunde richten,  
 und es wäre sonderbar, wenn es bey mir feyern sollte.  
 Es möchte aber jemand von Euch sagen: Schämst  
 du dich aber nicht, Socrates, daß du ein Geschäft  
 getrieben hast, das dir nun vielleicht dein Leben  
 kosten wird? Wer nun so sagt, dem will ich ein  
 wahres Wort dagegen sagen. Du sprichst nicht  
 wohl,

wohl, Mensch, wer du auch bist, wenn du meinst  
 daß ein Mann, an dem nur ein Haar gut ist, Ge-  
 fahr und Leben oder Todt in Anschlag bringen, und  
 daß er nicht darauf allein sehen müsse, wenn er han-  
 delt: ob er recht handle oder unrecht, wie ein gu-  
 ter oder wie ein schlechter Mann. Nach deiner  
 Philosophie wären ja die Halbgötter Narren, so  
 viel ihrer vor Troja gefallen sind, und unter an-  
 dern der Thetis Sohn, der die Gefahr, gegen  
 Schande und Makel, so gering achtete, daß, als  
 ihm, auf dem Wege den Hector umzubringen, seine  
 Mutter, die doch eine Göttin war, folgendes un-  
 gefähr sagte: „wenn du den Todt deines Freun-  
 des Patroclus rächst und den Hector umbringst,  
 so mußt du selbst sterben, denn du und Hector ge-  
 hen mit einander;“ daß er, da er das gehört hatte,  
 gleichwohl Todt und Gefahr Tod und Gefahr seyn  
 ließ, und viel mehr fürchtete, mit Schande zu le-  
 ben und die ihm lieb waren nicht zu rächen. Er  
 antwortete alsobald: „Mag ich sterben, wenn ich  
 diesen Bösewicht bezahle; daß ich nur nicht hier  
 zum Gelächter und als ein Laugenichts bey den  
 hohlen Schiffen sitze.“ Scheints dir, daß er auf  
 Todt

Todt und Gefahr sonderlich gesehen habe? — Und so ist auch die Sache in Wahrheit, Ihr Männer von Athen! Wo sich einer nach seiner besten Ueberzeugung hinstellt, oder wo er von seinen Vorgesetzten hingestellt wird, da muß er, meines Bedünkens, bleiben und aushalten, die Schande fürchten und außerdem nichts weder Todt noch sonst etwas. Ich hätte sonst sonderbar gehandelt, Ihr Männer von Athen, als ich, in Potidäa, in Amphipoli und Delium, da stehen blieb, wo die Vorgesetzten, die Ihr mir vorgesetzt hattet, mich hinstellten. — Ich blieb damahls stehen, wie ein jeder anderer auch, und lief die Gefahr getödtet zu werden.

Und nun Gott, wie ich glaube und überzeugt bin, mich hingestellt hat: als ein Weisheit-Liebhaber zu leben und mich selbst und andre zu forschen und zu prüfen, nun wollte ich weichen und aus Furcht des Todes oder sonst einiges Dinges meinen Platz verlassen? — Denn wäre ich niederträchtig, und einer könnte mich mit Wahrheit und mit Recht vor Gericht anlagen: daß ich nicht an Götter glaube, weil ich dem Orakel nicht gehorsam

fahm bin, und weil ich den Todt fürchte und mich also weise dünke da ich es doch nicht bin. Denn, Ihr Männer, den Todt fürchten ist nichts anders, als sich weise dünken da man es nicht ist; nichts anders: als das zu wissen glauben was man nicht weiß. Niemand kennt den Todt, und Niemand weiß, ob er nicht vielleicht das größte Gut für den Menschen ist; und sie fürchten ihn, als wenn sie gewiß wüßten, daß er das größte Uebel sey. Ist denn das nicht jener Unverstand, der schändlichste von allen, der nämlich: zu wissen glauben was man nicht weiß. Ich aber, Ihr Männer, bin in diesem Punkt auch hier von den meisten Menschen verschieden; und wenn ich sagte, daß ich darinn weiser bin als ein anderer, so ist das hier: daß ich, so wie ich „das nach dem Tode“ nicht hinlänglich weiß, es auch nicht glaube zu wissen. Aber dem Besern, Gott oder Mensch, nicht gebührlich begegnen und ihn nicht hören, daß das böse und schändlich ist, das weiß ich. Ich werde also, für das böse von dem ich weiß daß es böse ist, das, von dem ich nicht weiß ob es nicht vielleicht gut seyn kann, in keine Wege fürchten noch fliehen. So  
daß,

daß, wenn Ihr mich nun entleset und dem Anytus nicht Gehör gäbet, der da gesagt hat: entweder Ihr hättet mich gar nicht vor Gericht ziehen müssen, oder nun Ihr es einmahl gethan habt, müßtet Ihr mich auch tödten, weil sonst wenn ich davon komme Eure Söhne der Lehre des Socrates nachlaufen und alle ganz und gar würden verdorben werden, ich sage wenn Ihr mich entlassen wolltet und zu mir sprächet: Socrates, wir geben dem Anytus nicht Gehör, sondern wir entlassen dich, doch auf die Bedingung, daß du dich mit jener Prüfung und dem Weisheitliebhaben nicht weiter befahest; wirst du aber wieder darauf ertappt, so sollst du sterben. Wenn Ihr nun das thätet, so würde ich Euch sagen: Ihr Männer von Athen, ich ehre und liebe Euch, gehorche aber Gott mehr als Euch, und so lange noch der Odem und das Leben in mir sind, werde ich nicht aufhören mich mit der Weisheit zu beschäftigen und Euch zu vermahnen und zu recht zu weisen, und, wo ich einen von Euch treffe, ihm zu sagen, wie ich bisher gethan habe: Du guter Mensch, du bist aus Athen, aus der Stadt die wegen ihrer Weisheit und Stärke

unter

unter allen Städten am größten und berühmtesten ist, und du schämst dich nicht: nach Reichthum, Ehre und Ansehen zu streben, als wenn sie dein größtes Gut wären; um Verständigkeit aber und Wahrheit und wie deine Seele geübet werden möge, kümmerst und sorgest du nicht. Und wenn denn einer von Euch dagegen an spräche und sagte: er sorge darum; so würde ich ihn nicht gleich fahren lassen, noch fortgehen, sondern ich würde ihn fragen und forschen und zu sich selbst bringen. Und, wenn er mir nicht schieene Tugend wirklich zu besitzen, sie aber auszuhängen; so würde ich ihn schelten, daß er die höchsten Dinge am geringsten und die geringsten am höchsten achtet. Das würde ich thun, an Jung und Alt, wo ich sie träfe, und Fremden und Einheimischen; den Einheimischen aber, da ihr mir näher verwandt seyd, am meisten. Denn das Befiehlt Gott, wißt Ihr wohl! — und ich glaube, daß Euch keine größere Wohlthat je in der Stadt geworden ist, als mein Gehorsam gegen Gott. Denn ich thue nichts anders, als daß ich herumgehe und Euch, Junge und Alte, bitte und richte: nicht zuerst für den Leib und für Reichthum, noch für

3

sonst

sonst irgend etwas so sehr zu sorgen, als für die Seele daß die vollkommen werde; Euch sagend: daß Tugend nicht aus Reichthum komme, sondern der Reichthum, und alles was die Menschen als Menschen und als Bürger glücklich machen kann, aus der Tugend.

Wenn ich nun damit, daß ich dies sage, die jungen Leute verderbe; so müßte denn dies schädlich und verderblich seyn. Spricht aber jemand, daß ich etwas anders als dies sage, der sagt nichts. Weiter sage ich, Ihr Männer von Athen, gebt dem Anytus Gehör oder nicht, sprecht mich los oder nicht; ich werde nie etwas anders thun, auch nicht wenn ich mehr als einmahl sterben müßte. Werdet nicht ungehalten, Ihr Männer von Athen, sondern erfüllet meine Bitte; ich habe Euch gebeten: über das, was ich sage, nicht ungehalten zu werden, sondern anzuhören. Und zwar werdet Ihr, meines Bedünkens, beim anhören selbst gewinnen. Denn ich habe Euch noch einige andre Dinge zu sagen, die Euch noch empfindlicher machen könnten. Aber werdet nicht empfindlich. Denn Ihr wißet wohl, wenn Ihr mich ums Leben bringet, so wie ich bin und  
mich

mich beschrieben habe; so schadet Ihr mir nicht mehr, als Euch selbst. Mir wird nichts schaden, nicht Melitus noch Anyreas. Sie können es nicht. Denn es ist nicht nach Gottes Ordnung, daß der bessere Mann von dem schlechteren beschädiget werde. Er kann ihn wohl um sein Leben, oder aus dem Lande, oder in Schmach und Unehre bringen; und dies alles hält er vielleicht, und mancher anderer mit ihm, für ein großes Unglück; ich halte es nicht dafür, sondern ich halte das für ein viel größeres: wenn jemand, wie dieser hier thut, darauf ausgeht, einem Manne ungerechter Weise den Todt zu bereiten. Wenn ich mich also vertheidige, Ihr Männer von Achen, so geschieht das ganz und gar nicht um meinetwillen, wie mancher wohl denken mag, sondern um Euretwillen; damit Ihr Euch, durch ein Urtheil wieder mich, an der Sade nicht versündigt, die Euch Gott gegeben hat. Denn Ihr werdet, wenn Ihr mich ums Leben bringt, warlich nicht leicht so einen wieder finden, der, so lächerlich es klingen mag, der Stadt von Gott gesetzt ist, als wenn sie ein Ross wäre, das groß und von guter Race aber seines

vielen Fleisches wegen etwas träge ist und durch Sporn oder Peitsche angetrieben seyn will. Zu einem solchen Treiber scheint Gott mich bey der Stadt hingestellt zu haben, der ich, einen jeden von Euch zu ermuntern zu ermahnen und zu bestrafen, nicht ruhe, und den ganzen Tag und allenthalben die Peitsche um den Kopf gehen laße. So einer nun, Ihr Männer, kommt Euch so leicht nicht wieder. Darum, wenn Ihr meinen Rath hören wollt, so geht säuberlich mit mir um. Vielleicht aber werdet Ihr im ersten Unwillen, wie Schläfernde die gewoht werden, über mich herfahren und mich aufs Wort des Anytus kurz und gut ums Leben bringen. So müßet Ihr denn Eure übrige Lebenszeit fortschlafeln, wenn Gott nicht für Euch sorgen und Euch nicht etwa einen andern schicken sollte.

Daß ich aber wirklich so einer bin, der von Gott der Stadt gegeben ist, das könnt Ihr daran erkennen. Denn scheint das Menschlich, daß ich alles was mich selbst betrifft hintansetze und meine häußliche Angelegenheiten vernachlässigt werden laße, nun so viele Jahre schon; das Eure aber immer treibe

treibe, indem ich, auf meine eigne Hand, zu einem jedweden gegangen bin und ihn wie einen Vater oder ältern Bruder zur Tugend ermahnet habe. Und hätte ich hievon noch einigen Nutzen gehabt, oder hätte mir meine Ermahnungen bezahlen lassen; so hätten sie doch etwas zu sagen. Nun seht Ihr aber: meine Ankläger, die in allen übrigen Stücken so unverschämt anklagen, haben doch nicht so überunverschämt seyn können einen Zeugen zu bringen, daß ich jemahls einige Bezahlung weder genommen noch verlangt hätte. Ich aber bringe, meine ich, einen gültigen Zeugen: daß ich die Wahrheit sage, meine Armut nämlich.

Vielleicht möchte aber Jemand denken, es sey sonderbar, daß ich Privatleuten solchergestalt rathete und es mir dabey so sauer werden laße, und doch nicht das Herz habe: öffentlich und in Curer Versammlung aufzutreten und der Stadt zu ratheten. Die Ursache von dem nun ist: jenes Göttliche und Dämonische — jene Stimme die sich mir bisweilen hören läßt, von der ich Euch mehrmahlen und verschiedentlich gesprochen habe, wel-

cher auch Melitus in seinem Klaglibell Erwähnung gethan und darüber gespotter hat.

Mir ist es von Jugend auf geschöhen, daß sich mir eine gewisse Stimme hat hören lassen; und, wenn sie sich hören läßt, so hält sie mich immer ab von dem was ich thun will, sie treibt aber niemals an. Das ist es, was mich hindert, mich mit Staatsangelegenheiten zu befaßen, und es scheint sehr gut zu seyn, daß ich gehindert worden bin. Denn Ihr wißt wohl, Ihr Männer von Athen, daß, wenn ich mich vor langer Zeit mit Staatsachen befaßt hätte, ich vor langer Zeit schon verlohren gewesen wäre. Ich hätte also Euch nicht genützt, und mir selbst auch nicht. Und zürnet nicht, wenn ich die Wahrheit sage. Kein Mensch kann gut fahren, weder unter Euch noch in irgend einem zahlreichen Collegio, der aufrichtig sich widersezt und verhindern will: daß nicht viele Ungechtigkeiten und Unregelmäßigkeiten im Stat geschöhen; sondern, wer in Wahrheit für die Gerechtigkeit streitet, der muß nothwendig ein Privatmann bleiben und nicht öffentlich aufstreten, wenn er anders einige Zeitlang sich erhalten will.

Ich

Ich will Euch darüber große Beweise beybringen, nicht Worte, sondern, worauf Ihr seht! Facta.

Höret also was mir begegnet ist, damit Ihr wisset, wie ich Niemanden nicht leicht nachgebe, den Todt über die Gebühr fürchtend; aber, wie ich auch, weil ich nicht nachgebe, bald darauf gegangen wäre. Ich muß Euch an unangenehme Sachen, und gerichtliche Symptomen erinnern; aber sie sind wahr. Ich habe nie in der Stadt irgend ein Amt verwaltet; aber Rachtmann bin ich gewesen. Und es traf sich, daß unsre Antiochis-Zunft grade an der Regierung war, als Ihr beschloßen hattet: die Zehn Schiff-Capitaine, welche die in der Seeschlacht gebliebene nicht hatten begraben lassen, alle mit einander zu verdammen; wiedergesehlich, wie es in der Folge Euch allen gedünkt hat. Damals war ich der einzige unter den Prytanen der sich dagegen setzte, daß von Euch nicht wieder die Gesetze gehandelt würde, und ich stimmte für das Gegentheil. Und obgleich die Advocaten schon bereit standen mich anzugeben und vors Gericht zu ziehen, und Ihr es zu befördern suchtet, und die Stimme laut erhobet; so hielt ich doch dafür, daß ich, mit dem

Gesetz und der Gerechtigkeit auf meiner Seite, lieber alles wagen mußte, als, aus Furcht der Wände und des Todes, mit Euch eine Ungerechtigkeit beschließen. Und dies geschah, als die Stadt noch demokratisch war. Hernach ward die Oligarchie eingeführt, und die dreißig Tyrannen ließen mich, nebst vier andern, in die Archioflammer rufen, und befahlen uns: den Salaminer Leon von Salamis herzuholen, daß er getödtet würde. Sie gaben vielen andern noch eben dergleichen Befehle, um auf die Art desto mehrere in die Ungerechtigkeiten zu verwickeln. Damahls habe ich, nicht mit Worten sondern mit der That, gezeigt, daß ich mir aus dem Todt nicht: das! mache, wenn ich mich so alltäglich ausdrücken darf, daß ich mir aber daraus: nichts ungerechtes und unredliches zu thun, sehr viel mache. Denn mich hat jene Regierung, so scharf sie auch war, nicht erschreckt, daß ich etwas ungerechtes ausgerichtet hätte. Sondern, als wir aus der Archioflammer herauskamen, giengen die andern viere nach Salamin und hohlten den Leon, ich aber gieng meinen Gaug nach Hause. Und vielleicht hätte es mir das Leben gekostet, wenn jene  
Regie-

Regierung nicht bald darauf wäre abgeschafft worden. Und dies alles können Euch viele Leute bezeugen. Meint Ihr nun noch, daß ich meine Jahre so hoch gebracht hätte, wenn ich in öffentliche Aemter getreten, und, als ein guter Mann, meine Schuldigkeit gethan, der gerechten Sache beygestanden, und dies, wie von Rechts wegen, jeder andern Betrachtung vorgezogen hätte? Daran fehlt viel, Ihr Männer von Athen, und eben so wenig irgend ein andrer Mensch. Nun aber habe ich in meinem ganzen Leben, wenn ich öffentlich gehandelt habe, mich als ein solcher betragen; und eben so in meinem Privatleben, denn ich habe niemahls jemand etwas nachgesehen das wieder die Gerechtigkeit war, weder einem andern, noch einem von denen, die meine Verläumder für meine Schüler ausgeben. Ich aber bin eigentlich nie irgend eines Menschen Lehrmeister gewesen. Hatte aber jemand Lust, das zu hören, was ich sage und wie ich mich mit mir selbst nehme; dem habe ich es nie gewehrt, er mochte jung oder alt seyn. Auch habe ich nicht für Geld geredet, und ohne Geld geschwiegen; sondern reichen und armen, die mich fragen wollten, bin ich

zu Diensten gestanden einem wie dem andern, und sie haben, wenn einer gewollt hat, auf das was ich sagte, auch wieder antworten können. Es möchte also einer von diesen besser geworden seyn oder nicht besser; so hätte ich es mit Recht nicht zu verantworten, denn ich habe Niemand versprochen, etwas zu lehren und habe auch nichts gelehrt. Und wenn einer sagt, daß er von mir unter vier Augen etwas gelernt oder gehört habe, was alle andre nicht gehört haben, der, wißt Ihr wohl, sagt nicht die Wahrheit. Warum aber einige immer gerne mit und bey mir gewesen sind, das habt Ihr gehört, Ihr Männer von Aethen. Ich habe Euch alles nach der Wahrheit berichtet, nämlich daß sie ihre Lust daran haben, zuzuhören, wenn Leute, die sich für weise halten und es nicht sind, zu Recht gewiesen werden. Es ist auch nicht unangenehm. Mir aber ist, wie ich sage, dieses zu thun von Gott befohlen worden, durch Orakel und Träume und auf alle andere Art, wie die Göttliche Antwort jemahls dem Menschen etwas zu thun befohlen hat.

Das nun, Ihr Männer von Aethen, ist nicht allein wahr, sondern auch klar am Tage. Denn  
ver:

verdarbe ich junge Leute und hätte junge Leute  
 verborben; so würden einige von ihnen, die älter  
 geworden und einfähen daß ich ihnen in der Ju-  
 gend bösen Rath gegeben hätte, nun entweder  
 selbst auftreten und Klagen und mich gestraft haben  
 wollen, oder, wenn sie nicht selbst wollten, so wür-  
 den doch von den Ihrigen, Väter, Brüder, oder  
 andre Anverwandte, wenn ihre Angehörige durch  
 mich irgend zum Bösen verleitet worden wären,  
 so würden die mir das gedenken und auf meine  
 Bestrafung dringen. Es sind ihrer, wie ich sehe,  
 gar viele dahier gegenwärtig: erstlich Kritos hier,  
 mein Alter- und Junst-Genos, des Critobulus  
 Vater; hernach Lysanias aus Sphettus, dieses  
 Meschines Vater; ferner Antiphon aus Cephissia,  
 des Epigenes Vater. Es sind auch noch andre  
 hier, deren Brüder zu meinen Freunden gehört  
 haben, als Nikostratus des Zoticus Sohn und des  
 Theodorus Bruder, und Theodorus ist todt daß  
 er also bey diesem für mich nicht bitten kann; und  
 hier Parolus, des Demodoenus Sohn, von dem  
 Theages ein Bruder war; wie auch Adimantus,  
 Aristons Sohn, dessen Bruder dieser Plato hier

W;

ist; und Neantidorus von dem Apollodorus ein Bruder ist. Ich könnte Euch noch andre viele nennen, von denen Melitus einen vor allen andern, als Zeugen für sich, hätte anführen müssen. Und wenn er es damahls etwa vergessen hat, so führe er nun einen an; ich erlaube es ihm, und er spreche wenn er einen solchen hat. Aber, gerade das Gegentheil, Ihr Athenienser. Ihr werdet alle diese Männer bereit finden, mir beyzustehen, der ich ihre Angehörigen verdorben der ich ihnen böses gethan habe, wie Melitus und Anytus sagen. Die verdorbenen, selbst, hätten vielleicht noch Ursache mir beyzustehen; die nicht verdorbenen aber, die Angehörige von diesen und schon Männer von Jahren sind, was haben die anders für Ursache mir beyzustehen, als Recht und Gerechtigkeit; weil sie nämlich überzeugt sind, daß Melitus lügt, ich aber die Wahrheit sage? Mag es denn, Ihr Männer! Was ich also etwa zur Vertheidigung vorzubringen hätte, das wäre denn dies und dergleichen mehr.

Vielleicht aber möchte einer oder der andre von Euch ärgerlich werden, wenn er an sich selbst zurückdenkt, wie nämlich er, auch in einer viel weniger  
 miß-

mißlichen Lage vor den Richtern mit vielen Thränen gebeten und gesehen hat und um desto besser Mitleiden zu erregen seine Kinder und andre Hausgenossen und viele Freunde hat auftreten lassen; ich aber nichts dergleichen thue, da ich doch hier, wie ich selbst glaube, in der allergrößten Gefahr schwebe.

Vielleicht, sage ich, möchte Jemand, wenn er das bedenkt, mir aufständiger seyn, darüber aufgebracht werden und so im Unwillen seine Stimme geben. Wenn nun das bey einem oder dem andern der Fall wäre, ich will es nicht glauben, aber wenn es wäre; so scheint es mir nicht uneben gesprochen wenn ich zu ihm spräche: Auch ich, Lieber, habe Angehörige, und, wie Homer sagt: „Ich bin auch nicht von Holz und Stein hergekommen, sondern von Menschen.“ Also, Ihr Männer von Athen, ich habe auch Angehörige, und drey Edhne, einer schon ein Jüngling und zwey noch Kinder; aber doch laße ichs wohl bleiben, einen von ihnen hier auftreten zu lassen und Euch um Losprechung zu bitten. Warum aber will ich so etwas nicht thun? Nicht aus Troß, Ihr Athenienser,

10:4

noch aus Verachtung gegen Euch — ob ich aber vor dem Tod bange bin, das ist eine andre Frage. Um meiner und Eurer und der ganzen Stadt Ehre willen halte ich es für mich nicht schädlich dergleichen zu thun, da ich in den Jahren bin, und einen solchen Mahnen habe gleichviel mit Recht oder Unrecht.

Es ist doch einmahl allgemein angenommen, daß Socrates, sey es auf welche Art es wolle, vor vielen Menschen etwas voraus habe. Wenn nun die unter Euch, die dafür angesehen sind daß sie etwas voraushaben an Weisheit Tapferkeit oder irgend einer andern Tugend: ich sage, es würde sehr schimpflich seyn, wenn die sich so betragen wollten, als ich verschiedentlich einige, da sie gerichtet werden sollten, gesehen habe — die wurden zwar für etwas angesehen; gebedreten sich aber sehr wunderlich als glaubten sie: daß sie, wenn sie sterben sollten etwas ganz entsetzliches leiden würden, und als würden sie unsterblich seyn wenn Ihr ihnen das Leben nicht nähmet. Diese scheinen mir der Stadt eine Unehre zu machen, so daß auch von den Auswärtigen mancher auf die Gedanken kommen könne

könnte: als hätten die vorzüglichsten und trefflich-  
 sten unter den Atheniensen, welche ihre eigene  
 Mitbürger zu den Regierungsgeschäften und andern  
 Ehrenstellen auswählten, als hätten die vor Wei-  
 bern nichts voraus. Dergleichen nun, Ihr Män-  
 ner von Athen, schick sich für Euch, die nur ir-  
 gend was seyn wollen, nicht zu thun, noch es,  
 wenn wir es thun, zu leiden; sondern grade darinn  
 setzt Eure Ehre, daß Ihr den, der solche weinerliche  
 Comödien aufführt und die Stadt lächerlich macht,  
 viel mehr verurtheilt, als einen der sich ruhig betrügt.  
 Aber, diese Ehre und Unehre abgerechnet, scheint  
 es mir unrecht: so wohl daß man den Richter bit-  
 tet, als auch: daß der losgesprochen wird der ihn  
 bittet. Man soll ihn unterrichten und überzeugen.  
 Denn er sieht nicht da, daß er die Gerechtigkeit ver-  
 schenke, sondern daß er urtheile was gerecht ist.  
 Und er hat geschworen: nicht nach Gunst zu handeln  
 wo und wie es ihm gut dünkt, sondern nach den  
 Gesetzen zu sprechen. Wir also müssen Euch nicht  
 angewöhnen meineidig zu werden, und Ihr müßt  
 Euch dergleichen nicht angewöhnen lassen. Wir  
 würden sonst an beiden Seiten unsre Religion  
 schlecht

schlecht bedenken. Verlangt denn also nicht, Ihr Männer von Athen, daß ich vor Euch das thue, was ich weder für schicklich, noch für gerecht, noch für religios halte; und um so weniger, beym Jupiter, da ich grade von diesem Melitus hier der Irreligiosität angeklagt werde. Denn wenn ich Euch, als geschworne Leute, bereden oder durch bitten übernehmen wollte; so würde ich ja offenbar Euch glauben lehren, daß keine Götter sind, und würde, grade in meiner Vertheidigung, mich selbst anklagen: daß ich keine Götter glaube. Aber die Sache verhält sich ganz anders. Denn, Ihr Männer von Athen, ich glaube Götter, wie keiner von denen die mich anklagen; und Euch geb' ich es anheim, und Gott, über mich einUrtheil zu sprechen wie es für mich am besten seyn wird, und für Euch.

---

Daß ich, Ihr Athenienser, über das was eben geschehen ist: da Ihr mich nämlich verdammet habt, daß ich darüber nicht unwillig bin, dazu tragen manche  
andre

andre Dinge bey. Auch ist dies geschehene mir nicht unerwartet geschehen; ich wundere mich vielmehr über das Verhältniß der beyderseitigen Stimmen. Denn ich hätte nicht gedacht, daß eine so kleine Uebersahl, sondern daß eine große, entscheiden würde. So aber hat es das Ansehen: ich wäre entronnen, wenn nur drey Stimmen anders gefallen wären. Dem Meletus bin ich, wie es mir scheint, auch iho entronnen; und nicht allein entronnen, sondern es ist ganz offenbar, daß er, wenn Anytus und Lycon nicht auch aufgestanden wären mich anzuklagen, nicht den fünften Theil der Stimmen gehabt hätte, und also 1000 Drachmen Strafe hätte bezahlen müssen. Dieser Mann erkennt mich also des Todes wehrt! Mag er. Ich aber, welcher Strafe soll ich mich nun vor Euch wehrt erkennen? Natürlich wohl der verdienten. Was denn für einer? Was habe ich verdient zu leiden oder zu leisten, daß ich auf eine vernünftige Art in der Welt thätig gewesen bin; daß ich mich um Gelderwerb und Haushaltung, um militair- und bürgerliche- und andre Ehrenstellen und Aemter und um Handel- und Warthey- machen in der Stadt nicht bekümmert und mich wirklich zu gut gehalten habe, auf diese Art Dank

zu verdienen; daß ich also da, wo ich mit meiner Mühe webet Euch noch mir selbst nützlich seyn konnte, nicht hingegangen bin; daß ich aber grade dahin überall wo ich, nach meinen Gedanken, die größte von allen Wohlthaten an den Mann bringen konnte, daß ich da hin gegangen bin und einem jeden von Euch gerathen habe: nicht am meisten und zuerst für das seine zu sorgen, sondern zuerst für sich zu sorgen daß er nämlich vollgut und verständig sey; nicht eher für die Wälle als für, die Stadt, und so in allen übrigen Dingen zu sorgen — was habe ich nun damit daß ich das gethan habe verdient zu leiden? Etwas gutes, Ihr Männer von Athen, wenn Ihr anders wahrhaftig nach Würden erkennet, und zwar so etwas gutes das sich für mich paßt. Was paßt sich denn für einen Mann, der arm ist und betriebsam und der, zu dem Vermahnungsgeschäft an Euch, Freyheit von andern Geschäften braucht? Es paßt sich nichts in der Welt so gut, Ihr Athenienser, als daß ein solcher Mann auf dem Prytaneo auf Unkosten des Staats unterhalten werde; und viel mehr er, als einer von Euch der in dem Olympischen Pferde- und zwey- und vier-spännigen- Wagen- Rennen gesiegt hat. Denn dieser

macht

macht nur: daß Ihr glaubt, glücklich zu seyn; ich aber:  
 daß Ihr es seyd; er bedarf des Unterhalts nicht, ich  
 aber bedarf sein. Wenn ich mich also nach Recht und  
 Billigkeit einer Strafe wehrt erkennen soll; so erkenne  
 ich mich dieser wehrt: nämlich der freien Unterhaltung  
 auf dem Prytaneo. Vielleicht aber scheine ich Euch  
 hierinn eben so halsstarrig und trotzig zu sprechen, als  
 vorhin, wo ich vom Mitleiderregen und Flehen sprach.  
 Es ist aber nicht das, Ihr Männer von Athen, sondern  
 es ist vielmehr so etwas. Ich bin mir bewußt, daß es  
 mein Vorsatz ist: keinem Menschen Unrecht zu thun;  
 überreden kann ich Euch aber des nicht, denn die Zeit dar-  
 inn wir mit einander sprechen ist kurz. Wenn es bey  
 Euch, wie bey andern Menschen, Sitte wäre: über  
 eine Lebens-Sache nicht einen einzigen sondern mehrere  
 Tage zu richten; so würdet Ihr vielleicht überredet  
 werden. So aber ist es nicht wohl möglich, in weni-  
 ger Zeit große Verklumdungen zu tilgen. Da ich  
 also überzeugt bin, daß ich Niemanden Unrecht thun  
 will; so werde ich um so weniger mir selbst Unrecht  
 thun, und selber gegen mich selbst sagen daß ich etwas  
 böses verdient habe, und mir eigenhändig dergleichen  
 zuerkennen. Ich sollte, aus Furcht und daß mir das

wiederfahre, dessen Melitus mich wehrt erkennet und von dem ich sage daß ich nicht weiß, ob es etwas gutes oder etwas böses sey, ich sollte dafür etwas wählen, von dem ich gewiß weiß daß es böse ist, und mich dessen wehrt erkennen? Etwa der Gefangenschaft? Und was soll ich im Kerker leben, unter der Gewalt der Wils Männer aus der keine Erlösung ist? Oder etwa einer Geldstrafe, und gefangen sitzen bis ich bezahle? Das würde für mich grade das vorige seyn; denn ich habe kein Geld, daß ich bezahlen kann. Doch ich kann mir das Exilium zuerkennen, und vielleicht träfe ich denn Euren Sinn. Aber ich müßte mit einer großen Liebe zum Leben besessen seyn, Ihr Athenienser, wenn sie mir den Kopf so verrücken könnte, daß ich dächte: Ihr, die Ihr meine Mitbürger seyd, Ihr hättet meinen Umgang und meine Reden nicht tragen können, sondern sie wären Euch so zur Last und unleidlich geworden, daß Ihr nun sucht sie Euch vom Halse zu schaffen; andre aber würden sie leicht tragen. Das ist weit gefehlt, Ihr Männer von Athen. Es würde denn ein schönes Leben für mich seyn: in meinen Jahren auszuziehen, und mich aus einer Stadt in die andre zu treiben und treiben zu lassen. Denn ich weiß,

weiß, wo ich hinkomme, da werden die jungen Leute mir zuhören, wie hier. Will ich sie nun nicht zuhören lassen, so werden sie den alten vorschwätzen und selbst mich fortschaffen; laße ich sie aber zuhören, so werden es ihre Väter und Angehörige um ihretwillen thun.

Vielleicht möchte aber Jemand sagen: Socrates, kannst du denn nicht hingehen und schweigen und die Hände in den Schooß legen? Es ist nichts in der Welt so schwer, als Euch hier zur Ueberzeugung zu bringen. Denn, wenn ich sage: daß dies Ungehorsam gegen Gott ist, und daß es deswegen unmöglich ist, die Hände in den Schooß zu legen; so haltet Ihr das für Ironie und glaubet mir nicht. Sage ich aber: daß es das größte Gut für den Menschen ist, jeden Tag seines Lebens von Tugend und den andern Dingen zu sprechen, darüber Ihr mich habt sprechen, und mich mich selbst und andre forschen und prüfen hören — denn ein Leben, wo man nicht immer die Hand ans Herz legt, ist nicht Leben für den Menschen — wenn ich das sage; so werdet Ihr mir noch weniger glauben. Die Sache verhält sich zwar so wie ich sage, Ihr Männer; aber die Ueberzeugung ist nicht leicht. Und ausserdem bin ich nicht gewohnt, mich eines Nebels wehrt zu schämen.

Wenn ich Geld hätte; so hätte ich mir eine Geldstrafe zuerkannt so groß man sie verlangt hätte, denn das würde mir nichts geschadet haben. Nun aber kann ich das nicht, denn ich habe keines. Ihr müchtet denn mit einer vorlieb nehmen wollen, die ich bezahlen könnte. Vielleicht könnte ich Euch etwa Eine Mine Silber bezahlen. Zu so viel erkenne ich mich denn. Dieser Plato hier aber, Ihr Männer von Athen, und Kriton und Kritobulus und Apollodor heißen mich: dreißig Minen sagen, und daß sie dafür als Bürgen angesehen seyn wollen. Ich erkenne mich also dazu; und sie werden Euch für das Geld unverwerfliche Bürgen seyn.

---

Es ist nicht um einer langen Zeit willen, Ihr Athener, daß Ihr bey denen, die der Stadt gerne übel reden, die Schuld werdet haben und Euch werdet nachsagen lassen müssen: daß Ihr den Sokrates, einen weisen Mann, umgebracht habet. Denn wenn ich es auch nicht bin, so werden doch die Leute, die Euch k-  
stern

stern wollen, mich einen weisen Mann nennen. Hättet Ihr nur noch wenige Zeit Geduld gehabt; so wäre es Euch von selbst gekommen, daß ich nämlich gestorben wäre. Denn Ihr seht es mir an, daß ich im Leben schon ziemlich vorwärts, und dem Tode nahe bin. Dies sage ich aber, nicht zu Euch allen, sondern zu denen die mich zum Tode verdammt haben. Und ich sage auch das zu diesen nämlich: Ihr denkt vielleicht, Ihr Männer von Arben, daß ich verlohren habe, weil es mir an den Worten gefehlt hat, dadurch ich Euch gewiß auf meine Seite gebracht hätte, wenn ich geglaubt hätte, daß man alles thun und sagen müsse um nur der Anklage zu entrinnen. Darin habt Ihr aber sehr Unrecht. Ich habe zwar freilich verlohren, weil es mir gefehlt hat: aber nicht an Worten, sondern an Frechheit und Unverschämtheit, und daran daß ich Euch das nicht habe vorreden wollen was Ihr am liebsten hört, daß ich nicht habe jammern und wehllagen, und andre Sachen mehr thun und sagen wollen die meiner, nach meiner Meinung, unwürdig sind, und dergleichen ihr von andern zu hören gewohnt seyd. Aber ich habe als ich anfang eben so wenig geglaubt: daß man, der Gefahr wegen, etwas niederträchtiges thun müsse; als es

mir in diesem Augenblick leid ist; daß ich mich, auf meine Art, vertheidiget habe. Ich will viel lieber bey dieser Art sich zu vertheidigen sterben, als bey jener leben. Denn weder vor Gericht noch im Kriege, muß, weder ich, noch irgend ein anderer, alles thun, was er kann, damit er nur dem Tode entrinne. In Schlachten zeigt es sich ja vielfältig, daß einer dem Tode leicht entinnen kann, wenn er die Waffen von sich wirft und die Verfolgenden um Gnade fleht. Und so gibt es in den verschiednen Gefahren mehr als eine Art dem Tode zu entinnen, wenn einer sich erlauben will alles zu thun und zu sagen. Wahrlich, Ihr Männer von Athen, dem Tode zu entinnen! das ist nicht schwer; aber der Schande zu entinnen! das ist viel schwerer; denn sie läuft schneller, als der Todt. Ich nun, der ich langsam und alt bin, ich bin von dem Langsamern ertappt worden; meine Ankläger aber, die noch rüstig und schnell sind, von dem Schnellern, der Schande. Und ich gehe nun hin: einer Todtsache von Euch schuldig erkannt; diese aber: von der Wahrheit schuldig erkannt des Frevels und der Ungerechtigkeith. Ich bin mit dem Urtheil friedlich, und sie auch. Das hat aber vielleicht auch so seyn sollen, und nach  
mei-

meiner Meinung ist es nicht übel abgemessen. Nun habe ich noch Lust, Euch zu weisagen, Euch die Ihr mich verdammet habt. Und ich bin auch iho an den Punkt, wo die Menschen gut zu weisagen pflegen, wenn sie nämlich kurz vor dem Tode sind. Ich sage also, Ihr Männer, wenn Ihr mich nun tödten laßet; so wird Strafe Euch stracks nach meinem Tode kommen, und eine viel härtere, beym Jupiter, als Ihr in mir aus dem Wege räumt. Denn dies dahier habt Ihr gethan, in der Meinung: dadurch von Vorwurf und Tadel über Euer Leben befreit zu werden. Das wird aber für Euch ganz anders ausfallen, sage ich. Es werden der Tadel und Richter mehrere aufstehen, die ich iho davon abgehalten habe, freilich hinter dem Rücken Eurer Einsicht. Und sie werden desto härter seyn, je neuer sie sind; und Ihr werdet viel mehr Aerger haben. Denn, wenn Ihr meint, daß Ihr nur Leute tödten dürft, um jemanden über Euer ungerechtes Verfahren das Maul zu stopfen; so irrt Ihr Euch gewaltig. Diese Art: der Vorwürfe los zu werden, ist weder möglich noch gut; das aber ist die beste und die leichteste Art: nicht andre zu hindern, sondern zu schaffen daß man brav und untadelich sey.

Das also weißage ich Euch die mich verdammt haben, und scheidet damit von Euch. Mit denen aber, die mich losgesprochen haben, möchte ich über diesen Vorgang noch gerne reden, bis die Richter vollends fertig sind, und ich hingehe wo ich nicht wieder herkomme. Bleibet also die wenige Zeit hier noch bey mir, Ihr Urtheilssener, denn warum sollten wir nicht mit einander reden, so lange es erlaubt ist. Euch, als meinen Freunden, will ich anzeigen: was mir begegnet ist und was das bedeutet. Denn, Ihr Rechtsprecher und Richter: Euch kann ich mit Recht Richter nennen: mir ist etwas ganz außerordentliches begegnet. Meine vertraute wahr- sagende Dämonische Stimme ließ sich mir sonst, in aller Zeit vorher, oft und immer hören, und war mir auch in Kleinigkeiten entgegen, wenn ich etwas thun wollte das mir nicht gut war. Und nun ist mir wiederfahren was Ihr vor Augen seht und was mancher wohl für das allergrößte Unglück ansehen könnte; und mir ist weder heute früh als ich aus dem Hause gieng das Zeichen Gottes entgegen gewesen, noch als ich hier ins Nichthaus heraufgieng, noch bey irgend einem Wort in meiner Rede. Und, da es mich sonst bey andern Gelegenheiten oft mitten im Sprechen zurückgehalten hat;

hat; so ist es mir bey diesem Handel ganz und gar nicht, weder in Werken noch in Worten, entgegen gewesen. Was ich nun glaube daß davon Ursache ist will ich Euch sagen. Es scheint mir, daß das, was mir wiederfahren ist, etwas gutes gewesen sey; und wir urtheilen sicherlich nicht recht, so viel unser das Sterben für etwas böses halten. Ich füge nicht wenig auf diesen Wink; denn ganz gewiß würde mir das gewohnte Zeichen entgegen gewesen seyn, wenn ich nicht etwas das gut war hätte thun wollen. Wir können es uns aber auch so zu Gemüht führen, wie viele Hoffnung da ist, daß Sterben etwas gutes sey. Denn eins von beyden muß der Todt seyn; entweder er muß wie ein Nichts seyn, und der gestorbene keine Empfindung weiter von irgend etwas haben; oder er muß ein Ortwechseln seyn, und eine Versetzung der Seele aus diesem in einen andern Ort. Ist er nun keine Empfindung weiter, sondern gleichsam ein Schlaf, denn oft weiß auch ein Schlafender von keinem Traum nichts; so wäre der Todt ein überschwänglicher Gewinn. Denn ich glaube würllich, wenn einer eine solche Nacht nimmt, darin er so fest geschlafen daß er auch von keinem Traum gewußt hat, und alle

andre

andere Nächte und Tage seines Lebens mit dieser Nacht vergleicht, und denn aufrichtig sagen sollte: wie viele Tage und Nächte er in seinem Leben besser und angenehmer zugebracht habe als diese Nacht, ich sage: ich glaube wirklich, daß nicht bloß ein Privatmann sondern der größte König diese gegen die andern Tage und Nächte leicht würde zählen können. Wenn also der Todt so etwas ist, so nenne ich ihn einen Gewinn; und alle Zeit vor uns scheint auf die Weise nur Eine lange Nacht zu seyn. Wenn aber der Todt eine Auswanderung ist, aus diesem nach einem andern Ort, und es ist wahr, was gesagt wird: daß alle, die gestorben sind, sich dort befinden; welche Glückseligkeit könnte größer seyn als diese, Ihr Richter. Denn wenn ein abgeschiedener, für die so genannten Richter die er hier verlassen hat, die wahrhaftigen Richter wieder findet, die dort richten sollen, den Minos und Rhadamanthus und Aeacus und Triptolemus und die andern Halbgötter, so viele ihrer in ihrem Leben gerecht gewesen sind; wäre diese Auswanderung so übel? Was würde mancher von Euch nicht darum geben, wenn er mit Orpheus, und mit Musäus, und mit Hesiodus, und mit Homer sprechen und umgehen könnte.

Ich, wahrlich, will mehr als einmahl sterben, wenn das wahr ist. Mir, für mein Theil, wäre das ein gar herrliches und erwünschtes Leben, wenn ich mit dem Palamedes, und dem Ulysses Telamon und wenn sonst einer von den alten durch ungerechtes Urtheil sein Leben verlohren hat, an Einen Ort zusammen käme. Mein Schicksahl mit dem andern zu vergleichen, müßte schon sehr angenehm seyn. Aber die Hauptsache wäre immer: die dort, wie die hier, zu forschen und zu prüfen, wer von ihnen weise ist, und wer es sich dünkt aber nicht ist. Was würde nicht mancher darum geben, Ihr Richter, den großen Belagerer von Troja näher zu verkundschaften, oder den Ulysses, oder Sisyphus oder andre tausende, möchte man sagen, Männer und Weiber, mit denen zu sprechen und umzugehen und sich zu befragen das größte Glück von der Welt wäre. Und, um des willen bringen die dort nicht ums Leben; denn wie die dort überhaupt viel glücklicher sind, als die hier, so auch darinn daß sie für die Zukunft unsterblich sind wenn nämlich was gesagt wird wahr ist. So müßt Ihr denn allen guten Muth zum Tode haben, Ihr Männer und Richter, und dies Eine haltet fest und ungezweifelt im Herzen: daß dem guten Mann kein böses begegnet weder

weder im Leben noch im Tode ; die Augen der Götter stehen unverwandt über ihn und seine Schwärze offen. Auch mir ist dies dahier nicht von ohngefähr wiederfahren , sondern ich weiß gewiß , daß : igo zu sterben und von dem Joch erlöst zu werden , besser für mich gewesen ist ; deswegen hat mich auch das Zeichen in keinem Stück abgehalten , und ich habe mit meinen Verurtheilern und Anklägern nicht groß zu zürnen. Zwar sie haben in der Absicht mich nicht verurtheilt und angeklagt ; sondern sie gedachten mir zu schaden , und verdienen deswegen allerdings getadelt zu werden. Das nur bitte ich sie noch : wenn meine Söhne heran wachsen und sie Euch , nach Reichthum oder sonst etwas , mehr als nach Tugend zu streben scheinen ; so züchtigt sie und thut ihnen wehe wie ich Euch wehe gethan habe ; und wenn sie sich dünken etwas zu seyn da sie nichts sind , scheltet sie , wie ich Euch gescholten habe , daß sie nicht sorgen warum man sorgen muß , und daß sie etwas zu seyn glauben da sie nichts wehrt sind. Wenn Ihr das thut , so werdet Ihr thun was Recht ist an mir und an meinen Kindern auch. Aber es ist Zeit von hier zu gehen , ich zu sterben und Ihr zu leben ; wer von uns zum Bessern kommt , das weiß Niemand als Gott allein.

---

 Wir

Wir Wandsbecker

an den

Cronprinzen

den 10ten Julius 1787.

Mit Freuden, unsern Brüdern gleich,  
Empfangen wir Dich hier;  
Dich lieben Viel' in Deinem Reich,  
Doch keiner mehr als wir.

Bis uns willkommen inniglich!  
Wir kommen, klein und groß,  
Und schließen einen Kreis um Dich,  
Und lassen Dich nicht loß;

Und stehn mit treuer Lieb' umher,  
Wir alle, Mann für Mann,  
Und wünschen unsre Herzen leer  
Für Dich, und sehn Dich an . . . .

Ich,

Uch, diese Welt hat viel Gefahr;  
 Du lieber Königs-Sohn!  
 Nicht alles drinn ist gut und wahr,  
 Und steigt wie Rauch davon.

Nicht was der Mensch meint oder thut  
 Hat Sicherheit und Lohn.

Und Gott allein macht groß und aut;  
 Du lieber Königs-Sohn!

Der seegne Dich! Dich seegne Gott!

Der wolle mit Dir seyn! . .

Er mache Deine Wangen roth,  
 Und Deine Seele rein;

Er nehme Dich auf seinen Schooß,

Er geb' ins Herz Dir ein . .

Und lasse Dich wahrhaftig groß,  
 Wahrhaftig glücklich seyn! —

Mit Freuden, unsern Brüdern gleich,

Empfangen wir Dich hier;

Dich lieben Viel' in Deinem Reich,

Doch keiner mehr als wir.

Eine

Eine Correspondenz zwischen mir und  
meinem Better.

Hochgelahrter

Hochzuehrender Herr Better,

Es wird dem Herrn Better bekannt seyn, daß in den neuen Zeiten die alten Kirchenlieder verändert werden. Nun bin ich überzeugt, daß die Obrigkeit für die Unterthanen nicht leicht besser sorgen, und ihnen nicht leicht etwas bessers geben kann als ein gutes Gesangbuch. Denn über kräftige Kirchenlieder geht nichts; es ist 'n See gen darinn, und sie sind in Wahrheit Flügel, darauf man sich in die Höhe heben und eine Zeitlang über dem Jammerthal schweben kann. Auch mögen wohl viele Lieder nicht so seyn, als sie seyn sollten ic. das ist alles wahr. Aber ich weiß nicht, obs an dem Verbessern oder an den Verbessernern liegt; genug, ich kann mir nicht helfen, daß es mich um einige alte Lieder nicht dauern und leid seyn sollte. Das Kleid macht, dünkt mich, den Mann nicht; und wenn der

§

Mann

Mann gut ist, so ist alles gut. Ob da ein Knopf unrecht sitzt, oder eine Naht schief genäht ist, darauf kommt am Ende wenig an; und wer sieht darnach? Man ist einmahl daran gewöhnt, und oft steckt's grade darinn und muß so seyn.

So ein: »Befiehl du deine Wege« z. E., das man in der Jugend, in Fällen wo es nicht so war wie's seyn sollte, oft und andächtig mit der Mutter gesungen hat, ist wie ein alter Freund im Hause dem man vertraut und bey dem man in ähnlichen Fällen Naht und Trost sucht. Wenn man den nun, anders montirt, und im modernen Rock wiederseht; so traut man ihm nicht, und man ist nicht sicher: ob der alte Freund noch darinn ist — und ich sehne mich denn immer nach dem falschen Knopf und der schiefen Naht.

Und da pfleg ich wohl bisweilen in der Kirche, wenn die Gemeinde nach der Verordnung singt, still zu schweigen, und im Herzen die alte Weise zu halten; und da wollte ich nun  
gerne

gerne von dem Herrn Vetter wissen und vernehmen: „ob das auch gegen den Respect ist, den ich der Obrigkeit schuldig bin, und ob ich das mit gutem Gewissen thun kann; samt, wenn ich ganz allein und für mich bin: ob ich denn nur rein heraus singen darf?“

Ich haße allen Ungehorsam von Herzen, so viel Aufhebens auch von einigen davon gemacht wird. Der ich die Ehre habe mit besondern Estim zu verharren

Hochgelahrter

Hochzuehrender Herr Vetter,

Dero

ergebenster Diener  
Nimus.

Antwort.

Die öffentliche Ordnung müßt Ihr nicht stören, Vetter; im Herzen könnt Ihr singen wie Ihr wollt. Denn übers Herz hat die Obrigkeit nichts zu befehlen. Und die Grad. Rähter noch weniger.

Sein Diener ic.

Der Bauer, nach geendigtem Proceß.

Gottlob, daß ich ein Bauer bin;

Und nicht ein Advocat,

Der alle Tage seinen Sinn

Auf Zank und Streiten hat,

Und wenn er noch so ehrlich ist,

Wie sie nicht alle sind;

Fahr ich doch lieber meinen M . . .

In Regen und in Wind.

Denn davon wächst die Saat herfür,

Ohn Hülfe des Gerichts;

Aus Nichts wird Etwas denn bey mir,

Bey ihm aus Etwas Nichts.

Gottlob, daß ich ein Bauer bin;

Und nicht ein Advocat!

Und fahr ich wieder zu ihm hin;

So breche mir das Rad!

Urians

Urians Reise um die Welt,  
mit Anmerkungen.

Wenn jemand eine Reise thut,  
So kann er was erzählen;  
Drum nahm ich meinen Stock und Hut,  
Und that das Reisen wählen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Zuerst ging's an den Nordpol hin;  
Da war es kalt, bey Ehre!  
Da dacht' ich denn in meinem Sinn,  
Daß es hier besser wäre.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

L. 3

In

In Grönland freuten sie sich sehr,  
 Mich ihres Orts zu sehen,  
 Und setzten mir den Thranfrug her;  
 Ich ließ ihn aber stehen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
 Erzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Die Esquimaux sind wild und groß,  
 Zu allem Guten träge;  
 Da schalt ich Einen einen Kloß,  
 Und krigte viele Schläge.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
 Erzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Nun war ich in Amerika;  
 Da sagt' ich zu mir: Lieber!  
 Nordwestpassage ist doch da;  
 Mach dich einmal darüber!

Tutti.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Flügs ich an Bord und aus ins Meer,  
Den Tubus festgebunden,  
Und suchte sie die Kreuz und Queer,  
Und hab sie nicht gefunden.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Von hier ging ich nach Mexiko;  
Ist weiter als nach Bremen,  
Da, dacht' ich, liegt das Gold wie Stroh;  
Du sollst 'n Sack voll nehmen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Allein, allein, allein, allein,  
Wie kann ein Mensch sich trügen!

Ich fand da nichts als Sand und Stein,  
Und ließ den Sack da liegen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Drauf kauft' ich etwas kalte Kost,  
Und Kieler Sprott und Kuchen,  
Und setzte mich auf Extrapost,  
Land Asia zu besuchen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Der Mogul ist ein großer Mann,  
Und gnädig über Massen,  
Und klug; er war igt eben dran,  
'n Zahn ausziehen zu lassen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Fin!

Hm! dacht ich, der hat Zähnepein,  
 Bey aller Groß' und Gaben! —  
 Was hilfts denn auch noch: Mogul seyn?  
 Die kann man so wohl haben.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
 Erzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Ich gab dem Wirth mein Ehrenwort,  
 Ihn nächstens zu bezahlen;  
 Und damit reißt' ich weiter fort  
 Nach China und Bengalen.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
 Erzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Nach Java und nach Otaheit,  
 Und Afrika nicht minder;  
 Und sah bey der Gelegenheit  
 Viel Städt' und Menschenkinder;

£ 5

Tutti.

Tutti.

Da hat Er gar nicht übel dran gethan;  
Berzähl' Er doch weiter Herr Urian!

Und fand es überall wie hier,  
Fand überall 'n Sparren,  
Die Menschen grade so wie wir,  
Und eben solche Narren.

Tutti.

Da hat Er übel übel dran gethan;  
Berzähl' Er nicht weiter Herr Urian!

---

Zwey

Zwey Recensionen u.  
 in Sachen der Herren  
 Lesing, M. Mendelssohn,  
 und  
 Jacobi.

---

Mollibit averfos Penates  
*farre pio et saliente mica.*

---



Ille ego qui quondam gracili modulatus avena  
 — at nunc horrentia Martis.

---

1786.

Heber

Ueber die Lehre des Spinoza, in Briefen  
an den Herrn Moses Mendelssohn.

Breslau, bey Gottlieb Löwe. 1785.

14 Bogen in 8.

Die philosophischen Systeme, die von ihren  
Verfassern für andre erfunden, und als Feigen-  
blätter oder des Zancks und der Schau wegen  
aufgestellt werden, gehen vernünftige Leute  
eigentlich gar nicht an. Die Philosophen aber,  
die nach Licht und Wahrheit forschten für eig-  
nes Bedürfnis und um sich den Stein der Un-  
wahrheit der sie drückte vom Herzen zu schaf-  
fen, gehen andre Menschen eigentlich und sehr  
nahe an. Auch wo sie irrten und verunglück-  
ten, irrten und verunglückten sie auf dem Bette  
der Ehren. Denn, wenn du den Trieb zu Wahr-  
heit und dem Guten im Menschen nicht ehren  
willst; was hat er denn noch das du ehren mö-  
gest? Nur, es ist gewöhnlich über den Fund  
solcher Philosophen nicht leicht zu entscheiden.

Da

Da sie ihr System nicht in der Eile zusammenschlagen, sondern mühsam und langsam mehr ausbrüten, als machen; so wird für ihre wahre Meinung ein ähnlicher Brüt-Sinn erfordert, und wer sie aus Bruckers Choralbuch oder à livre ouvert spielen will, der läuft Gefahr fehl zu greifen. Daher kommt es denn auch, daß es z. E. selbst Theologen gegeben, die des Spinoza Lehre für eine Stütze der Religion angesehen haben; indeß andre Leute darüber ausschreyen und wundern, daß Spinoza ein Spinozist gewesen.

Der verstorbene Lessing wunderte sich seines Orts nicht darüber; wie aus der angezeigten Schrift mit mehrern zu ersehen ist. Der Verfasser derselben, Hr. G. Jacobi in Düsseldorf, hatte nämlich mit ihm als er noch lebte ein Gespräch über Spinoza, darinn er sich gerade für den Spinozismus äußerte. Hr. Moses Mendelssohn hörte von solcher Neußerung als er eben an sein Werk: „Ueber Lessings Character und Schriften“ Hand anlegen wollte, und wünschte das

das Nähere darüber zu erfahren. Hr. J. theilte ihm das Gespräch mit; und so kam es zwischen ihnen zu Briefen ic. ic. Anfangs entritt Hr. M. in die Bekanntmachung dieser Lefingschen Lieb- schaft, nach dem — magis amica veritas; in der Folge aber scheint er seines Freundes schonen zu wollen. Und so hielt Hr. J. nöthig und nützlich das Gespräch samt den Briefen und dem ganzen Handel bekannt zu machen, und hat wahr- scheinlich darinn am wenigsten H. Lefings Sinn verfehlt, dessen Sache es nicht war, geschont zu werden. Viele Leute sind sehr sicher, keine Spinozisten zu werden, für andre liegts nicht so weit aus dem Wege. . . .

Alle Menschen haben eine Abndung und Idee der Wahrheit in sich; in einigen aber rührt sich der heilige Trieb zu Erkenntniß lebendiger. Doch hat der Mensch, und das fühlte Spinoza sehr wohl, kein  $\infty$ , bis er das Unendliche und sein Verhältniß mit dem Endlichen erkennet. Da aber hängt die Decke, die sich nicht weg  
de

demonstriren läßt. — — — — Wenn einer  
 indeß die Wahrheit um ihrer selbst willen suchte,  
 und sie so nicht fand; so ist das Unglück genug  
 für ihn, ohne daß wir ihn noch höhnen dürfen.  
 Doch können wir an seinem Exempel lernen.

Außer dem Gespräch und dem interessanten  
 Pro und Contra zwischen zwey scharfsichtigen  
 Männern, die beyde den Spinoza studirt hatten,  
 findet der Leser noch von Hr. J. in den Briefen  
 an Hrn. M. manche feine Anmerkung für, über  
 und wieder den Spinoza, und eine zwiefache  
 Darstellung seiner Lehre.

Eine paradoxe Parallele und ein Compliment  
 über einen Rückzug unter die Fahne des Glaubens,  
 von dem der berühmte Hr. M. nichts  
 wissen will sondern nur bloße Vernunftgründe zur  
 Ueberzeugung zulassen, veranlaßt S. 162. Er-  
 örterungen, die da hinausgehen: daß Ueber-  
 zeugung aus Vernunftgründen nur eine Gewiß-  
 heit aus der zweyten Hand sey; und daß, wenn  
 der Prophet nicht zum Berge will, der Berg zum  
 Pro;

Propheten komme. Und von hieran verläßt Hr. J. den Spinoza, um zu einem größern Thema zu kommen, nämlich zu der Frage: von den Wegen zu Erkenntniß und Ueberzeugung, darüber die Authentische Weisung viel Widerspruch gefunden hat. Und über diese Frage bringt er bis zu Ende des Buchs verschiedene nicht gemeine Betrachtungen bey als die Früchte seines Forschens nach Wahrheit, voll Kopf und Herz, so daß beyde Partheyen wo nicht das eine lieben doch den andern achten werden.

---

Moses Mendelssohn an die Freunde Lessing.

Ein Anhang zu Herrn Jacobi Briefwechsel  
über die Lehre des Spinoza.

Berlin, 1786. Bey Christian Friedrich  
Boß und Sohn.

Die Antwort auf vorangezeigte Schrift. Herr  
Mendelssohn ist unwillig, daß Hr. J. das Ges  
spräch

sprach mit L. und die Correspondenz mit Jhn samt dem ganzen Handel bekannt gemacht hat, und seinen Freund Lessing bey der Nothwelt verunglimpft. Er sieht das Betragen des Hrn. J. gegen L. und gegen Jhn von allen Seiten an, und findet an allen Seiten Schwürigkeiten und Widersprüche und Knoten ic. Er weiß nur einen einzigen Weg sie „natürlich und dem Character der interessirten Persohnen angemessen“ aufzulösen, und sagt: „Hr. Jacobi gehe darauf aus, alle Speculanten zu bekehren; er habe auch seine Cur an Lessing probiren wollen, und da sie ihm da nicht geglückt sey, habe er doch geglaubt, das Exempel L. allen andern Klüglingen zur erbaulichen Warnung aufstellen zu müssen; und in eben derselben guten ehrlichen Absicht habe sich Hr. J. denn auch an Jhn, W., gemacht u. s. w.“

Durch diese Auflösung, dadurch Hr. W. sich aushilft, rettet er nun seinen Freund L. . Denn der witterte J. Absicht, und spielte daher voll-

W

kom-

kommen den aufmerksamen Schüler, sagt Hr. M.; und darum gebedete er sich denn in dem Gespräch so wie er sich gebedet hat, sagt Hr. M.; und wie er sonst sich nicht würde gebedet haben, sagt Hr. M.

Nachdem er auch den ganzen Handel zwischen Jhm, und J. von Anfang an erzehlt hat, ruft er S. 79. die unpartheyischen Leser auf, zwischen L. und Jhm und J. zu richten, und namentlich: ob Hr. J. zu der schmälichen Besorgniß berechtigt gewesen die er S. CLXXVI. zu erkennen gibt, und was für Recht er gehabt, mit einer Privat-Correspondenz hervorzueilen ohne diejenigen darum zu befragen, die Antheil daran hatten?“

---

Es gibt der Streitigkeiten in der gelehrten Welt viele, und die unpartheyischen Leser haben wohl was anders zu thun als einen jeden Aufruf

ruf anzunehmen, und ihre Zeit mit urtheilen  
 zwischen Gelehrten und Gelehrten zu verzehren.  
 Indes Hr. M. und Hr. J. verdienen wohl eine  
 Ausnahme. Sie sind als Männer von hellem  
 Kopf und edlem Herzen bekannt, die wechsels-  
 weise Achtung für einander hatten, und die nicht  
 aus Neugierden sondern zufälliger weise an ein-  
 ander gerathen sind. Auch ist die Frage zu der  
 dieser Streit hinleiten sollte für jedermann wich-  
 tig, und dormalen in einer Art von Bewegung;  
 daß also ein Dritter seine einfältige Meinung  
 wohl auch dazu thun kann.

Dazu rumort es und rumort von Schwär-  
 mery, blendenden Irthümern und Unsinn etc.,  
 welches Leute die es nicht besser wissen für Ernst  
 nehmen könnten; und die Elektrische Materie  
 scheint sich in dem einen Apparat, der ohne  
 hin der Brillanteste ist, zu häufen, und der Ver-  
 such einer harmlosen Ableitung nicht übel ange-  
 bracht zu seyn, um das Gleichgewicht der Ma-  
 terie wieder herstellen zu helfen. Am Ende hat

man bis daher so viele Stimmen für H. M. gehört, daß es auch lustig seyn wird, einmahl eine andre zu hören, und wäre es auch nur blos der Abwechslung wegen.

Hr. M. ist, seitdem er diesen Anhang geschrieben hat, leider! gestorben. Das aber schadet hier nicht. Ihm muß nun Unparthenlichkeit desto lieber seyn, und ein wirklich unparthenischer Leser fürchtet die Todten so wenig als die Lebendigen. Ich indeß will mich für nichts ausgeben, auch nicht für unparthenisch. Doch hoffe ich, die Leser dieses, die J. und M. Schrift, denn daraus gehe ich allein zu Werk, gelesen und dabey eine gesunde Constitution haben, sollen meistens finden: daß sie eben das, was sie lesen werden, selbst denken, und daß ich es ihnen nur aufgeschrieben habe. Und, wo sie es nicht finden, da lasse ich ihnen ihre Meinung, denn ich will nicht streifen.

Also Hr. M. saget, „daß Hr. J. seinen Freund  
 „Gotthold Ephraim Lessing, den Heraus-  
 „geber der Fragmente, den Verfasser des  
 „Nathan, den großen bewunderten Vertheidi-  
 „ger des Theismus und der Vernunftreligion,  
 „bey der Nachwelt als Spinozisten, Atheisten,  
 „und Gotteslästerer anklage.“ S. 3.

Wäre es nicht in Sachen seines Freundes,  
 so würde man sagen müssen, Hr. M. habe sich  
 zu stark ausgedrückt. Verschiedene Recensenten  
 in dieser Angelegenheit, auch unser Unpartheyi-  
 scher à costi und sein College, haben gesagt, daß  
 Hr. J. aus Aeußerungen L. habe schließen wol-  
 len: L. sey ein Spinozist gewesen; da in Hr. J.  
 Büchlein nicht geschlossen sondern das Gespräch  
 als das Corpus Delicti selbst hingelegt ist, da-  
 mit ein jeder sein Visum Repertum selbst dar-  
 über nehmen könne. Hr. M. ist auch zu billig,  
 das Gespräch ganz vorbenzugehen; und sein  
 Visum Repertum ist eben die angeführte Sage:  
 „daß Hr. J. seinen Freund Gotthold Ephraim

Lesing ic. ic. Wie gesagt, wäre es nicht in Sachen seines Freundes, so würde man sagen müssen: Er habe geschlossen, und sich zu stark ausgedrückt.

Aber hätte Hr. J. das Gespräch nicht lieber verschweigen sollen, und soll man die Todten nicht ruhen lassen? — Je nun, zum Zeitvertreib oder noch was Aergern soll man freilich in Gräbern nicht stören. Wenn aber die Todten den Lebendigen noch zu Etwas Nutz seyn können; wer wollte denn so gradezu behaupten, daß man sie dazu nicht brauchen dürfe? — Secirt man doch! — Ich zwar, für meine Person, will lieber nicht secirt seyn; ich gestehe meine Schwachheit, ich will verwesen und nicht secirt seyn. Die Vernunft hat ja aber solche Schwachheit abgethan, und secirt, und ist für die Section, die dem Todten nicht schadet und den Lebendigen nützet. Was im Physischen und also im Geringsern wahr ist und gilt, warum soll das im Großern nicht auch wahr seyn und gelten? — Ich weiß

weiß also unsern lieben Lesing, nach seinen und seiner Freunde eignen Grundsätzen, nicht zu retten, wenn ihn jemand zum Besten des Publici brauchen kann. Auch hat ja der Herausgeber der Fragmente selbst in Gräbern gestödt.

Aber, in Ernst, wie kann Hr. M. es so ungerecht gegen L. finden, daß Hr. J. das Gespräch und den Briefwechsel bekannt macht? Er sagt ja selbst an mehreren Orten, und S. 79 mit großen Buchstaben: daß er im IIten Theil der Morgenstunden von dem Briefwechsel Gebrauch machen will. Er hat ja selbst über L. an J. geschrieben: „Auch unsers besten Freundes Ruhme soll bey der Nachwelt nicht mehr, und nicht weniger glänzen, als er es verdient, überall Wahrheit; mit ihr gewinnt die gute Sache immer.“ S. VI. Wenn nun Gebrauch von dem Briefwechsel gemacht werden sollte; so war doch überall mehr Wahrheit, wenn das Gespräch selbst mitgetheilt ward. Also die

Bekanntwerdung des Gesprächs kann es wohl nicht seyn, was Hr. M. unwillig machte.

Es ließe sich auch, wenn hier überhaupt etwas zu gewinnen und verlieren ist, noch fragen: ob L. durch diese Bekanntwerdung verliere oder gewinne? Ich urtheile nach dem Eindruck, den ich davon habe. Es ist wahr, Ein Ding, das ihm in dem Gespräch entfährt, hat mich für ihn sehr verdrossen; auch glaube ich, mit Hr. M., daß der Vortheil im Raisonnement auf J. Seite falle. Sonst aber vermisse ich, im Gespräch, in ihm, Lesingen und die trefflichen Blitze die man an ihm gewohnt ist keinesweges, daß er also an dieser Seite gewonnen hat; und an Seiten der Religion hatte er bey mir nichts mehr zu verlieren. Denn ob, mit L. in seiner Parabel zu reden, alles Licht durch die Seitenfenster einfalle, oder ob auch einiges von Oben einfallen könne; die Frage theilt die Anhänger der Religion in zwey Classen die wesentlich verschieden sind. Alles übrige gibt nur Nuancen von mehr und wenig

weniger; und die sogenannte Vernunftreligion, die den zerbrochenen Wasserkrug mit den Scherben selbst wieder flicken und herstellen will, ist etwa im Decoro, aber im eigentlichen Resultat wenig von der verschieden, die gar nicht flickt sondern die Scherben liegen läßt, wie sie liegen. Doch dies bey Seite.

Also die Bekanntwerdung des Gesprächs konnte H. M. nicht unwillig machen; oder er mußte seine erste Meinung schon geändert haben, und nun nicht mehr, wie vorhin, seinen Freund der Wahrheit sondern die Wahrheit seinem Freunde aufopfern wollen. Das zwar kann ihm Niemand wehren, und es ließe sich auch vielleicht noch entschuldigen; aber es läßt sich doch auch entschuldigen, wenn ein anderer das nicht will.

Das, S. 29.; und 20. daß L., Mendelssohns vertrautester liebster Freund, mit dem er so lange Freund gewesen und sich so oft ergossen hatte, und um alle dessen Geheimnisse er zu wissen glaubte, daß der einem andern Mann, den er nur

einigemahl gesehen, offenherzig von einem Geheimniß spricht, von dem er mit ihm nie gesprochen hatte; und noch sogar gegen diesen sich äußert, daß er es aus Rücksicht nicht habe thun wollen; dies und dies hauptsächlich scheint Hr. M. wehe gethan zu haben. Ich trete hier an seine Stelle, gedente mit jenem Oberschenken an meine Sünde, und gestehe aufrichtig: es hätte mir auch wehe gethan. Es giebt eine Eifersucht in der Freundschaft; und die Selbstsucht sitzt gemeinhin bey uns Menschen tiefer als die Philosophie.

Wenn also nun Hr. M. einen Plan machte, sich und seinen Freund zu retten, und dieser Plan durch Hr. J. Schrift vereitelt ward, und die Sache ins Publicum kam; so läßt es sich begreifen, daß Hr. M. unwillig werden konnte.

Warum war denn aber auch Hr. J. mit der Bekanntmachung so vorschnell? Er hatte ja Hr. M. Versprechen in Händen: daß dieser im 1. Theil der Morgenstunden des Briefwechsels  
noch

noch nicht erwehnen wollte, wie er auch nicht gethan hat; sondern daß er nur bloß den Statum Controversiae, festsetzen wollte; und was hatte J. für Ursache zu glauben, M. würde es zu seinem Nachtheil thun?

Ich nicht, und gewiß wenige in Deutschland werden Hr. M. die Schadenfreude zutrauen, daß er unbeleidigt jemanden ein Bein unterschlagen könnte um sich an seinem Fall zu belustigen. Aber auf der andern Seite mußte sein Benehmen Hr. J. doch wirklich sonderbar bedünken. J. und L. sprechen 1780. in Wolsenbüttel mit einander wieder und für den Spinozismus; J. theilt Hr. M. in Berlin, der von L. Gesinnungen über diesen Punkt näher unterrichtet seyn will, das Gespräch mit; — und nun will Hr. M. 1785. in einem 1sten Theil von Morgenstunden die Sache von dem Pantheismus ins Reine bringen und den Spinozismus läutern, um in dem 1ten Th. dem Publico und Jacobi 1790. in Berlin zu sagen, was Lessing und er 1780. in Wolsenbüttel gemeint haben.

Ruch

Auch war J., sagt er, an der Sache gelegen  
 darüber gestritten war, und er mochte vielleicht  
 zu den Läuterungen, nach einigen Proben aus  
 dieser Schule wo das Korn sehr gelitten hat,  
 kein sonderliches Vertrauen haben, und die Sache  
 lieber ungeläutert und wie sie war behalten wollen.  
 Ferner hatte er gegen L. und gegen M. den  
 Spinoza verfehlet als den Meister in Demon-  
 stration, um hernach zu dem Satz zu kommen:  
 daß alle Demonstration nicht ausreiche; und Hr.  
 M. verstand ihn immer schief oder gar nicht ic.  
 Wie hätte er, bey dem allen und bey dem was  
 hernach noch kommen wird, die Besorgniß nicht  
 haben sollen, daß Hr. M., der seinen ersten  
 Entschluß: den Nahmen seines Freundes bey der  
 Nachwelt nicht mehr als er es verdient glänzen  
 zu lassen, aus Freundschaft schon geändert hatte;  
 daß der vielleicht auch aus Freundschaft seinen  
 Freund L. mit dem geläuterten Spinocismus  
 vollends ins Keine bringen, und Hr. J. seiner  
 eignen Läuterung überlassen könnte?

Die

Die Erfahrung hat ja auch bewiesen, daß diese Besorgniß wenigstens für die erste Hälfte nicht ohne Grund gewesen. Denn in dem 1. Th. der Morgenstunden ist zwar des Briefwechsels nicht erwähnt, aber doch offenbar alles so angelegt, und eingeleitet, daß L. in dem 2ten Theil gerettet werden sollte; und man braucht mehr als einen Zipfel von Hrn. M. Mantel der Freundschaft für L., um alle Stellen zuzudecken, die für seinen Nebenbuhler bey Herrn Lesing mißlich gedeutet werden könnten, wenn man das wollte.

Als nun, bey so bewandten Umständen, Hr. J. seine Gegenmine springen ließ, und jene Anlage demolirte; greift Hr. M., um sich und seinen Freund zu retten, zu einem sehr desperaten Mittel, und sagt: L. habe J. in dem Gespräch zum besten gehabt. — Man sieht nicht gleich, ob die Feinde oder Freunde des Hrn. L. mehr Ursache haben mit dieser Ehrenrettung friedlich zu seyn; denn er kommt hier so ziemlich aus  
dem

dem Regen in die Treufe. Aber Feinde und Freunde, die das Gespräch selbst gelesen haben, werden das bon mot des Hr. M. ein wenig unphilosophisch finden. Warlich, wenn J. auch die Absicht gehabt hätte, L. und M. unter die Füße zu treten, und auf ihre Unkosten unedel in den Wald zu rufen; so hätte M. doch nicht edler geantwortet. Doch Ihm war sein Plan verrückt, und das verdroß ihn; und wir wissen alle, was man im Verdruß nicht sagen und thun kann, das einen hernach wieder gereut!

Man kann auch Herrn J. von empfindlich seyn nicht freysprechen; denn offenbar war ers. S. CLXXVI 2c. Seinen ersten Briefen sieht mans an, wie ihm die Bekanntschaft mit Hr. M. sehr willkommen war. Er theilte ihm das Gespräch mit, und, in Mspt, einen Aufsatz nach dem andern zur Belehrung und zur Prüfung; gibt ihm völlige Freyheit, CXVI, von seinen Briefen beliebigen Gebrauch zu machen u. s. w. — und that vielleicht zu viel. Als nun Hr. M. diese

diese Bereitwilligkeit und dies Vertrauen nicht erwiderte; als ihm in Hr. J. Aufsätzen nichts einleuchtet, und das Licht immer mehr ausgeht, je mehr der es anblasen will u. c.; er auch endlich sein Werk, wieder gethanes Verbrechen, CXV, Jacobi in Handschrift nicht sehen lassen kann, S. 77, sondern grade zu drucken läßt; und also zu verstehen gibt, daß er für sich allein agiren wolle und J. nicht weiter brauche; so war die Empfindung bey Hr. J. sehr natürlich, daß er Hr. M. auch nicht weiter brauche.

Und er sieng auch an, für sich allein zu agiren, freilich ohne alle Bedenklichkeiten und Rücksichten, aber auch ohne alle Hypothesen und stracks vor sich hin.

Und dieser Schritt, oder die Bekanntmachung der Briefe über den Spinoza, hat, wie der Hr. Professor Engel in dem Vorbericht sagt, den nächsten Anlaß zu Hrn. M. Tode gegeben; und das thut mir sehr leid, und wird gewiß mehrern leid thun. Indes Hr. M. hatte diese  
 Ver

Bekanntwerdung des Gesprächs in seiner Gewalt, wenn er Vertrauen mit Vertrauen erwidert hätte. Auch wollte er selbst das Gespräch nicht unterdrückt haben, „Indem es nöthig und nützlich sey, die Liebhaber der Speculation treulich und durch eclatante Beyspiele zu warnen ic.“ S. XLIX. Und, S. L, schreibt Hr. M. denn weiter mit eigener Hand:

„Es mögen alsdenn die Unphilosophen sich »darüber freuen oder betrüben. Wir bleiben „unbekümmert.“

Und nun ist Jemand, sey es auf welche Art es wolle, darüber so wenig unbekümmert geblieben, daß es seinen Tod veranlasset hat. — Und doch soll er, nach dem Vorbericht, ein „wahrer practischer Weise“ gewesen seyn! — Ich will den Jemand als Menschen, und Hrn. P. Engel als Freund, gerne entschuldigen; aber die „Weisheit“ will mir nicht zu Sinne, und ich kann sie so wohlfeil nicht lassen. Mir kommt es vor, als ob hier alles Tout comme chez nous

nous wäre. Und die Weisheit ist nicht *chez nous*, und ist eine große Kluft zwischen ihr und uns bevestiget.

Doch Hr. M. wäre vielleicht ohne die Briefe gestorben; ich hoffe das für alle Interessenten, und fahre getrost fort.

---

Was nun die Hauptsache oder die Förderung der Wahrheit, und sonderlich die Frage, dazu dieser Streit gut seyn sollte, anlangt; da ist bis dato alles, wie gewöhnlich, in Statu quo geblieben. Man hat zwar Gerüchte und Nachrichten gehabt: von einem großen Siege den die Ver-  
 nunft bey dieser Gelegenheit über die Schwär-  
 mery erfochten haben sollte; sie waren aber nicht von sicherer Hand. Es ist in der That ein sonderlich Ding um das Sieggeschrey der Par-  
 theyen, und die Menschen verrathen sich selbst. Wenn sie, wie sie alle sagen, würtlich für die  
 R Wahr:

Wahrheit söchten; so müßten sie gleich laut schreien, der Sieg möchte fallen an welche Seite er wollte, und eigentlich sollten allemahl beide Partheyen das Te Deum gemeinschaftlich singen. Ueberhaupt ist der Muthwillen und die unholde Begegnung, die sich die Schriftsteller in diesen Jahren öffentlich gegen einander erlauben, keine große Erfindung, und macht ihnen nicht gar viele Ehre. Wenigstens sollten Gelehrte sich doch als Leute von guten Sitten betragen; die schiefen und krummen Urtheile sind nicht immer in ihrer Macht, weil sie auch urtheilen, was sie nicht verstehen. Man sollte freilich fast sagen, es wäre auch besser, wenn sie mit solchen Urtheilen zu Hause blieben; aber sie haben nicht immer die Zeit sich vorher an fait zu setzen, und finden doch so immer noch ihre Leser und Freunde. Auch können sie nur ihres Gleichen schaden, der Sache selbst nicht. Denn die Fische im Wasser bleiben unbekümmert, ob sie von den Alten in Cetaceos, Cartilagineos und Spinosos abgetheilt

getheilt werden; oder von Linnaeus in Apodes, Abdominales, Jugulares und Thoracicos; zu welcher letzten Ordnung bey ihm der Knorrehahn (Cottus) mitgehört.

Wie gesagt, die Sachen sind bis dato in Statu quo geblieben; man mögte denn sagen, daß M. „über die Speculation“ bekehrt worden sey, und er also in seiner Hypothese: von Hrn. J. Absicht, geweissaget habe. Er geht zwar die Betrachtungen S. CLXII, : über unmittelbare Gewisheit, über den Weg der Demonstration und seinen Ausgang in Fatalismus &c., die doch einer nähern Prüfung wohl wehrt waren, und sich in der That auch so nicht abspesen lassen; Hr. M. geht zwar in seinem Anhang, S. 84, 87, diese Betrachtungen kurz und schnöde vorbei; es finden sich aber in eben dem Anhang und in den Moräenstunden Stellen, die keinen Zweifel übrig lassen.

Die Leser sollen selbst urtheilen.

Hr. Jacobi sagt, S. CLXII:

„Wie können wir nach Gewißheit streben,  
 „wenn uns Gewißheit nicht zum voraus schon  
 „bekannt ist; und wie kann sie uns bekannt seyn,  
 „anders als durch etwas das wir mit Gewißheit  
 „schon erkennen? Dieses führt zu dem Begriffe  
 „einer unmittelbaren Gewißheit, welche nicht  
 „allein keiner Gründe bedarf, sondern schlech-  
 „terdings alle Gründe ausschließt, und einzig  
 „und allein die mit dem vorgestellten Dinge  
 „übereinstimmende Vorstellung selbst ist.  
 „Die Ueberzeugung aus Gründen ist eine Gewiß-  
 „heit aus der zweiten Hand. Gründe sind nur  
 „Merkmale der Ähnlichkeit mit einem Dinge,  
 „dessen wir gewiß sind. Die Ueberzeugung,  
 „welche sie hervorbringen, entspringt aus Ver-  
 „gleichung, und kann nie recht sicher und voll-  
 „kommen seyn u. s. w.“

Und Hr. Mendelsohn sagt, S. 30 und 33.:

„Zwar bin ich ein großer Verehrer der Demon-  
 „strationen in der Metaphysik, und fest über-  
 zeugt,

„zeugt, daß die Hauptwahrheiten der natürli-  
 „chen Religion so apodictisch erweislich sind, als  
 „irgend ein Satz in der Größenlehre. Gleich-  
 „wohl aber hängt selbst meine Ueberzeugung  
 „von Religionswahrheiten nicht so schlechterdings  
 „von metaphysischen Argumentationen ab, daß  
 „sie mit denselben stehen und fallen müßte. Man  
 „kann mir wider meine Argumente Zweifel erre-  
 „gen, mir in denselben Schlußfehler zeigen, und  
 „meine Ueberzeugung bleibt dennoch unerschüt-  
 „terlich. — Meiner Speculation weiße ich blos  
 „das Geschäfte an, die Aussprüche des gesunden  
 „Menschenverstandes zu berichtigen, und so viel  
 „möglich, in Vernunfterkennniß zu verwandeln.  
 „So lange sie beide, gesunde Vernunft und Spe-  
 „culation, noch in gutem Vernehmen sind, so  
 „folge ich ihnen, wohin sie mich leiten. So  
 „bald sie sich entzweyen: so suche ich mich zu  
 „orientiren, und sie beide, wo möglich, auf den  
 „Punkt zurückzuführen, von welchem wir aus-  
 „gegangen sind. u. s. w.

Worte thun nichts zur Sache, sagt man; und um wie viel ist denn, in der Sache, das, was Hr. W. sagt, von dem verschieden, was Hr. J. sagt? — Hr. W. gibt ja offenbar eine Erkenntniß und Ueberzeugung zu, die nicht von Vernunftgründen abhängt, und die sicherer ist als jene! Er braucht ja die Speculation bloß: eine Erkenntniß, die er schon hat, zu modificiren. Und welcher vernünftige Mensch hat diesen und dergleichen Gebrauch der Speculation je bestritten; und wen gehen die schwachen Brüder an, deren es in allen Fächern giebet? — Herr Mendelssohn nimmt ja offenbar eine Kraft im Menschen an, die sich orientirt und die in Zwist gerathene Speculation oder Demonstration oder Argumentation, denn das ist hier alles eins, zurückführt; und also über die Argumentation ist! Wenn also diese Kraft über die Argumentation ist, und die Argumentation führen muß; so kann ja die Argumentation sie nicht führen. Das ist doch klar! Es muß also, gar  
 fei:

keiner, oder ein anderer Weg als die Argumentation seyn, diese Kraft in Thätigkeit und Besserung zu bringen!

Und wenn ein jeder Weg, der nicht Argumentation ist, Schwärmerey heißen soll; so hätte die Schwärmerey nicht allein gesiegt, sondern Hr. M. hätte selbst das Gewehr gestreckt, und wäre zum Feind übergegangen! —

Doch wer wollte so etwas behaupten? — Das ließe ja, als wenn man glaubte, daß die Wahrheit durch Hr. M. gewinnen oder verlieren könnte. Und das glaube ich nicht. Nicht durch ihn, noch durch Leute die tiefsinniger sind, als er war. Ich denke, die Wahrheit muß durch alle Menschen nicht gewinnen können, aber ein jeder Mensch durch die Wahrheit. Und wer anders glaubt, der muß mit wenig zufrieden seyn.

Nicht doch, Hr. M. ist nicht übergegangen. Er hatte bloß die Mündung der Wahrheit;

heit; wie Hr. Z., und du, und ich, und alle Menschen haben, sie mögen es gestehen wollen oder nicht, und mögen seyn wer sie wollen, Philosophen und Nichtphilosophen, Vernunftpriester und Gottesleugner, Schwärmer und Demonstranten, Bürger und Bauern.

Diese Ahndung ist freilich das Zeichen untrer Größe; aber mit ihr sind wir noch nicht groß; doch in der Potenz es zu werden, und zwar alle, weil wir gleicher Natur und in gleichem Fall sind, auf Einem Wege.

Und da dünkt mich, sollten wir nicht, ein jeder das Seine noch Aergerniß und Parthyen suchen; sondern alle, als Freunde, einfältiglich den Einen Weg hingehen, und nicht eher weise seyn bis wir es wären.

Und dies bringt mich zu dem Glaubensbekenntniß, das Hr. M. S. 85. ablegt. »Ich kehre, sagt er, zum Glauben meiner Väter zurück, welcher, nach der ersten ursprünglichen  
»Bes

»Bedeutung des Wortes, nicht in Glauben an  
 »Lehre und Meinung, sondern in Vertrauen und  
 »Zuversicht auf die Eigenschaften Gottes beste-  
 »het. Ich setze das volle uneingeschränkte Ver-  
 »trauen in die Allmacht Gottes, daß sie dem  
 »Menschen die Kräfte habe verleihen können,  
 »die Wahrheiten, auf welche sich seine Glück-  
 »seligkeit gründet, zu erkennen, und hege die  
 »kindliche Zuversicht zu seiner Allbarmszigkeit,  
 »daß sie mir diese Kräfte habe verleihen wollen.  
 »Von diesem unwankenden Glauben gestärkt,  
 »suche ich Belehrung und Ueberzeugung, wo  
 »ich sie finde.«

Dies Bekännniß des Hrn. M., das übrige  
 gens so wenig Jüdisch als Christlich ist, möchte  
 gelten, so lange die Allmacht und Allbarms-  
 zigkeit Gottes allein und ungehindert wirken.  
 Aber die Traditionen seiner weisen nicht specu-  
 lativen Väter lehren ja; daß dies der Fall mit  
 dem Menschen nicht lange gewesen sey. Und Hr.  
 M. selbst sagt, daß er sich orientiren muß.

Die Sonne und die Sterne wissen ihren Weg, und gehen ihn Jahrtausende, ohne je zu irren, und des orientirens zu bedürfen; und es ist, nach der Analogie, und nach der Herrlichkeit Gottes, zu glauben: daß auch die höhern Wesen in ihrer Art eben also geschaffen worden, so lange nämlich Gott allein die Hand im Spiel hat, und nicht sie selbst. Wenn das denn aber der Fall bey uns wäre; so müßte unser Glaubensbekenntniß wohl etwas anders lauten, wenn es wahr seyn sollte.

Hr. W. setzt nach obigen seinem Glaubensbekenntniß hinzu: daß er Belehrung und Ueberzeugung glaube gefunden zu haben; schickt auch den Geist Lessings „in die Arme der Männer zurück, die, so wie er, den Weg der Demonstration gegangen sind,“ und glaubt ihn da gar nicht übel aufgehoben. S. 87.

Wer Belehrung und Ueberzeugung hat, der kann von Belehrung und Ueberzeugung urtheilen; die andern sollen schweigen. Das aber muß

muß ich doch sagen, und ich sage es mit Wahrheit: daß ich, nach allen Aeußerungen des Hrn. M., ihm seine Belehrung und seine Ueberzeugung nicht mißgönne. — Auf keinen Fall. — Auch nicht wenn sie auf dem Einen Wege gefunden wäre. Denn da wird wohl Platz für uns beide seyn; und auch für Lessing.

Und ich habe Lessing auch gekannt. Ich will nicht sagen, daß er mein Freund gewesen sey; aber ich war der seine. Und ob ich gleich sein credo nicht annehmen kann; so halte ich doch seinen Kopf hoch. Hrn. Mendelssohns Bekanntschaft ist mir nicht beschieden gewesen. Aber ich habe ihn als einen hellen forschenden Mann mit vielen andern geachtet; und als Juden habe ich, wie man sagt, ein tendre für ihn, um seiner großen Väter, und um meiner Religion willen.

Der eine liegt zu Braunschweig im Grabe,  
und der andere zu Berlin ———

Molliter Ossa cubent!

Wandsbeck 1786, im Hornung.

Asmus.

Der

## Der glückliche Bauer.

Vivat der Bauer, Vivat hoch!

Ihr seht es mir nicht an;  
Ich habe nichts, und bin wohl doch  
Ein großer reicher Mann.

Früh Morgends, wenn der Thau noch fällt,  
Geh ich, vergnügt im Sinn,  
Gleich mit dem Nebel 'naus aufs Feld  
Und pflüge durch ihn hin;

Und sehe, wie er wogt und zieht  
Mund um mich nah und fern,  
Und sing dazu mein Morgenlied,  
Und denk an Gott den Herrn;

Die Krähen warten schon auf mich,  
Und folgen mir getreu,  
Und alle Vögel regen sich,  
Und thun den ersten Schrey;

III

Indessen steigt die Sonn' herauf  
 Und scheineth hell daher —  
 Ist so was auch für Geld zu kauf,  
 Und hat der König mehr?

Und, wenn die junge Saat aufgeht;  
 Wenn sie nun Aehren schießt;  
 Wenn so ein Feld in Hocken steht;  
 Wenn Gras gemähet ist ic.

O wer das nicht gesehen hat,  
 Der hat des nicht Verstand.  
 Man trift Gott gleichsahm auf der That —  
 Mit Seegen in der Hand;

Und siehths vor Augen: wie er frisch  
 Die volle Hand ausstreckt,  
 Und wie er seinen großen Tisch  
 Für alle Wesen deckt.

Er

Er deckt ihn freilich, Er allein!

Doch hilft der Mensch, und soll  
Arbeiten und nicht müßig seyn.

Und das bekümmert ihm wohl.

Denn, nach dem Sprichwort, Müßigang

Ist ein beschwerlich Ding,

Und schier des Teufels Ruhebank

Für Vornehm und Gering.

Mir macht der Böse keine Noth;

Ich dresch' ihn schief und krum,

Und pflüg' und hau' und grab' ihn todt,

Und mäh' ihn um und um.

Und wirds mir auch bisweilen schwer;

Mags doch! Was schadet das?

Ein guter Schlaf stellt alles her,

Und Morgen bin ich baß;

Und

Und fange wieder fröhlich an  
 Für Frau und Kind. Für sie,  
 So lang ich mich noch rühren kann,  
 Verdrießt mich keine Müh.

Ich habe viel, daß mir gehdret,  
 Viel Gutes hin und her. —  
 Du droben! hast es mir bescheert;  
 Bescheere mir noch mehr.

Gib, daß mein Sohn dir auch vertrau,  
 Weil du so gnädig bist;  
 Lieb' ihn, und gib ihm eine Frau  
 Wie seine Mutter ist.

---

Eine

## Eine Parabel.

Es war eine Zeit, wo die Menschen sich mit dem, was die Natur brachte, behelfen, und von Eichen und andrer harter und schlechter Kost leben mußten. Da kam ein Mann, mit Namen Osiris, von Ferne her und sprach zu ihnen: Es gibt eine bessere Kost für den Menschen, und eine Kunst sie immer reichlich zu schaffen; und ich komme, Euch das Geheimniß zu lehren. Und er lehrte sie das Geheimniß, und richtete einen Acker vor ihren Augen zu, und sagte: „Seht, das müßt Ihr thun! Und das übrige thun die Einflüsse des Himmels!“ Die Saat ging auf und wuchs und brachte Frucht, und die Menschen waren des sehr verwundert und erfreuet, und baueten den Acker fleißig und mit großem Nutzen. In der Folge fanden einige von ihnen den Bau zu simpel, und sie mochten die Beschwerlichkeiten der freien Luft und Jahrzeiten nicht ertragen. Kommt, sprachen sie, laßt uns den Acker regelrecht und nach der Kunst mit

mit Wand und Mauern einfassen und ein Gewölbe darüber machen, und denn da drunter mit Anstand und mit aller Bequemlichkeit den Ackerbau treiben; die Einflüsse des Himmels werden so nöthig nicht seyn, und überdem sieht sie kein Mensch. Aber, sagten andere: Osiris ließ den Himmel offen, und sagte: „das müßt Ihr thun! „Und das übrige thun die Einflüsse des Himmels!“ Das that er nur, antworteten sie, den Ackerbau in Gang zu bringen; auch kann man noch den Himmel an dem Gewölbe malen. Sie fasten darauf ihren Acker regelrecht und nach der Kunst mit Wand und Mauern ein, machten ein Gewölbe darüber und malten den Himmel daran. — Und die Saat wollte nicht wachsen! Und sie bauten, und pflügten, und düngten, und ackerten hin und her — Und die Saat wollte nicht wachsen! Und sie ackerten hin und her.

Und viele von denen, die unher standen und ihnen zusahen, spotteten über sie! Und am Ende auch über den Osiris und sein Geheimniß.



Wenig:

## Weihnacht : Cantilene.

Coro.

**G**uch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr.

Recitativ.

Maria war zu Betlehem,  
 Wo sie sich schätzen lassen wollte;  
 Da kam die Zeit daß sie gebahren sollte,  
 Und sie gebahr ihn —  
 Und als sie ihn geboren hatte  
 Und sah den Knaben, nackt und bloß  
 Fühlt sie sich seelig, fühlt sich groß,  
 Und nahm voll Demuth ihn auf ihren Schooß,  
 Und freuet sich in ihrem Herzen sein,  
 Berührt den Knaben zart und klein  
 Mit Zittern und mit Benedey'n,  
 Und wickelt ihn in Windeln ein . . .

Und

Und bettete ihn sanft in eine Krippe hin.  
 Sonst war kein Raum für ihn.

### Choral.

Den aller Weltkreis nie beschloß,  
 Der liegt in Marien Schooß.  
 Er ist ein Kindlein worden klein,  
 Der alle Ding erhält allein. Kyrieleis!

### Grave.

Vor Gott geht's göttlich her,  
 Und nicht nach Stand und Würden.  
 Herodem läßt er leer  
 Mit seinem ganzen Heer;  
 Und Hirten auf dem Felde bey den Hürden  
 Erwählet er.

### Recitativ.

Sie saßen da und hüteten im Dunkeln ihrer  
 Heerde

D 2

Mit

Mit unbefangnem frommen Sinn;  
 Da stand vor ihnen, an der Erde,  
 Ein Engel Gottes . . . und trat zu ihnen  
 hin,  
 Und sie umleuchtete des Herren Klarheit,  
 Und er sagte ihnen die Wahrheit.

## Choral.

Kyrie — — Eleison!

## Recitativ.

Und eilend auf sie standen  
 Gen Betlehem zu gehn;  
 Und kamen hin und fanden,  
 Ohn weiters zu verstehn,  
 Mirjam und Joseph beyde,  
 Und in der Krippen lag, zu ihrer großen  
 Freude,  
 In seinem Bindelleide  
 Auf Grummet von der Weide  
 Der Knabe wunderschön.

Coro I.

## Coro 1.

Im Anfang war das Wort, und  
das Wort war bey Gott, und Gott war  
das Wort.

## Coro 2.

Und das Wort ward Fleisch, und  
wohnete unter uns.

## Choral.

Ein Kindlein so löblich  
Ist uns geboren heute,  
Von einer Jungfrau sauberlich,  
Zu Trost uns armen Leuten.  
Wär uns das Kindlein nicht gebohr'n,  
So wär'n wir allzumal verloh'r'n,  
Das Heil ist unser aller.

## Coro.

Das Heil ist unser aller.

## Recitativ.

Die Väter hoffeten auf ihn mit Thränen und  
mit Flehn,  
Und sehnten sich, den Tag des Herrn zu  
sehn;

Und sahn ihn nicht.  
Was Gott bereitete,  
Und von der Welt her heimlich und verborgen  
war,

Ward in der Zeiten Fülle offenbar.  
Und in der Krippen lag, zu ihrer großen  
Freude,

„In seinem Windelkleide  
„Auf Grummet von der Weide  
„Der Knabe wunderschön.“

## Coro.

Lasset uns ihn lieben, den er hat  
uns zuerst geliebet.

Reci-

## Recitativ.

Die Weisen fielen vor ihm nieder,  
 Und gaben ihre Schätze gern;  
 Und gaben Weyhrauch, Gold und Myrrhen.  
 Sie sahen seinen Stern,  
 Und kannten ihren Heiland, ihren Herrn,  
 Und ließen sich das Heu und Stroh nicht  
 irren.

## Choral.

Er ist auf Erden kommen arm,  
 Daß er unser sich erbarm,  
 Und in dem Himmel mache reich,  
 Und seinen lieben Engeln gleich. Kyrieleis!

## Affektuos.

Da liegt und schlummert er,  
 Die Neuglein zugethan!  
 — O du Barmherziger! —  
 Komm Alles um ihn her,  
 Und dien' und bet ihn an.

## Choral.

Willkommen in dem Jammerthal,  
 O bis willkommen tausendmal,  
 Bis tausendmal gesegnet!  
 Du theures, liebes, holdes Kind,  
 Es weht bey uns ein kalter Wind,  
 Und schneiet hier und regnet.  
 Wir gengen trostlos und verzagt,  
 Im fremden Lande viel geplagt,  
 Gefangen alle auf den Tod;  
 Da kömmt du zu uns in der Noth,  
 Zu bringen uns  
 Heim zu des Vaters Haus und Heerd . . .  
 Wir sind nicht wehrt, wir sind nicht wehrt,

## Eine Stimme.

Goldsestger, gebenedeiter Knabe!  
 Ich bet von Herzen an.  
 Du weißt, daß ich nichts habe,  
 Und dir nichts geben kann.  
 — Ich bet von Herzen an.

Zwo

## Zwo Stimmen.

Ich danke dir auf meinen Knie'n,  
 Gebenedeiter Knabe!  
 Und will, so lang ich bin und dieses Le-  
 ben habe,  
 Dir danken, Herr! Und wenn ich nicht  
 mehr bin,  
 Dankt dir, wills Gott! mein Schatten  
 noch im Grabe.

## Ein Chor Kinder.

Wir wollen seine Krippe schmücken  
 Und bey ihm bleiben die ganze Nacht,  
 Die Hände ihm küssen und drücken;  
 Denn er hat uns so oft was gebracht.

## Ein Chor Väter und Mütter.

Und wir mit euch sie schmücken  
 Und mit euch Tag und Nacht,  
 Die

Die Hände ihm küssen und drücken;  
Er hat uns selig gemacht!

Tutti.

Du bist würdig zu nehmen Lob und  
Preis und Dank und Kraft und Macht und  
Ehre und Herrlichkeit von Ewigkeit zu  
Ewigkeit.

Dem Menschen dünkt es wunderbar,  
Und mag es nicht verstehn;  
Doch ist's wahrhaftig wahr!  
Und selig sind die Augen, die ihn  
sehn.

Brief

## Brief an Andres.

Guten Tag, lieber Andres, und fröhliche  
Ostern.

Es ist mir sehr lieb, daß du mich über Jo-  
hannes den Täufer zu Hülfe rufft. Nicht zwar,  
weil ich eben sonderlich helfen kann; sondern  
weil ich so gerne von ihm spreche und sprechen  
höre.

Du schreibst, daß er dir so groß vorkömmt,  
und du kannst dir doch nicht recht sagen war-  
um. Das ist recht gut, Andres. Man weiß  
oft grade denn am meisten, wenn man nicht  
recht sagen kann warum.

Daß nun Johannes der Täufer uns groß  
vorkömmt, ist kein Wunder. Seine ganze Ge-  
schichte von der Stunde des Kräucherens an, bis  
an das „Haupt auf einer Schüssel“ ist sehr son-  
derbar; und es ist uns im Sinn, was von siche-  
rer Hand von ihm gesagt ist. Und die Stelle  
sonderlich, wo er steht, trägt zu seiner Glorie bey.  
Denn je mehr Zusammenhang mit Christus  
und je näher um und an Ihn, desto größer.  
Nun hängen freilich alle wahre Weisheit und  
Männlichkeit

Männer Gottes seit der Welt Anfang mit Christus zusammen, wie die Ströme und Flüsse mit dem Meer. Petrus und Paulus sagen das mit klaren Worten, und die große Unterredung auf dem heiligen Berge über den Ausgang zu Jerusalem gibt es wohl zu verstehen. Aber Johannes der Täufer steht in der sichtbaren Welt zunächst und unmittelbar vor Ihm, und zieht also natürlich zunächst den Blick auf sich. Also groß vorkommen muß er. Die Außen- und Um-Werke, wenn ich so sagen darf, fallen sehr in die Augen. Seine innerliche eigne Größe aber fällt nicht sehr in die Augen, und deswegen will es mit dem warum nicht fort. Sie ist aber darum nicht weniger groß.

Schon das mit dem König Herodes, daß er den nicht sich selbst von dem nahen Heil ausschließen und verkommen lassen wollte und lieber seinen Hals daran wagte, schon das spricht für ihn. Es ist eine leichte und schlechte Kunst, Andres, den Königen und Fürsten zu trösten, und ihrem verkehrten Willen, wenn sie einen haben, einen andern verkehrten Willen entgegen zu setzen. Aber, wenn ein Mann, der sich besserer Dinge und des Göttlichen Willens bewußt ist, wenn der nicht das seine sondern das  
des

des Königs sucht, und ihn auf seinem Thron und mitten unter seinen Gewaltigen straft und schilt wenn er so unglücklich ist Uebels zu thun — das ist ein ander Ding.

Du weißt, was Johannes der Täufer für Vortheil davon gehabt, und wie er sich des nicht gewegert hat. Dies nun aber will ich ihm so hoch nicht anrechnen. Ich kann es nicht so groß und schwer finden, daß er, und alle die Leute, die das Glück gehabt haben Christus näher zu kennen, daß die sich für Ihn haben köpfen und sengen und brennen lassen können. Das könnte man für Ihn wohl hinterm Berge thun, und wenn man nur die Evangelisten gelesen hat. Aber, daß Johannes der Täufer auf ebnem Wege so treu seyn; daß er so durch die Menschen hingehen und sich nichts als die gute Sache treiben lassen; daß er die Wahrheit immer so über Alles achten und so fest im Auge behalten; daß er so demüthig seyn und unter allen Umständen bleiben konnte ic.; kurz, daß er so Klein war, und daß die Menschliche Natur sich in ihm gar nicht rührte — das ist schwer! Andres. Das ist groß!

Und

Und von dieser Seite kann man die Gestalt Johannes des Täufers nicht lange und andächtig genug ansehen, in allem was die Schrift von ihm sagt.

Er sollte vor dem Herrn hergehen, daß er seinen Weg bereite. Mehr sollte, und mehr konnte er freilich nicht. Wer Sonnenstrahlen machen will, der ist ein Quacksalber und kennt weder sich noch die Sonne; wer aber die Berge und Hügel, die ihr im Wege stehen, abträgt und erniedrigt, der treibt ein wahres Werk und ein sehr großes. Aber er faßt auch ein heißes Eisen an, denn er wird Vater und Mutter und seine eigne Hausgenossen wieder sich erregen, wenn er Gott zum Freunde haben will. Es ist kein Heil außer dem Heil, und die Götzenbilder müssen umgestoßen und weggethan werden. Andres, schlage an dein Herz! Da steckt das Geheimniß, und da muß das nichts ist etwas werden, und zu nichte werden was etwas ist. Denn die Wahrheit hat Alles, und es fehlt ihr nichts als eine Herberge, als Platz und Raum für ihre Herrlichkeit.

Aber wir wollten die Gestalt des Vorgängers der Wahrheit ansehen.

Als

Als die Nachricht von ihm, als dem Boten des Heils, aus der Wüste nach Jerusalem und der Gegend umher gelangte; gingen sie hinaus: brillante Dinge und einen Mann in weichen Kleidern zu sehen. Du kannst denken, daß Johannes wohl gewußt habe, wie sie ihn erwarteten und lieber gehabt hätten — Aber er stand da in seinem Rock von Camelhaaren, und predigte Buße.

Das Volk war in dem Wahn und dachten alle in ihren Herzen von Johannes ob er vielleicht Christus wäre; er war wirklich Elias, und wohl mehr als ein Prophet. Und als die Deputirte von Jerusalem, Priester und Leviten, zu ihm kamen und ihn fragten: wer bist du? — »Bekannte und läugnete er nicht, und er bekannte: ich bin nicht Christus.« Bist du Elias? — »Und er sprach: ich bins nicht.« Bist du ein Prophet? — »Und er antwortete: »Nein,“ u.

Die Stadt Jerusalem ging zu ihm hinaus, und das ganze jüdische Land und alle Länder am Jordan, und ließen sich täufen von ihm im Jordan und bekannten ihre Sünden. Und nun ka-  
men

men vollends die Lichter und Angesehene im Volk, viele Pharisaer und Sadducaer, öffentlich dazu. — »Und als er sie kommen sah, sprach er zu ihnen: ihr Ottergezüchte, wer hat denn euch geweiset, daß ihr dem zukünftigen Zorn entrinnen werdet? Sehet zu, thut rechtschaffen, sene Früchte der Buße.«

Die um ihn standen, sahen ihn an und hielten ihn für einen Mann vom Himmel der alles wiße und in Händen habe; hielten seine Predigt für lauter himmlische Gesichte und Offenbarung, und seine Taufe für eine Geistes- und Wunder-Taufe. — Und er sagte: »Ein Mensch kann nichts nehmen es werde ihm denn gegeben vom Himmel. Wer von der Erde ist, der ist von der Erde und redet von der Erde. Wer vom Himmel kommt, der ist über alle. Ich taufe mit Wasser; aber nach mir kommt einer, der wird euch mit Feuer und dem heiligen Geist taufen, des ich nicht wehr bin, daß ich seine Schuhriemen auflöse.«

Lebe wohl, du lieber Andres etc.

---

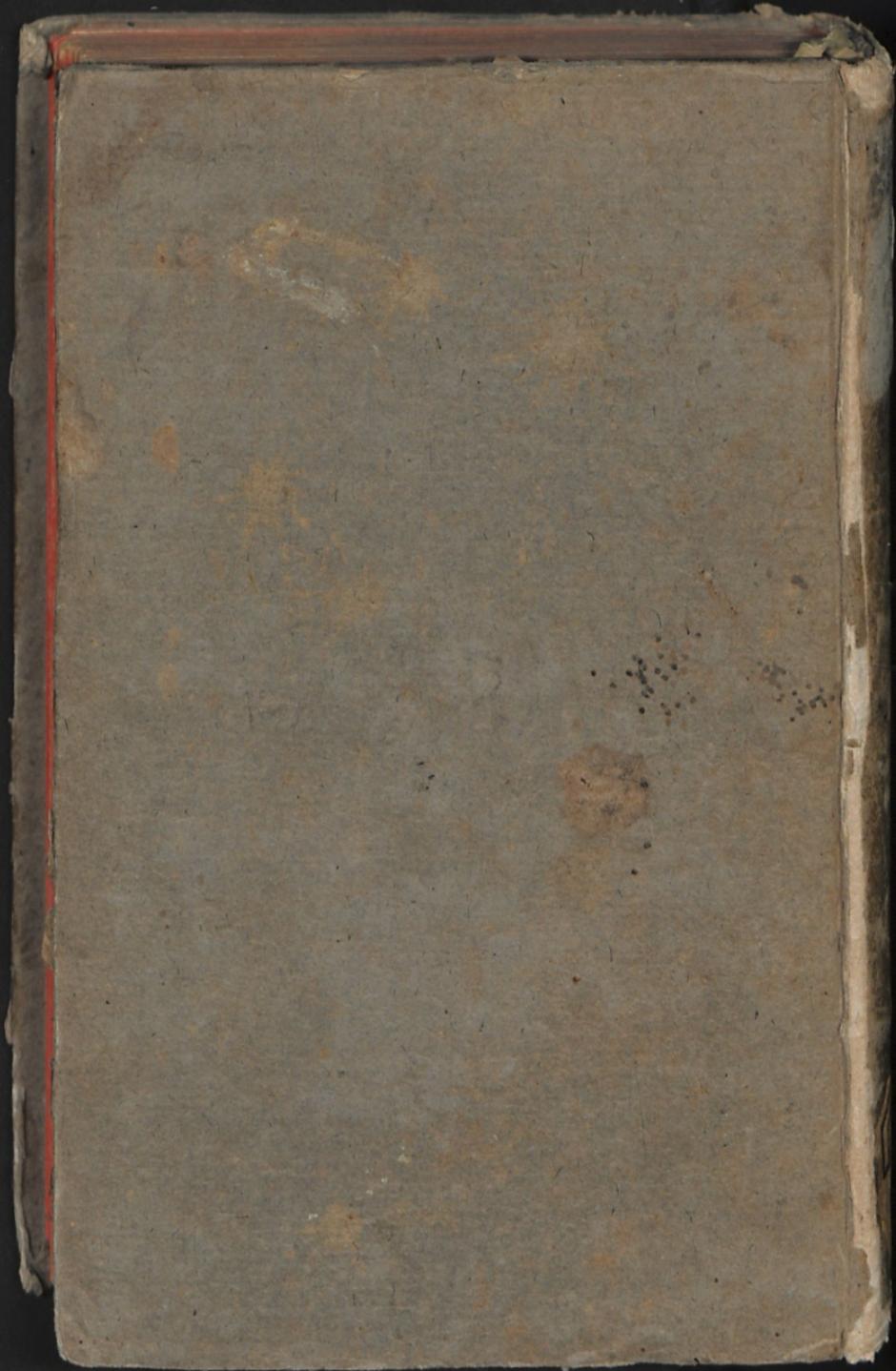




Dd 507

(5) 8





ASMUS omnia sua SECUM portans,

oder

Sämmtliche Werke

des

Wandsbecker Bothen,

V. Theil



1 2 3 4 5 6 7 8

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Centimetres

Farbkarte #13

B.I.G.

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

